

# Le Nouvelliste

LEADER D'INFORMATION RÉGIONALE



## «ASSEZ, C'EST ASSEZ!»

Le maire Angers va se battre pour garder tous les emplois à l'usine Laurentide

3

PHOTO : SYLVAIN MAYER



PHOTO : STÉPHANE L'ESCARP

ÉGLISE SAINT-PHILIPPE  
Les clochers seront démolis

2

PRISON DE TROIS-RIVIÈRES  
Autre tentative  
d'introduction  
de drogue

4

L'effort du Canadien  
gâché par Miller

47



Promotions disponibles  
150\$ par mois de rabais

Pour vos  
besoins en  
logement  
(Domaine Les Rivières,  
Terrasses Seigneuriales)  
et en  
résidences  
(Place du Centre)

TROISVERT

819 379-9429

www.troisvert.com

2467362

Achetons Or et  
vieux argent

MONNAIE OLYMPIQUE  
100\$ EN OR

Le coin du collectionneur

3740, boul. des Forges  
(face à Loblaws)  
Trois-Rivières  
819 372-3867

MEILLEUR  
TEMPS  
POUR VENDRE

2725978

## L'HUMOUR DE Stéphane Laporte

Le nom de code de la commission d'enquête sur la construction de Jean Charest est: Occupons les journalistes.

### SOMMAIRE

Arts et culture	32-33
Divertissements	34-35
Économie	15 à 24
Gens d'ici	36
Loterie	24
Météo	35
Nécrologie	40-41
Opinions	12-13
Petites annonces	37 à 39
Sports	42 à 47

### INSOLITE

## Une lettre «G» est perdue dans un tournoi de Scrabble

The Associated Press

**Varsovie, Pologne** — Deux concurrents d'un tournoi international de Scrabble ont dû vider leurs poches après la disparition d'une lettre «G».

Un organisateur a indiqué hier que l'incident s'était produit durant le tournoi à Varsovie, en Pologne, tenu entre les 12 et 16 octobre.

Le coordonnateur Brian Dede a expliqué qu'un arbitre avait dû intervenir quand les rivaux Edward Martin, du Royaume-Uni, et Chollapat Itthi-Aree, de la Thaïlande, ont remarqué la lettre manquante en fin de partie.

La pièce n'a jamais été retrouvée et l'arbitre a ajouté un autre «G» au lot pour compléter la table de jeu.

### COMMENT NOUS JOINDRE ?

#### Le Nouvelliste

1920, rue Bellefeuille  
Trois-Rivières G9A 3Y2

#### ABONNEMENT

Téléphone: (819) 376-2000  
abonnement@lenouvelliste.qc.ca

#### RÉDACTION

Téléphone: (819) 693-5464  
Télécopieur: (819) 376-0946  
information@lenouvelliste.qc.ca

#### PUBLICITÉ

Téléphone: (819) 693-5478  
pub@lenouvelliste.qc.ca

#### PETITES ANNONCES

Téléphone: (819) 378-8363  
vendu@lenouvelliste.qc.ca

#### NÉCROLOGIE

Téléphone: (819) 378-8363  
Télécopieur: (819) 376-8625  
necrologie@lenouvelliste.qc.ca



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

L'église Saint-Philippe ne passera sans doute pas un autre hiver avec ses paroissiens.

# Les clochers de Saint-Philippe seront finalement démolis

Guy Daigle commence à craindre l'arrivée des premières neiges

Louise Plante

louise.plante@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Les deux clochers de l'église Saint-Philippe, mis en vente sur Internet, ne seront pas descendus d'une pièce dans le but d'être revendus. Ils seront simplement démolis avec le reste de l'église par Excavations Ovila Despins.

C'est ce qu'a confirmé hier le porte-parole de la compagnie, Me Robert Leclerc. «Personne n'était intéressé à les acheter. Ils seront démolis de la même façon qu'ils ont été construits, soit petit à petit. Il y aura deux grues, une avec des ouvriers, l'autre avec un genre de container. On va les défaire par morceaux et descendre les clochers de cette façon.»

Ce dernier ajoute qu'un deuxième plan de démolition des clochers a été soumis à la Commission de la santé et sécurité au Travail lundi dernier. Tous les documents ont été déposés,



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Le conseiller Guy Daigle

insiste-il, et la compagnie attend une réponse.

«Ça va prendre un peu plus de temps, mais je pense qu'il y aura moins de danger d'écroulement. La CSST a un délai pour nous

répondre. On espère que cette réponse arrivera assez vite car on ne veut pas démolir pendant l'hiver.»

À ce propos, le conseiller Guy Daigle ne cache pas son exaspération face à un dossier plus complexe que prévu et qui s'éternise. Lui aussi voudrait qu'on démolisse l'église avant les premières neiges.

C'est au point qu'il observait avec envie, la semaine dernière, la démolition du garage Turcotte et même de l'ex-usine Aleris où il a pourtant travaillé.

«J'ai hâte qu'on fasse aussi la manchette des médias avec cette démolition. À force de répéter «qu'on est à finaliser le dossier», j'ai l'air d'un ballon que tout le monde se renvoie», se plaint-il.

Même s'il a d'abord déploré la démolition de l'église de son quartier, le conseiller veut maintenant la voir disparaître rapidement, compte tenu qu'elle a piétiné allure depuis qu'on a retiré son balcon

et ses escaliers. Plusieurs vitres sont aussi cassées, malgré que la plupart des fenêtres aient été placardées, et des briques se sont détachées à plusieurs endroits. Il manque aussi un toit sur une des entrées latérales.

Du côté de la Commission de la santé et sécurité au travail, on reste discret sur l'avancement du dossier.

«Tout ce que je sais, c'est qu'on nous a proposé une nouvelle méthode de travail le 11 octobre en tenant compte des recommandations qu'on avait émises au départ, a commenté Amélia Larin, des communications. Il manquait encore un document, la méthode de levage, qu'on a reçu hier (lundi) alors nous allons être en mesure d'étudier le dossier», a-t-elle confié.

Rappelons qu'en novembre 2010, lors de l'annonce de la vente, la fabrique soutenait que l'église serait démolie au début de l'année 2011.

## La pierre angulaire aux États-Unis?

Louise Plante

louise.plante@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Le porte-parole de la compagnie Excavations Ovila Despins, Me Robert Leclerc, a confirmé hier qu'il n'était pas impossible que la pierre angulaire retirée de la fondation de l'église Saint-Philippe, soit mise en vente aux États-Unis si personne ne se

montre intéressé à l'acheter au Québec.

Selon Me Leclerc, la situation n'aurait guère évolué de ce côté. Il a confirmé que la pierre (qui était aussi la pierre angulaire de la première église paroissiale en pierre de Trois-Rivières) est dans un endroit où elle est bien conservée.

«M. Despins m'a dit qu'il

attend d'avoir des offres pour voir ce qu'il fera avec mais qu'une chose est certaine, il ne la donnera pas. Je pense aussi, mais sous toute réserve, que des gens du ministère de la Culture sont venus évaluer la pierre. Ça devait se faire au début du mois d'octobre.»

Le porte-parole précise que c'est pour cette raison qu'un avo-

cat de la région de Sherbrooke, qui a aussi un bureau aux États-Unis, a été consulté par Excavations Ovila Despins.

Rappelons par ailleurs que plusieurs personnalités de la région, dont des directeurs de musée et des historiens, se sont dites d'avis que la pierre devrait demeurer à Trois-Rivières et que sa valeur est surtout symbolique.

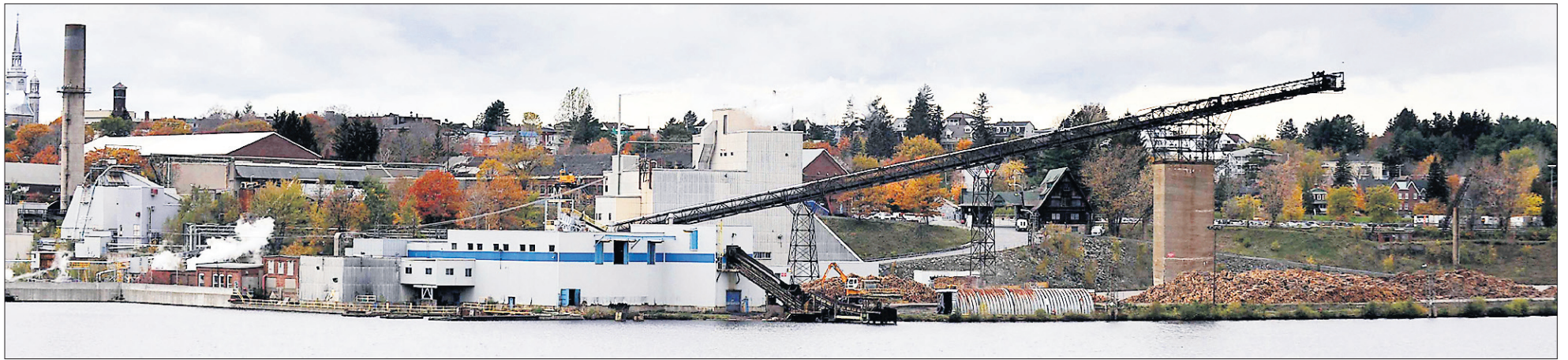


PHOTO: SYLVAIN MAYER

Quelque 160 travailleurs sont menacés de perdre leur emploi à l'usine Laurentide.

# Angers sur le pied de guerre



**GUY VEILLETTE**  
guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Même s'il ne peut encore avancer concrètement ce qu'il fera si jamais la machine à papier numéro 10 de l'usine Laurentide était condamnée par Produits forestiers Résolu, le maire de Shawinigan assure qu'il prendra les moyens pour éviter la réalisation de ce préoccupant scénario.

Visiblement inquiet des rumeurs persistantes concernant l'épée de Damoclès suspendue au-dessus de la tête de 160 travailleurs, Michel Angers a convoqué la presse régionale à l'hôtel de ville, hier matin, pour donner le ton aux importantes discussions qui se préparent.

«Quand la compagnie mentionne qu'elle veut augmenter sa rentabilité par la fermeture de machines, quand on laisse sous-entendre qu'il y a des discussions avec le gouvernement, il n'y a pas de fumée sans feu», opine le maire.

Ce dernier a déjà logé un appel aux bureaux du ministre du Développement économique, de

l'Innovation et de l'Exportation, Sam Hamad, ainsi qu'à celui des Ressources naturelles et de la Faune, Clément Gignac.

Il sent en la ministre responsable de la Mauricie, Julie Boulet, une alliée indéfectible dans ce dossier. Le maire a également communiqué son inquiétude au directeur principal, Affaires publiques chez Produits forestiers Résolu, Pierre Choquette.

L'avenir de la machine numéro 10 semble directement lié à celui de la papeterie de Dolbeau-Mistassini, dont l'exploitation est interrompue depuis l'été 2009. En septembre, les syndiqués ont voté à 100 % en faveur d'un nouveau contrat de travail proposé par la compagnie en cas de réouverture. Cette entente permettrait notamment à Produits forestiers Résolu d'avoir recours à la sous-traitance.

Les projecteurs se tournent maintenant du côté du gouvernement, qui devra accorder des garanties d'approvisionnement pour confirmer la reprise des activités à Dolbeau-Mistassini. Cette division reprendrait vraisemblablement la production du même papier commercial qui sort de la machine no 10 à l'usine Laurentide.

«On va faire les pressions nécessaires pour que Dolbeau-



PHOTO: SYLVAIN MAYER

**Le maire de Shawinigan, Michel Angers, assure qu'il ne laissera pas Produits forestiers Résolu fermer une machine à papier de l'usine Laurentide sans rien dire.**

Mistassini n'ait pas l'approvisionnement réclamé», tranche le maire. «Je vous rappelle que le plan de restructuration d'AbitibiBowater prévoyait la fermeture d'un certain nombre d'usines pour permettre à d'autres de continuer. À Shawinigan, on a déjà payé cher avec la fermeture de la Belgo et la perte de 600 emplois.»

«Ce n'est pas en déshabillant Paul pour habiller Pierre qu'on

réglera la situation», ajoute-t-il. «Nous tenons à l'ensemble de la production de l'usine Laurentide. Si l'objectif est de faire deux demi-usines, on ne mangera pas de ce pain-là. Assez, c'est assez! J'ose espérer que le ministre Gignac n'octroiera pas, d'aucune façon, les approvisionnements de bois réclamés.»

M. Angers est d'autant plus agacé que pas plus tard qu'en janvier, les perspectives paraissaient

fort encourageantes pour l'usine Laurentide. La ministre Boulet avait alors annoncé une aide financière de 867 000 \$ pour la formation de 432 travailleurs.

**«À Shawinigan, on a déjà payé cher avec la fermeture de la Belgo»**

«À ce moment, je me suis permis de m'entretenir avec les dirigeants», raconte-t-il.

«On m'a alors dit, les yeux dans les yeux, que l'usine allait bon train, que les profits étaient au rendez-vous, qu'ils étaient très heureux des concessions des travailleurs. Quand je discute avec des responsables, j'aime qu'on se donne l'heure juste.»

Si jamais ses pressions ne sont pas entendues, comptez sur l'ex-syndicaliste pour mobiliser la population.

«Avant d'engager une bataille, on va voir si la guerre est déclarée», image-t-il. «Si jamais il y en a une, on pourra compter sur moi pour être sur la ligne de front.»

## «Je le trouve dur, mais je le comprends»

Le maire de Dolbeau-Mistassini laisse toutefois entendre qu'un démarrage de la papeterie locale réparerait une injustice

**Guy Veillette**

guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Bien qu'il se défende de vouloir partir en guerre, le maire de Dolbeau-Mistassini, Georges Simard, ne peut s'empêcher de croire que le redémarrage d'une machine de la division locale de Produits forestiers Résolu réparerait une injustice économique qui dure depuis deux ans.

En octobre 2009, AbitibiBowater annonçait que sa papeterie de Dolbeau-Mistassini mettait fin à ses activités pour une période «indéterminée», prolongeant ainsi une fermeture amorcée en juillet de la même année. Une décision incompréhensible pour ce milieu, qui avait rapidement

ciblé la ministre responsable de la Mauricie, Julie Boulet, comme l'auteur d'une manœuvre politique pour protéger les emplois chez Laurentide.

«Quand on m'avait annoncé, à Montréal, que notre usine serait fermée indéfiniment, je leur avais demandé de me montrer le coût de la tonne de papier chez nous par rapport à celui de toutes les autres usines qui produisent le même genre de papier. Leur vice-président m'avait répondu que c'était de la régie interne. Il venait de me convaincre que quelque chose clochait. Cette usine n'aurait pas dû être fermée.»

En fait, les échos obtenus au fil des semaines démontraient, au contraire, que cette division était

considérée comme un fleuron du groupe.

«Nous avons fait faire des études qui concluaient que c'était tout à fait anormal que cette usine soit fermée», précise M. Simard. «La compagnie avait investi 180 millions \$ dans la machine no 5. Nous sommes dans le plus grand territoire forestier commercial au Québec. Je comprends que le maire de Shawinigan se fâche, mais on devrait être 20 fois plus fâché que lui!»

«Au moment de notre fermeture, nous entendions que ça se passait entre Laurentide et Dolbeau-Mistassini», rappelle-t-il. «Les études démontraient qu'on ne pouvait pas fermer, parce que nous avions des installations très

modernes. L'usine a quand même fermé ses portes et la rumeur, c'était que c'était une décision politique. Là, je regarde et je laisse aller les choses...»

Même s'il prétend ne pas être dans le secret des dieux, M. Simard observe une certaine activité dans la papeterie depuis quelques jours. Il se félicite d'avoir insisté pour que la compagnie garde les installations dans des conditions optimales.

«Je vois bien qu'il se passe des choses, qu'on entre des matériaux et que des gens travaillent là-dedans», mentionne-t-il. «Ça a l'air sérieux. Je les laisse travailler; tant que ça sent bon!»

Dans ce contexte, il saisit parfaitement la réaction émotive de



PHOTO LE QUOTIDIEN

**Georges Simard, le maire de Dolbeau-Mistassini**

Michel Angers hier matin.

«Je le trouve dur, mais je le comprends», émet-il. «Nous l'avons aussi vécu, chez nous. Moi, je n'ai rien fait de mal au maire de Shawinigan, ni aux travailleurs de Laurentide. C'est toujours la compagnie qui prend la décision.»

## PRISON DE TROIS-RIVIÈRES

## Autre tentative d'introduction de drogue

Marie-Eve Lafontaine  
et Nancy Massicotte

**Trois-Rivières** — Un homme a échoué, lundi soir, en tentant d'introduire une quantité de drogue importante au Centre de détention de Trois-Rivières.

Le suspect, Carl Fortier, 22 ans, de Trois-Rivières, a en effet été surpris par les agents de services correctionnels sur les terrains de l'établissement alors qu'il essayait de faire passer 92 comprimés de méthamphétamine et 72 grammes de marijuana. Il aurait mis la drogue dans un objet aimanté et l'aurait collé contre un véhicule de la cantine.

Le hic est que les agents de services correctionnels ont vite fait de

repérer son manège. Ils ont donc procédé à son arrestation avant de le remettre entre les mains des policiers de la Sécurité publique de Trois-Rivières. Comme le suspect est bien connu du service policier, une perquisition a ensuite été menée à son domicile de la rue Père-Marsolet à Trois-Rivières. Une once de marijuana et une vingtaine de comprimés de méthamphétamine y ont été saisis de même que du matériel servant au trafic.

Fortier a comparu hier après-midi au palais de justice de Trois-Rivières, sous des accusations de trafic de stupéfiants, possession dans le but de trafic et bris de probation. Il fait également face à une accusation de vol simple com-

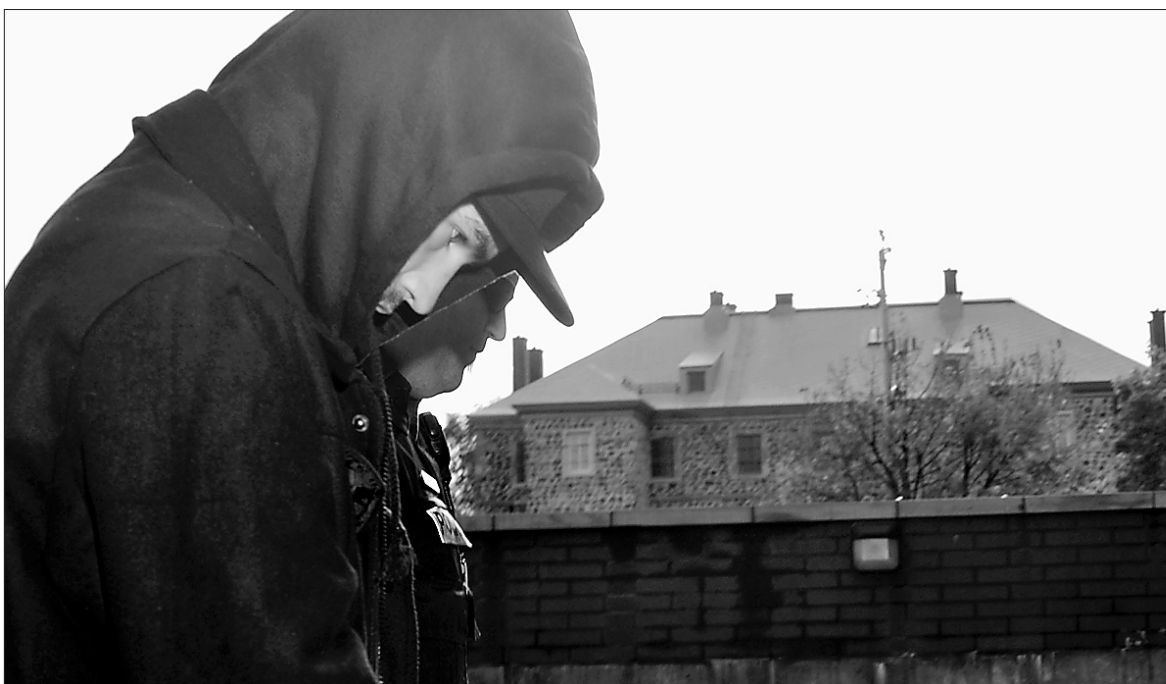


PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Carl Fortier a été arrêté, lundi soir, alors qu'il tentait présumément d'introduire de la drogue au Centre de détention de Trois-Rivières.

mis au Super C en octobre 2010. Un mandat avait en effet été émis contre lui à ce sujet.

La Couronne s'est objectée à sa remise en liberté. Son enquête sur détention a été fixée à vendredi.

Ce n'est pas la première fois que le trafic de drogue à la prison de Trois-Rivières fait les manchettes. En 2010, un agent correctionnel avait déclaré devant la Commission des lésions professionnelles que selon son estimation, les stupéfiants arrivaient à franchir les murs du centre dans

60 % des tentatives.

Depuis, des correctifs ont été apportés. Des filets similaires à ceux que l'on retrouve près des champs de pratique de golf ont été installés afin d'empêcher que des stupéfiants soient lancés par dessus la clôture. La surveillance et l'encadrement ont également été resserrés. De plus, des arbres devraient être coupés sur le terrain voisin de l'établissement afin d'augmenter la visibilité.

Le Syndicat des agents de la paix en services correctionnels

(SAPSCQ) convient que la situation s'est améliorée, mais il reste encore du chemin à faire, selon lui, pour régler le problème définitivement. «Les filets ne contiennent pas tout. La drogue entre quand même. Il faut redoubler d'ardeur, trouver des solutions», mentionne Stéphane Lemaire, président du SAPSCQ. Le syndicat a toujours prôné l'ajout d'agents correctionnels pour mettre fin à ce phénomène qu'il qualifie de «fléau». «Si on veut vraiment enrayer la drogue dans nos établissements, ça va prendre des actions majeures de la part des décideurs. Ça prend de l'argent et des ressources. La balle est dans leur camp», lance M. Lemaire, qui tient à souligner le bon travail de ses confrères qui ont permis l'arrestation de Fortier. «Ça prend du personnel pour faire ces arrestations», souligne-t-il.

Malgré les nouvelles mesures, les trafiquants de drogue continuent de rivaliser d'imagination pour introduire de la drogue en prison comme on a pu le voir avec le stratagème présumément utilisé par Fortier. «On souhaite qu'il ne faisait pas ça souvent. J'imagine que des actions vont être entreprises pour arrêter cette façon de faire là», note le président du SAPSCQ.

La drogue engendre des situations conflictuelles en prison, selon M. Lemaire, en plus de nuire à la réhabilitation. «C'est vrai que de la drogue, il en entre encore. Ça amène des comportements violents. Les gens passent de la parole aux actes beaucoup plus facilement.»

## VOYAGE

## PRÉSENTATIONS DE VOYAGES

**Lundi 24 octobre**  
Lieu Salle la Rose d'Or, 1121, Sainte-Marguerite, Trois-Rivières.  
18 h 30 Ouest Américain (Californie, Arizona et Nevada) - avril 2012.  
19 h 15 Ouest Canadien - juin 2012.  
20 h Croisière en Alaska (Passage intérieur) - juin 2012.

**Mardi 25 octobre**  
Lieu Restaurant le Normandin, 4300, des Récollets, Trois-Rivières.  
18 h 30 Vietnam, du nord au sud - février 2012.  
19 h 15 Amérique du Sud (Argentine, Chili, Patagonie, Terre de feu et les Chutes Iguazu) - février 2012.  
20 h 15 Afrique du Sud - octobre 2012.

**Dimanche 30 octobre**  
Lieu Salle la Rose d'Or, 1121, Saint-Marguerite, Trois-Rivières.  
13 h Croisière des grandes capitales de la Mer Baltique. Londres, Scandinavie et St-Petersbourg, Jewel of the Seas de RCCL - mai 2012.  
13 h 45 Fjords de la Norvège, Prinsendam de Holland America - juin 2012.  
14 h 30 Croisière en Méditerranée. Italie, Îles Grecques et Turquie, «Silhouette» de Celebrity - mai 2012. Croisière en Méditerranée. Espagne, France, Italie, Croatie et Monténégro. «Solstice» de Celebrity - octobre 2012.  
15 h 30 Croisière Transpacifique de la Chine à l'Alaska (à bord du Millennium de Celebrity Cruise) - avril 2013.  
Croisière en Asie (Singapour, Vietnam, Thaïlande, Hong Kong) (à bord du Millennium de Celebrity Cruise) + séjour à Bali - mars 2013.

Visitez notre tout nouveau site Internet pour les détails de nos circuits de groupes et toutes les présentations à venir : [www.louisedrouin.com](http://www.louisedrouin.com)

Prière de vous inscrire auprès de l'agence  
1 888 475-9992



Louise Drouin

## Achetez directement du manufacturier



Le seul manufacturier à Trois-Rivières pouvant vous offrir la fenêtre

**CONCERTO**  
La fenêtre tout PVC

- Haut de gamme (testée à -30°C)
- Haute performance
- Verre énergétique « Low E Argon » (R4.3)
- Chez Bel-R, avec ou sans installation, les garanties sont respectées

À un prix plus qu'abordable !  
Communiquez avec moi  
Christian Rock, propriétaire



**BEL-R**  
Portes & Fenêtres

ESTIMATION  
GRATUITE

2625, rue Saint-Philippe  
Trois-Rivières  
Téléphone : 819 375-2237

Licence RBQ 8299-0532-48

99\$

C11 018



139\$

C11 019



249\$

C11 016



249\$

C11 017



299\$

C11 015



495\$

C11 020-10



239\$

C11 021-10



Le pouvoir de la séduction... Fernand Racine

Depuis 1969  
**Fernand Racine inc.**  
BIJOUTERIE ET HORLOGERIE

1624, 6<sup>e</sup> Rue, Trois-Rivières (à côté de la Maison Barakett)

819 378-3220

Voir détail en magasin.

## LA GRIFFE à Beaudoin



Jean-Marc Beaudoin

jean-marc.beaudoin@lenouvelliste.qc.ca

## Le train qui avance lentement

Il y a au moins deux bonnes raisons de se réjouir des résultats de l'étude du consortium Écotrain dévoilés cette semaine.

D'abord, l'analyse s'en tient au tracé de la rive nord et ensuite il est prévu que le train TGV qui relierait Québec à Montréal ferait une escale à Trois-Rivières.

Il n'a jamais fait beaucoup de doute que le tracé d'un futur train TGV partant de Québec passerait sur la rive nord, donc par Trois-Rivières, mais il pouvait rester un certain doute depuis que la Coalition Train rapide: Objectif Rive-Sud a été formée pour tenter de faire plutôt considérer un tracé rive-sud.

L'étude d'Écotrain, qui reprenait pour la mettre à jour une étude de 1995, écarte donc l'hypothèse de la rive sud.

Quant à un arrêt à Trois-Rivières, il n'était pas toujours évident que la ville fasse partie des stations d'un futur TGV, question de ne pas allonger le temps du trajet Québec-Montréal.

Mais Écotrain ne l'a pas écarté et en tenant compte du temps de 1 h 26 prévu pour le trajet Québec-Montréal par un TGV électrique, on doit conclure qu'avec ce projet, le train ferait bel et bien escale à Trois-Rivières.

Mais pour l'instant, les bonnes nouvelles s'arrêtent peut-être là. Le problème, c'est qu'en raison de ses coûts de construction estimés à une vingtaine de milliards de dollars, on risque d'en parler encore longtemps avant d'espérer monter à bord du train. Même si l'étude parle d'un projet viable, au moins dans son corridor Québec-Toronto, on se demande déjà s'il pourrait être rentable, ce qui n'est pas la même chose.

C'est pourquoi Jean Pelletier, ancien président de Via Rail, proposait plutôt un train à haute vitesse qui pourrait utiliser les emprises ferroviaires actuelles, ce qui rendrait le projet beaucoup moins coûteux, donc plus réaliste et réalisable.

Dans le cas d'un THV, la gare Champflour, à proximité du centre-ville, pourrait être réhabilitée tandis qu'avec le TGV, il faudrait construire une nouvelle gare, à l'extrême nord de la ville. Une gare éloignée du centre-ville serait évidemment moins intéressante sur le plan touristique.

L'étude d'Écotrain ne croit de toute façon pas que la liaison

TGV apporterait d'importantes retombées pour Trois-Rivières. On y décrit Trois-Rivières comme une ville industrielle, dont l'économie, en léger déclin, repose sur l'exploitation des richesses naturelles régionales. L'arrêt du TGV n'aurait qu'un faible impact parce que les Trifluviens continueraient d'utiliser l'automobile pour se rendre à Montréal et parce que la structure économique ne repose pas principalement sur les services aux entreprises, le tourisme et les activités institutionnelles.

Il y aurait peut-être aussi à faire, pour les auteurs du rapport, une petite mise à jour de leurs connaissances du tissu économique actuel de Trois-Rivières.

C'est d'ailleurs un point de vue que ne partageaient pas des chercheurs de l'Institut national de recherche scientifique dans une étude sur le même sujet déposée en janvier. On évaluait plutôt qu'une liaison TGV Québec-Windsor créerait 24 500 emplois au Québec et qu'en termes de pourcentage d'emplois créés par rapport à sa main d'œuvre active, c'est à Trois-Rivières qu'on obtiendrait les meilleurs résultats.

Ces analyses ne tiennent d'autre part pas compte de l'effet de proximité que procurerait une liaison Québec-Trois-Rivières-Montréal par TGV ou train rapide.

C'est ce rapprochement en temps de ces deux villes qui générerait les plus gros impacts socio-économiques.

À de 35 à 50 minutes du centre-ville des deux villes, Trois-Rivières deviendrait plus proche en temps de celles-ci que ne le sont pour la majorité des villes de leurs couronnes ou de leurs banlieues.

À cette différence foncière cependant que Trois-Rivières n'est pas qu'un espace bungalowvillageois où aller simplement ronfler après sa journée de travail. C'est une ville vivante et complète.

De toutes façons, comme personne n'a fait du TGV Québec-Windsor un enjeu électoral, que ce soit à Ottawa, à Toronto ou à Québec, il s'échappera pour encore longtemps beaucoup de CO<sub>2</sub> en congestion routière sur les routes et les ponts de Montréal et de Québec avant qu'on entende «All aboard!, Tout le monde à bord!»

# Comprendre les dépendances au lieu de les juger

L'ancien enquêteur Alain Giguère se lance dans les conférences grand public

Paule Vermot-Desroches

paule.vermot-desroches@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Il n'y a pas que la drogue, l'alcool, le tabac et le jeu qui peuvent provoquer des dépendances chez l'être humain. Le travail, l'ordinateur, la pratique du sport, la nourriture, le sexe et l'affection font également partie de ce qu'Alain Giguère aime aborder dans ses conférences qu'il présentera prochainement au grand public un peu partout dans la région.

Cet enquêteur retraité de la Sécurité publique de Trois-Rivières et intervenant en toxicomanie en connaît long sur les dépendances. Ce sont d'ailleurs ses propres blessures d'enfance qui l'auront poussé, plus tard, à s'intéresser à la toxicomanie. «Mon père était un alcoolique fini. Ma mère et moi, on en a beaucoup souffert. Mais plutôt que de juger et d'entretenir de la colère, j'ai préféré aller étudier la toxicomanie afin de mieux comprendre le phénomène. J'en voyais à tous les jours dans le travail qui faisaient des folies, et ça ne me rentrait pas dans la tête que quelqu'un puisse voler un dépanneur, être violent ou se prostituer à cause de la drogue ou de l'alcool», confie-t-il.

Et la première chose qu'il a pu constater, tant dans ses études que dans son travail de policier et d'enquêteur au cours de sa vie, c'est que les dépendances peuvent toucher même les plus intelligents d'entre nous. Elles n'ont aucun lien avec le quotient intellectuel d'une personne.

Depuis six ans, il agit maintenant comme intervenant et conférencier auprès des étudiants de l'école Qualitech, où il a pu aider de nombreuses personnes auprès de cette clientèle parfois vulnérable à la consommation. «Depuis

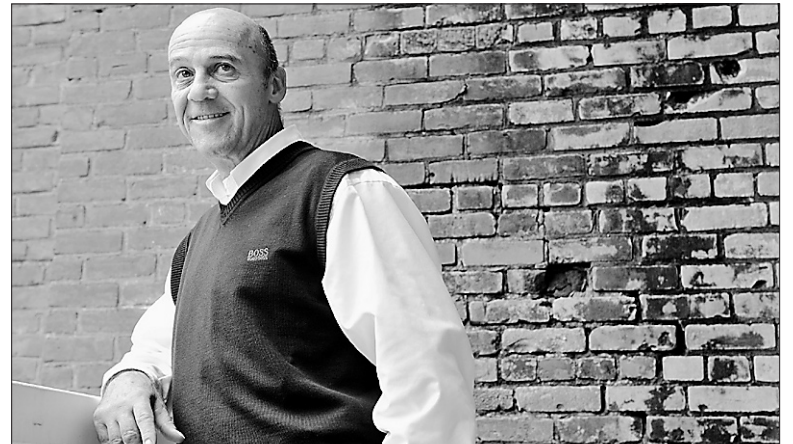


PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Enquêteur retraité de la Sécurité publique, Alain Giguère se lance dans les conférences grand public sur les dépendances.

qu'Alain fait des conférences chez nous, en six ans, au moins une vingtaine d'élèves ont décidé d'entreprendre une thérapie. De ce nombre, 18 sont revenus et ont repris leurs études. Ses conférences sont drôles et touchantes à la fois, ça rejoint beaucoup le monde», constate avec admiration Denis Lebel de Qualitech.

### Grand public

C'est donc en raison de ces nombreux commentaires et des effets positifs sur ses interlocuteurs que M. Giguère a choisi d'entreprendre une série de conférences grand public, pas simplement sur la toxicomanie, mais sur les dépendances en général.

«Quand on compare une dépendance à l'alcool ou aux drogues à toute autre dépendance, que ce soit la nourriture, le sexe, ou même le magasinage, on se rend compte que la recette est la même. C'est juste le produit qui change. Chaque personne peut avoir un degré différent de vulnérabilité à la dépendance», constate celui qui s'est longtemps impliqué auprès de la Maison Carignan.

Selon lui, 10 % de la problématique vient de l'objet de la dépendance, et 90 % vient directement de la personne. De ce nombre, on estime à 50 % la part de responsabilité de l'environnement dans lequel la personne évolue.

«On dit souvent qu'on a du bon et du mauvais dans nous. Mais moi je dis qu'il y a aussi un troisième élément, c'est la folie. Vous savez, cette force qui vous pousse à dire: gâte toi donc, tu le mérites», explique l'homme.

Au cours de ses conférences, Alain Giguère ne souhaite pas être moralisateur, mais préfère donner aux gens des outils et des barèmes d'évaluation pour se comparer à eux-mêmes plutôt qu'aux autres.

M. Giguère prononcera six conférences grand public, intitulées *Rire de nos dépendances* entre le 26 octobre et le 30 novembre, tant à Trois-Rivières qu'à Louiseville, Saint-Tite, Drummondville et Saint-Georges de Champlain. On peut réserver son billet en téléphonant au 819 693-5893.

## COIFFUROTECK

### FAITES TOURNER LES TÊTES

Une nouvelle coupe, une nouvelle coloration ou tout simplement un produit qui mettra votre tête en évidence.

UNE ÉQUIPE DE **20**  
COIFFEURS ET CONSEILLERS  
VOUS ATTEND.

L'ORÉAL  
PARIS  
PROFESSIONNEL

COIFFUROTECK  
Centre Les Rivières  
819 379-5655

COIFFUROTECK  
BOUTIQUE  
Centre Les Rivières  
819 693-8111

2 \$ de rabais sur tout service de coiffure ou sur tout achat de produits de 10 \$ et plus.  
(Ne peut être jumelée avec d'autres promotions). Sur présentation de cette annonce.

2706715

# Tony Accurso sera accusé d'ivresse au volant

André Noël

La Presse

L'entrepreneur en construction Tony Accurso a été arrêté lundi soir pour ivresse au volant près de sa résidence à Deux-Montagnes, en banlieue de Montréal, a révélé hier *L'Écho de Saint-Eustache*. *La Presse* a pu confirmer l'information auprès de deux sources indépendantes.

Le permis de conduire de l'homme d'affaires, mêlé à plusieurs controverses, a été suspendu pour une période de trois mois. M. Accurso, 60 ans, devra

comparaître à la cour municipale de Deux-Montagnes pour répondre à des accusations de conduite avec facultés affaiblies. La date de comparution n'a pas encore été fixée.

Christopher Harding, porte-parole de la Police régionale de Deux-Montagnes, a refusé de divulguer le nom de l'homme d'une soixantaine d'années arrêté par des patrouilleurs, lundi soir. Mais une source confidentielle a confirmé qu'il s'agissait bien de M. Accurso.

Par ailleurs, une recherche sur l'état de son permis de con-

duire dans le site Internet de la Société de l'assurance automobile du Québec révèle que «le permis n'est actuellement pas valide». Or, il l'était encore il y a peu de temps.

«Des citoyens ont composé le 911 lundi soir et indiqué qu'un conducteur conduisait de façon erratique dans les rues de Deux-Montagnes, a dit M. Harding.

L'information a été transmise à des patrouilleurs, qui ont arrêté un homme d'une soixantaine d'années, vers 19 h 20.

«Ils ont constaté des signes



PHOTO: LA PRESSE

Tony Accurso

d'ébriété et l'ont amené au poste de police. Deux échan-

tillons de son haleine ont été pris. Le conducteur a échoué les deux fois. Son taux d'alcool dépassait la limite permise. Il a été libéré sous promesse de comparaître dans les mois qui suivent.

«Son véhicule a été saisi et remorqué à la fourrière municipale. Son permis de conduire a aussi été saisi, et restera suspendu pendant 90 jours, tel que le prévoit la loi. L'arrestation s'est déroulée sans incident.»

*L'Écho de Saint-Eustache* a photographié sa voiture, une Lexus noire, dans la fourrière. M. Accurso a été arrêté près de sa vaste résidence de la 15<sup>e</sup> Avenue. Nous avons tenté de le joindre, par l'entremise de sa relationniste, Mylène Forget, mais sans succès.

Avec la collaboration de Francis Vailles

MIDI+

À PARTIR DE  
7.95\$

**Réservez dès maintenant pour les Fêtes!**

DÉCOUVREZ ÉGALEMENT NOTRE INCOMPARABLE BAR À SOUPES, SALADES ET FRUITS À VOLONTÉ!

SCORES®

Poulet et côtes levées

PLAT, BOISSON ET DESSERT DU JOUR INCLUS. TOUJOURS PLUS, COMME TOUJOURS.

Au plaisir de vous servir bientôt!

RÔTISSERIE SCORES DE TROIS-RIVIÈRES

4225, BOUL. DES FORGES (CENTRE COMMERCIAL LES RIVIÈRES)

LIVRAISON ET RÉSERVATION :

819 379-2000

Offre valable du lundi au vendredi de 11 h à 15 h en salle à manger des Rôtisseries Scores participantes. Taxes en sus. Scores et le logo Scores sont des marques de commerce déposées de PDM Royalties Limited Partnership utilisées sous licence. © 2011 Groupe Restaurants Investor Inc. Tous droits réservés.

VOTRE RÔTISSSEUR SCORES.CA

AÎNÉS AUTONOMES - SUBVENTION

- Vous avez 65 ans et plus
- Un faible revenu
- Locataire ou propriétaire

Vos 2 gouvernements vous offrent une subvention jusqu'à **3500 \$** pour adapter votre logement afin d'améliorer votre sécurité par la prévention.

Faites-vous plaisir! 819 729-3069 C.H.A. CLAUDEX INC.

MERCERIE

Jacques Mode

Bergeron

VÊTEMENTS POUR HOMMES

Manteau  
Louis Garneau  
3/4 collet fourrure  
classé -35°C

Rég.: 400\$

SPÉCIAL  
300\$

Manteau  
cuir 3/4  
agneau

Rég.: 449<sup>95</sup>\$

349<sup>95</sup>\$

IPS IVQ

• Citadin • Mexx • Lois • Léo Chevalier •  
• Louis Garneau • Angelo Mode •

316, 6<sup>e</sup> Avenue, Grand-Mère Tél. : 819 538-2757

JOURNÉE PORTES OUVERTES

LE SÉMINAIRE  
SAINTE-MARIE

Dimanche  
30 octobre  
de 9 h à midi

Denis Francoeur  
entraîneur Delta/hockey

UNE VIE...  
UNE ÉCOLE

ssmportesouvertes.com

## GARDERIE LA LIBELLULE

## Sur le point d'obtenir son permis

Vincent Gauthier

vincent.gauthier@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Forcée de refuser l'accès à une vingtaine d'enfants au début du mois de septembre, sous la menace de fermeture, la garderie La Libellule voit enfin la lumière au bout du tunnel.

Grâce au coup de pouce de la députée Noëlla Champagne, qui avait interpellé le cabinet de la ministre de la Famille Yolande James pour accélérer le processus d'octroi de permis ministériel de garderie de plus de six enfants, l'établissement du secteur Cap-de-la-Madeleine est sur le point de d'accueillir à nouveau toute sa

marmaille.

Dans les faits, il ne reste plus qu'à approuver la conformité du bâtiment, une formalité qui devrait se concrétiser à la suite d'une inspection effectuée par des architectes.

«Il manque juste la visite des architectes, qui devrait se faire cette semaine. Tous les travaux qui avaient été demandés (dans le passé) ont été effectués alors je ne vois pas de raison pourquoi ça serait refusé», indique la propriétaire Stéphanie Samson, qui a bien hâte de pouvoir accrocher son permis à l'intérieur de la Libellule.

«Mme Champagne a veillé à ce

que le dossier se déroule dans les règles d'art», vante la propriétaire.

Le 2 septembre dernier, Mme Samson, avait effectué une sortie dans les médias pour déplorer la menace de fermeture

## «Il manque juste la visite des architectes»

qui planait au-dessus de sa garderie. La propriétaire et les parents d'enfants fréquentant La Libellule avaient reçu une lettre du ministère de la Famille qui sommait Mme

Samson d'accueillir un maximum de six enfants, sans quoi elle allait être forcée de fermer ses portes.

Les parents touchés par cette mesure avaient d'ailleurs démontré leur appui envers la propriétaire de la garderie, en logeant notamment des plaintes auprès du ministère.

Depuis le 6 septembre, La Libellule - qui comptait 25 enfants avant l'avertissement ministériel - accueille seulement six enfants, soit le maximum prévu par la loi pour une garderie en milieu familial. Ainsi, ce sont les parents de 19 enfants qui doivent se trouver, quotidiennement, un plan B, pour en assurer leur garde. •



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

La propriétaire de La Libellule, Stéphanie Samson.

**PROFITEZ DÈS MAINTENANT DU GRAND BLITZ D'AUTOMNE pour votre antirouille**

**TRAITEMENT COMPLET pour seulement 89,95\$ +taxes**

**L'hiver s'en vient ! C'est le moment de protéger votre véhicule contre les dommages causés par le sel, les abrasifs et le calcium.**

**ANTIROUILLE METROPOLITAIN?**  
antirouille.com

**Trois-Rivières**  
3165, boul. Thibeau  
819 378-8222

**GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE!**

**4X PLUS DE PLAISIR CET HIVER**

**4 PNEUS D'HIVER SANS FRAIS À L'ACHAT OU LA LOCATION**  
Sur un grand choix de modèles 2012 et sur les 2011 sélectionnés en stock

**48 SENTRA PRÊTES POUR LIVRAISON**

**SENTRA 2.0 2012**

**Prix à l'achat de 16 960\$\***

**À L'ACHAT 0% /60 mois**

**1,9% /84 mois**

\*Transport et préparation inclus Taxes en sus.

CONSUMATION/100 KM<sup>1</sup>  
EN VILLE 8,5 L SUR ROUTE 6,5 L

Moteur à DACT de 2,0 l et 140 ch • 6 coussins gonflables de série • Sonorisation avec radio AM/FM, lecteur de CD et prise d'entrée audio auxiliaire

**La toute nouvelle VERSA SEDAN 2012 est enfin arrivée !**

**À l'achat à partir de 13 280 \$**

Chez nous en **MAURICIE** c'est **NISSAN**

Énergie Nissan **SHAWINIGAN** | **TROIS-RIVIÈRES** Nissan

8800, boul des Hêtre • 819 539-6433 | 4101, boul. Gene H. Kruger • 819 379-2611

INNOWER POUR TOUS, C'EST LE GROS BON SENS.

nissanenmauricie.com

**OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE SAUF VENDREDI 17 H.**

## COMMISSION D'ENQUÊTE SUR LA CONSTRUCTION ET LA COLLUSION

## La réponse «probablement» aujourd'hui

Paul Journet et Denis Lessard

La Presse

**Québec** — C'est «probablement (aujourd'hui), après la rencontre du Conseil des ministres», que Jean Charest présentera sa réponse aux problèmes de collusion et de corruption. C'est ce qu'a indiqué hier le leader parlementaire adjoint du gouvernement, Henri-François Gautrin. Il n'a pas voulu révéler quel type de commission d'enquête M. Charest voudrait instituer. Mais il semble en avoir pris connaissance, car il s'est dit satisfait par sa proposition.

Selon les informations colligées par La Presse, le gouvernement Charest a entrepris des démarches auprès d'un juge qui envisage de diriger la commission, mais le choix n'était pas encore arrêté hier. Les discussions se poursuivaient. On était encore à peaufiner le texte du mandat de la future commission qui aura beaucoup de temps pour remettre son rapport. Il faut s'attendre à ce que ce soit

au moins un an, voire davantage.

Il est probable qu'on demande aux commissaires de scruter une longue période, les 15 dernières années, par exemple. Il faut aussi s'attendre à ce que la commission ait à lever publiquement le voile sur les «stratagèmes» utilisés pour pervertir le système de soumissions publiques, plutôt que de s'attarder à débusquer des contrevenants.

L'équilibre entre les audiences publiques et à huis clos n'était pas encore définitif hier, mais Québec insistera pour que la commission ne puisse en aucun cas servir de tribune susceptible de salir des réputations d'individus ou de firmes. Le premier ministre Charest a cité de nouveau le rapport de Jacques Duchesneau, qui a préconisé qu'une partie importante de l'enquête se tienne à huis clos.

Hier matin, le caucus des députés libéraux s'est réuni beaucoup plus tôt qu'à l'habitude, à 8h, ce qui a alimenté les rumeurs qu'une décision serait annoncée

la journée même. À l'exception de M. Gautrin, tous les députés libéraux ont gardé le silence à la sortie. Au caucus, on a longuement repris au profit des élus la liste des gestes faits par Québec depuis deux ans pour contrer la corruption. «C'était comme une répétition pour le congrès» qui se déroulera cette fin de semaine à Québec. Dans un tour de table, les députés ont indiqué la pression des attentes dans leur circonscription. Le premier ministre et les ministres proches du dossier n'ont pas précisé les intentions qui seront annoncées par Québec aujourd'hui, après la réunion du Conseil des ministres, qui commence à 11 h.

Le chef de l'Action démocratique du Québec, Gérard Deltell, a demandé à M. Charest de suivre

l'exemple du premier ministre du Canada, Stephen Harper. Pour enquêter sur l'affaire Mulroney-Schreiber, M. Harper avait demandé à un juriste reconnu et indépendant de définir le mandat d'une commission d'enquête. M. Charest n'a pas répondu à cette question.

La chef du Parti québécois, Pauline Marois, ne comprend pas pourquoi le gouvernement tarde à présenter sa proposition. «Il me semble que c'est très simple. Il s'agit de répondre positivement à la population québécoise», a-t-elle lancé. Ce que la population veut, selon elle: «une commission d'enquête publique, complètement indépendante des intérêts du Parti libéral et avec un mandat qui ne protégera personne».

«La volonté de la population

d'avoir une commission d'enquête est très claire», a admis hier matin le ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil. Mais il dit craindre pour les conséquences sur les enquêtes policières. M. Charest et son leader parlementaire, Jean-Marc Fournier, ont répété en Chambre que trois principes guidaient leur réflexion: protéger la preuve, protéger les victimes et s'assurer que la commission n'empêche pas que de nouvelles accusations soient déposées.

M. Fournier a accusé le PQ de négliger ces critères. «Si [votre réponse à ces critères] est non, j'ai besoin de savoir pourquoi vous voulez protéger les criminels», a-t-il affirmé. «Pathétique... pathétique», a déploré hors micro son vis-à-vis péquiste, Stéphane Bédard.

## PROJET DE LOI C-10

## Pas de pardon, pas d'assurance

Hugo De Grandpré

La Presse

**Ottawa** — Le projet de loi omnibus en matière de criminalité nuirait à l'accès à la propriété, prévient un expert. Tandis que C-10 est étudié en comité parlementaire, le criminologue Jean-Claude Bernheim affirme qu'un plus grand nombre

de Québécois conserveraient un casier judiciaire et qu'ils auraient de la difficulté à être assurés.

Le projet de loi C-10 propose une panoplie de changements législatifs dans le domaine de la justice criminelle, dont celui des pardons. Le gouvernement Harper souhaite qu'il soit plus difficile pour les personnes qui

ont un casier judiciaire de le faire mettre de côté. Il compte entre autres doubler les délais pour l'obtention de ce privilège. On propose d'ailleurs de remplacer le terme «réhabilitation» par «suspension du casier».

Or, près de quatre millions de Canadiens auraient un casier judiciaire, selon la GRC, «un stigmate attribué à un Canadien sur sept», a noté Jean-Claude Bernheim. Selon ses calculs, le nombre au Québec serait d'environ 800 000.

«Une personne qui a un pardon va pouvoir plus facilement obtenir une assurance. Comme tout le monde. Si elle n'a pas de pardon, c'est le refus, le rejet total, à moins d'avoir des compagnies qui vont demander trois ou quatre fois les primes normales avec des niveaux d'assurance beaucoup plus bas», a déclaré en conférence de presse, à Ottawa, le criminologue auteur du livre Les assurances multirisques et le casier judiciaire. «C'est un frein à l'accession à la propriété», a-t-il ajouté.

Pourtant, les statistiques démontrent que la vaste majorité des gens qui ont obtenu leur pardon reste sur le droit chemin. Selon une recherche parlementaire, plus de 400 000 Canadiens ont été réhabilités depuis 1970 et 96% des pardons sont toujours en vigueur. «On atteint directement les valeurs de la société canadienne», a dénoncé M. Bernheim.

M. Bernheim a tenu cette conférence de presse en marge de la deuxième journée d'audiences du comité parlementaire sur le projet de loi omnibus sur la justice criminelle.

Ces critiques sont venues s'ajouter à celles formulées au sud de la frontière au cours des derniers jours. Dans un reportage de CBC, un juge et un gouverneur républicain du Texas ainsi que le Justice Policy Institute de Washington ont mis le Canada en garde contre une approche punitive et axée sur l'emprisonnement qui a échoué chez eux.

Famille et Aînés Québec Le Nouvelliste



Vous n'avez pas assez de 24 heures en une journée pour tout faire? Vous avez l'impression de toujours courir? Vous vous demandez comment faire pour mieux concilier le travail et la famille? >>> Pour un retour du boulot facilitant!

**FaciliTEMPS!**  
Projet Conciliation travail/famille

La Jeune Chambre de commerce de la Mauricie est là pour vous aider! Nos membres vous offrent leurs services à votre lieu de travail - vous n'avez plus à vous déplacer! Vous pouvez donc réduire la longueur de votre liste de tâches sans empiéter sur votre temps personnel ou celui avec votre famille.

**avantages:**

- > Pas de déplacement
- > Services offerts à votre travail
- > Facile et pratique
- > Sans frais supplémentaires

Nos quatre principaux bras droits sont :

- Le comptable (impôts, budget, gestion de comptes personnels, etc.)
- Le garagiste (changement de pneus, changement d'huile, vérification générale, etc.)
- Le traiteur (boîtes à lunch, repas préparés, etc.)
- L'aide-ménager (entretien ménager hebdomadaire ou ponctuel, grand ménage du printemps, etc.)
- Et plus encore!

Contactez-nous pour profiter du service  
819 372-1411 | info@jccm.qc.ca | www.jccm.qc.ca

Partenaire majeur TVA Une compagnie de Québecor Media

Jeune Chambre de commerce de la Mauricie

26 10833

**AVIS**

LIQUIDATION de **FAILLITE**  
PLANCHER DE BOIS FRANC

**1/2 MILLION DE PIEDS CARRÉS À LIQUIDER!**  
FAILLITE D'UN IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE BOIS FRANC

**4 jours seulement**

ON PAIE LES **2 TAXES**

Vente du 20 au 23 octobre seulement. Faites vite!

Produits québécois Bois d'ingénierie

**VENTE À 269\$** le pi<sup>2</sup> Taxes incluses Pas plus, c'est promis!

3 1/4" 269\$ taxes incluses

Bois Sélect naturel ou teint

2 1/4" 249\$ taxes incluses

ou 3 1/4" 269\$ taxes incluses

+ Marteau cloueur Bostish (valeur de 300 \$) gratuit à l'achat de 500 pi<sup>2</sup> et plus. Limite 1 par client.

**TOUT DOIT SORTIR**  
MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION  
5201 BOUL. BOURQUE  
SHERBROOKE / J1N 1E8 • 819-612-2647  
WWW.MATERIAUXSURPLUS.COM  
Service de livraison disponible 2725999

**OUVERT 7 JOURS**  
Lundi-merc. 9 h à 17 h / Jeudi-vend. 9 h à 21 h / Samedi 9 h à 16 h / Dimanche 10 h à 16 h

# Policier suspendu pour deux jours

Il avait omis de remettre un constat d'infraction à un collègue pour excès de vitesse

**Trois-Rivières (PVD)** — Un policier de la Sûreté du Québec du poste autoroutier de Trois-Rivières a été condamné, le 12 octobre dernier, à une suspension de deux jours sans salaire pour ne pas avoir remis un constat d'infraction à un individu qu'il venait d'arrêter pour excès de vitesse. Le hic, c'est que le conducteur fautif en question était lui aussi un policier de la Sûreté du Québec, qui n'était pas en service au moment des faits.

Les faits sont survenus le 28 avril 2010, alors que l'agent Richard Lamy effectuait du radar sur l'autoroute 55. Il a intercep-

té un véhicule qui roulait à une vitesse d'environ 140 km/h. La personne au volant de ce véhicule était l'agent Sunny Lapierre, aussi membre de la Sûreté du Québec, qui n'était pas en service. L'agent Lamy a alors laissé partir le conducteur fautif sans lui remettre de constat d'infraction, contrevenant ainsi à l'article 5 du Code de déontologie policière.

L'agent Richard Lamy a reconnu les faits devant le comité de déontologie policière, qui a tranché pour une suspension de deux jours sans salaire. L'agent, qui ne possédait aucun autre antécédent déontologique à son dossier, a fait

savoir au comité qu'il était sincèrement désolé de la situation.

Le comité a pris en considération ces faits, mais a tout de même tranché pour une sanction dissuasive et exemplaire étant

donné que «en agissant comme il l'a fait, son comportement laisse croire qu'il y a deux justices: celle pour le public et celle pour les policiers», indique-t-on dans le jugement rendu. •



**On vous rembourse l'évaluation énergétique\* du programme écoÉNERGIE de votre résidence.**

**FUJITSU**



**Profitez des subventions présentement offertes pour vous procurer votre unité murale maintenant.**

\* Valeur de 175 \$. Promotion valide jusqu'au 15 novembre 2011. Certaines conditions s'appliquent.



2692048

PARCE QUE L'ÉQUIPEMENT N'EST QU'UNE PARTIE DE LA SOLUTION



**AubinPélissier**  
819 376-3725

3605, rue Bellefeuille, Trois-Rivières  
infos@aubinpelissier.com  
aubinpelissier.com

RBQ 8100-9292-47

Allegro

LES JARDINS LAVIOLETTE  
résidence pour retraités

Venez célébrer

**L'HALLOWEEN**

**aux Jardins Laviolette**

Lundi 31 octobre

14 h à 16 h

à la résidence

Gratuit

Prix de présence, cocktail, animation et musique d'ambiance seront au rendez-vous! Portez un élément de déguisement!

Cette activité est réservée aux personnes de 65 ans et plus  
Réservation avant le 30 octobre

Venez nous visiter, conseillères en location présentes 7 jours sur 7



2975, boulevard Laviolette, Trois-Rivières  
**819.379.5960**

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

2725190-P

## SHAWINIGAN

## Des milliers de citoyens privés d'eau

Un avis majeur d'ébullition sera en vigueur jusqu'à demain, au minimum

Vincent Gauthier

vincent.gauthier@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Pendant plus de 24 heures, plusieurs milliers de citoyens de Shawinigan devront

faire bouillir leur eau avant de la consommer à la suite d'un avis préventif majeur émis hier, en

début de soirée.

La mesure, qui touche les secteurs de Saint-Georges-de-

Champlain, Lac-à-la-Tortue, et Grand-Mère-Est, restera en vigueur jusqu'à demain matin, au minimum, le temps que la Ville procède à des analyses de qualité de l'eau.

Selon le directeur des communications de la Ville de Shawinigan, François St-Onge, «au moins 5000 personnes» sont affectés par la situation.

L'avis préventif a été émis après que la Ville ait procédé à une interruption de service sur la conduite principale du réseau d'aqueduc située sous le pont de Grand-Mère. Il a toutefois été impossible de connaître, hier soir, les raisons ayant mené à une telle procédure.

«Dans la meilleure perspective, jeudi matin ça devrait être réglé»

- François St-Onge

Du côté de la Ville, on indique que l'émission d'un tel avis est obligatoire dans de telles circonstances. «Quand la pression tombe à zéro, la procédure de reprise nous oblige à faire un avis d'ébullition préventif», explique le directeur des communications à la Ville.

Les tests d'analyse de l'eau prévus hier soir et aujourd'hui doivent être remis au ministère de l'Environnement, qui devra ensuite les approuver avant que la situation revienne à la normale.

«Dans la meilleure perspective, jeudi matin ça devrait être réglé», mentionne M. St-Onge, soulignant que plusieurs citoyens ont appelé à la Ville pour signaler cette interruption de service qui a duré «une dizaine de minutes».

Avec cet avis d'ébullition en vigueur, la Ville de Shawinigan rappelle qu'il ne faut pas boire l'eau non bouillie, ni s'en servir pour la préparation de jus ou autres boissons, ni pour le lavage des aliments, ni pour la préparation de glaçons. Afin de pouvoir consommer l'eau, il faut la faire bouillir pendant une minute.

# SPRINT FINAL 2011<sup>1</sup>

## GMC



### GMC SIERRA NEVADA 4x4 à cabine allongée



**299** \$<sup>2</sup>  
PAR MOIS

3 000 \$ DE COMPTANT

LOCATION

**24** mois **0,8** %

Comprenant transport et taxe de climatisation.

Groupe électrique — Ensemble d'accessoires chromés — Différentiel autobloquant

### GMC TERRAIN SLE



FINANCEMENT À L'ACHAT **0** %<sup>3</sup>  
SUR 48 MOIS

### GMC CANYON SLE 2x4 à cabine classique



PRIX À L'ACHAT **14 999** \$<sup>4</sup>



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS  
**5 ANS** / **160 000 KM**  
\* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR  
\* ASSISTANCE ROUTIÈRE  
\* TRANSPORT DE COURTOISIE

offresgmc.ca

**GMC**

OU RENSEIGNEZ-VOUS SUR  
RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE DE  
MODÈLE 2005 OU ANTERIEUR  
ET OBTENEZ JUSQU'À

**3 000** \$<sup>\*</sup>

DE REMISES SUPPLÉMENTAIRES EN ARGENT.

DES

**GROS \$OU\$**

POUR VOTRE

**BAZOU**

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du *Nouvelliste*.



Merci de votre confiance  
**Le Nouvelliste**

L'Association des concessionnaires GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles Sierra (TK10753/7SA), Terrain (TL26/R7A) et Canyon (TS15403/R7B) 2011. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport (1 450 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus, si applicable. Immobilisation, assurance, frais liés à l'inscription au RPPRM, droits et taxes en sus. 1. Offre s'adresse uniquement aux particuliers au Canada du 1<sup>er</sup> septembre 2011 au 31 octobre 2011. Des quantités limitées de modèles 2011 sont offertes. Détails chez votre concessionnaire. 2. À la location, paiements mensuels basés sur une location de 24 mois, à un taux de location de 0,8 %, inclut un rabais à la livraison de 10 000 \$. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison de 10 000 \$, à l'exception des programmes de La Carte GMC, de prime pour étudiants (visitez primegroupeclients.ca) et de GM Mobile. La GMC se réserve le droit de modifier, prolonger ou de supprimer ces offres et la promotion «des gros sous pour votre bazou», en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix réduit. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, contactez le 1 800 463-7463 ou visitez gmc.ca.**

COMPOST EN PROVENANCE DE LA MAURICIE

# SER Environnement assure n'avoir pas eu de plaintes

Louise Plante  
louise.plante@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Le directeur de Services environnementaux Richelieu (SER), Michel St-Germain, a été interloqué, hier, de lire un article en provenance de Québec, suivant lequel le maire de Saint-Lambert-de-Lauzon (en Beauce), François Barret, est mécontent de voir arriver dans son village des tonnes de compost en provenance de la Mauricie, soit plus précisément les matières revalorisées provenant de l'ex-Compostage Mauricie.

M. Barret y dénonce le fait que 1250 tonnes ont été livrées en mai par SER et que 2600 tonnes sont encore attendues, ce qui, déclare-t-il, est plus que ce que Saint-Lambert-de-Lauzon produit comme déchets chaque année. C'est d'ailleurs cette comparaison avec les déchets qui étonne un peu SER puisque les matières livrées sont en fait de l'engrais pour les terres agricoles.

Le maire s'insurge également contre le fait que ce sont les contribuables québécois qui paient avec leurs impôts pour se débarrasser de ce compost. (il fait ici référence au contrat remis par le ministère de l'Environnement à SER pour vider ce qui était devenu un site orphelin depuis la faillite de Compostage

Mauricie). L'article fait aussi référence au problème de mauvaises odeurs vécu par Saint-Luc-de-Vincennes... alors que ce problème n'existe plus depuis que SER revalorise l'amas en compostage.

Julie Bergeron, qui s'occupe des communications chez SER, dit avoir contacté l'auteur de l'article pour lui expliquer ce qui se passe maintenant à Saint-Luc-de-Vincennes. «Il y a de l'information à transmettre. On va lui dire ce qu'on fait ici, la façon dont

d'enquête, seulement corriger les faits.»

De son côté, le maire de Saint-Luc-de-Vincennes, Jean-Claude Milot, qui est aussi cité dans l'article au sujet des mauvaises odeurs en provenance de l'ex-Compostage Mauricie, s'étonne aussi des propos de son collègue de Saint-Lambert-de-Lauzon. «Je ne comprends pas. Le gars est dans la brume. Je pense qu'il a pris des bribes d'information, dont des déclarations que j'ai faites à un médias dans le dossier de

Mauricie», a-t-il rappelé. *Le Nouvelliste* a tenté de parler au maire de Saint-Lambert-de-

Lauzon, mais on a répondu qu'il était retenu toute la journée à sa MRC. •

Ce qu'ils mettent dans les champs, ça ne sent pas.

Ce qui sentait si mauvais, c'était le liquide qui coulait de l'amas, du temps de Compostage Mauricie»

- Jean-Claude Milot, maire de Saint-Luc-de-Vincennes

c'est encadré, que c'est du matériel revalorisé et surtout que sur les 100 000 tonnes qu'on a envoyées dans 60 municipalités, dont Saint-Luc-de-Vincennes, on n'a eu aucune plainte de mauvaises odeurs. Les agriculteurs sont satisfaits partout au Québec, il n'y a aucun problème. Nous n'avons aucune idée d'où part cette déclaration du maire Barret. Nous ne voulons pas faire

Saint-Augustin-de-Desmaures, où je disais qu'ils avaient raison de s'opposer à l'arrivée d'un centre de compostage. Je leur avais dit que ça sentirait mauvais. Mais lui, il a tout transformé ça. Ça n'a plus de sens. Il aurait dû appeler la compagnie SER. Ce qu'ils mettent dans les champs, ça ne sent pas. Ce qui sentait si mauvais, c'était le liquide qui coulait de l'amas, du temps de Compostage

## RÉSERVEZ VOS PNEUS PLUS TÔT, COUREZ LA CHANCE DE GAGNER GROS !

Réservez vos pneus Bridgestone, Firestone et marques associées durant les mois de septembre et octobre, et courez la chance de gagner l'un des trois bons cadeaux de 1 000 \$.

Il y aura un tirage le 30 octobre dans chaque magasin OK Pneus participant :

### 1 CHANCE DE GAGNER AVEC TOUTE RÉSERVATION DE PNEUS BRIDGESTONE, FIRESTONE, DAYTON ET FUZION À PRIX RÉGULIER

\*Valide seulement pour les mois de septembre et octobre

Détails en magasin. 1 billet de participation par réservation avec dépôt.

**819 539-6439,**  
8442, boul. des Hêtres,  
SHAWINIGAN

**418 365-6652,**  
605, Route 153, St-Tite

**819 379-2436,**  
900, rue Berlinguet,  
Cap-de-la-madeleine



CHEZ LES DÉTAILLANTS PARTICIPANTS



Toujours la bonne conduite.



## ET La Pérade

CHRYSLER JEEP DODGE RAM

### + 850 VEHICULES D'OCCASION

<p><b>Chrysler PT Cruiser 2007</b> 79 486 KM AUTOMATIQUE X409</p>  <p><b>8 595 \$</b></p>	<p><b>Dodge Grand Caravan 2008</b> 131 895 KM AUTOMATIQUE W0256A</p>  <p><b>10 995 \$</b></p>	<p><b>Dodge Caliber 2007</b> 61 000 KM AUTOMATIQUE S0836A</p>  <p><b>10 890 \$</b></p>	<p><b>Chrysler Berline Sebring 2007</b> 34 588 KM AUTOMATIQUE S1006B</p>  <p><b>11 995 \$</b></p>
<p><b>Jeep Compass 2008</b> 78 000 KM AUTOMATIQUE S0725A</p>  <p><b>14 995 \$</b></p>	<p><b>Jeep Compass 2008</b> 78 000 KM MANUEL - 5 VITESSES Q0063</p>  <p><b>14 995 \$</b></p>	<p><b>Jeep Wrangler 2010</b> 27 200 KM MANUEL - 6 VITESSE S1225A</p>  <p><b>22 880 \$</b></p>	<p><b>Jeep Grand Cherokee 2011</b> 36 180 KM AUTOMATIQUE - 5 VITESSES Q0261</p>  <p><b>32 495 \$</b></p>
<p><b>Dodge Ram 1500 2008</b> 46 500 KM AUTOMATIQUE B1196A</p>  <p><b>22 995 \$</b></p>	<p><b>Dodge Ram 1500 2008</b> 115 090 KM AUTOMATIQUE S0410B</p>  <p><b>18 995 \$</b></p>	<p><b>Dodge Ram 1500 2007</b> 73 160 KM AUTOMATIQUE Q0077</p>  <p><b>17 995 \$</b></p>	<p><b>Ram 1500 2011</b> 15 793 KM AUTOMATIQUE Q0115</p>  <p><b>38 995 \$</b></p>

671, rue Principale, La Pérade  
418 325-2444

**OUVERT LE SAMEDI !**

C'est toujours le prix du gros avec

**MARTIN BEAUCHESNE**  
Directeur des ventes

# Opinions

POUR NOUS ÉCRIRE : PAR LA POSTE : Le Nouvelliste, C.P. 668, Trois-Rivières G9A 5J6 > PAR COURRIEL : [opinions@lenouvelliste.qc.ca](mailto:opinions@lenouvelliste.qc.ca)

## Il a peur

Ginette Gagnon



[ginette.gagnon@lenouvelliste.qc.ca](mailto:ginette.gagnon@lenouvelliste.qc.ca)

Pour la première fois en 20 ans, Michel Simard a peur. Il a peur parce que l'hiver arrive et le centre d'hébergement et d'accompagnement Le Havre qu'il dirige ne fournit plus à la demande. Ces derniers mois, on a dû installer des tentes dans la cour, rue Brébeuf. Mais l'hiver se pointe.

Est-ce qu'on peut imaginer dans une société comme la nôtre, dans une ville comme Trois-Rivières, que des itinérants, pour bon nombre des miséreux aux prises

avec une problématique sévère de maladie mentale, risquent

de mourir de froid quelque part au pied d'un arbre?

Michel Simard côtoie tous les jours la misère humaine à l'état vif. Une pauvre femme désorientée, mutilée, qui va coucher au Centre une fois de temps en temps... Un autre qui se sent en sécurité au Havre parce qu'il est pourchassé par des agents secrets étrangers malfaisants...

Un autre aboutit à l'occasion rue Brébeuf pour un repas chaud et une jasette avec un intervenant qui va peut-être réussir à le convaincre subtilement de faire soigner une vilaine blessure et qui l'accompagnera à l'urgence, parce que l'urgence avec des inconnus et plein de monde qui va et vient, quand on est schizophrène, ça fait peur.

Autrefois, Le Havre donnait le gîte aux itinérants, aujourd'hui il les héberge, les nourrit, les écoute, établit un contact, les aide...

Des histoires comme ça, il y en a de plus en plus. Le Havre affiche un taux d'occupation de 130 %. Et c'est le quotidien de Michel Simard et de sa petite équipe d'intervention. Des mis-

sionnaires qui essaient de faire des miracles avec peu de moyens. Des missionnaires qui sont le bout de la route pour des centaines et des centaines d'exclus. Au centre Le Havre, on serait bien content d'annoncer que la détresse diminue et qu'il y a de moins en moins d'itinérance. Ce n'est pas le cas. Alors, on cherche un plus grand local. On court les subventions et les dons pour joindre les deux bouts.

Le succès du Havre, c'est beaucoup l'échec de la désinstitutionnalisation. Des gens autrefois qui étaient pris en charge par l'État, encadrés, hébergés. Aujourd'hui, les malades errent dans les rues, souvent sans traitement, parce que la Loi étant ce qu'elle est, on ne peut pas obliger quelqu'un à se faire soigner contre son gré! Comment une personne atteinte de délire paranoïde peut-elle bien avoir la capacité de raisonner

sa condition, de consulter et d'assumer rigoureusement sa prise de médication?

C'est un cas semblable, il

y a quelques mois, qui a viré au cauchemar en plein centre-ville de Montréal alors qu'un pauvre malheureux en crise a été abattu par la police, une opération qui a mal tourné et qui a coûté aussi la vie à un passant atteint d'une balle perdue.

Des organismes communautaires comme Le Havre occupent donc des cases laissées vacantes par les pouvoirs publics. Ils sont une béquille essentielle. Le Havre veille sur les itinérants, l'Accalmie sur les personnes suicidaires. Aux Rayons du Soleil, à Grand-Mère, on prend en charge les personnes aux prises avec une dépendance au jeu, aux drogues, etc. Au Carrefour Jeunesse de Shawinigan, on tend la main aux ados qui ont besoin de modèles et de stimulation pour trouver leur place dans la société.

Ils sont une centaine d'organismes, comme ça, à qui Centraide-Mauricie donne un coup de pouce qui fait la différence, parce que chaque dollar compte.

Et Centraide-Mauricie compte sur nous. •



### OPINIONS DES LECTEURS

#### Le privé ferait mieux

Le promoteur Jean-Claude Fortin a fait une offre d'achat pour l'hippodrome. C'est lui qui souhaitait construire un amphithéâtre sur le terrain de l'Exposition. Je me pose encore la question à savoir combien nous aurait coûté son projet à lui d'amphithéâtre. Certainement pas 40 millions \$ et plus.

Le parc de l'Exposition n'a pas seulement une vocation pour le Grand Prix de Trois-Rivières. La piscine demeure une attraction, le stade de baseball a été rénové. La vacherie, comme on l'appelait, devrait être démantelée, la bâtisse industrielle est passée date, le Colisée est à refaire. Le parc de l'Exposition est un endroit centralisé au cœur de la ville, il a un potentiel énorme; c'est là que la Ville devrait concentrer ses futurs projets pour un aréna moderne et un centre de congrès.

Et elle pourrait vendre ces terrains-là à des promoteurs comme monsieur Fortin ou d'autres. Trois-Rivières sur Saint-Laurent est en retard et les taxes ne rentrent pas.

C'est la Ville qui a dépensé depuis le démantèlement de l'ancienne usine de papier. L'unique projet qui marche au ralenti c'est Boréal. Et pour s'y rendre, il

n'y a encore qu'un bout de pavé, le reste c'est encore du gravier. Si on pense que c'est ça de la saine gestion à la Ville, je ne le crois pas.

Dans quelques années, quand tous nos présents élus ne seront plus là, la responsabilité de ces

projets manqués reviendra aux contribuables qui se demanderont pourquoi on les a laissés faire et laissés nous endetter comme ils l'ont fait.

**Lawrence Dufresne**  
Trois-Rivières



PHOTO: OLIVIER CROTEAU

L'église Saint-Philippe doit être démolie au plus vite.

#### Qu'est-ce qu'on attend?

Qu'est-ce qu'on attend pour démolir l'église Saint-Philippe? Ce temple historique si vivant jadis, est devenu si lugubre aujourd'hui et mort à tout jamais. C'est vraiment

triste à voir. Et quel décor délabré pour notre belle ville!

Aux autorités et compagnies concernées, il est plus que temps d'enlever de nos yeux ce temple sans âme, mais encore plein de souvenirs heureux et malheureux pour chacun de nous. Mais qu'est-ce qu'on attend?

**Colette Dugas**  
Trois-Rivières

Commentez l'actualité et allez  
**au spectacle !**



Chaque semaine, Le Nouvelliste attribuera, parmi le courrier reçu, une paire de billets de spectacle

**SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON** Théâtre du Cégep de Trois-Rivières

# Jeux du Québec: il ne faut pas manquer notre coup

Pendant plus d'une décennie, Shawinigan et la région environnante ont connu un marasme important et le seul développement notable de cette époque se faisait au niveau des plaisanteries plus ou moins douteuses et lugubres à propos de notre centre «mort-ici». Qui, d'ailleurs, n'a pas déjà entendu dire de notre ville-centre qu'elle n'était devenue qu'un vaste mouvoir? Alors que le passé shawiganais en est un de gloire pour ceux qui furent les visionnaires du XX<sup>e</sup> siècle, nul n'aurait osé utiliser le mot «avenir» sans craindre le ridicule.

Les choses changent. Il faut quand même avouer que c'est un virage spectaculaire que de voir un problème de manque de stationnement au centre-ville remplacer le problème des pancartes «à louer»! Peu à peu, de nouvelles industries viennent s'installer dans notre région, les locaux se remplissent, des développements de tous genres se mettent en branle et nos jeunes sont de plus en plus intéressés à bâtir leur avenir ici. La roue commencerait-elle enfin à tourner dans la bonne direction?

La Coupe Memorial et les Jeux du Québec en 2012 sont deux événements relativement mineurs au niveau du développement socio-économique de la région, mais ce sont quand même de belles aventures qui huilent la roue en plus d'offrir une fenêtre remarquable pour la visibilité du tout nouveau dynamisme du Centre-de-la-Mauricie. Ces deux événements, couverts au niveau national, seront deux superbes occasions de montrer au reste du Québec que justement, la «mort» n'est plus ici!

Malheureusement, depuis quelques mois, le comité des Jeux du Québec donne de sérieux signes d'essoufflement; démissions en série, problème de financement, silence angoissant de la part du comité directeur, rumeurs sur les trottoirs...

Lorsque l'on regarde les différents antécédents historiques reliés à de telles conjonctures, comment ne pas se sentir profondément inquiet? Je ne présume aucune mauvaise foi de la part du comité organisateur, mais pour qui connaît bien ce genre d'organisation, il devient évident



PHOTO D'ARCHIVES: ÈVE GUILLETTE

**Flammèche, la mascotte des Jeux du Québec à Shawinigan**

que des décisions difficiles et surtout très rapides s'imposent si on veut préserver notre belle vitrine régionale de potentielles éclaboussures de boue et éviter que l'huile répandue par un tel événement sur la roue du moteur socio-économique de la région ne se transforme en sable.

C'est un peu le risque lié à la tenue d'un tel événement: si tout va bien et que le bilan est positif, cela favorisera naturellement la venue d'autres événements et incitera toutes sortes de promoteurs, séduits par la dynamique régionale, à s'intéresser à notre région. Par contre, en cas d'irrégularité ou de déficit, entrepreneurs et promoteurs risquent de prendre froid à la simple évocation de votre localité.

Il semble urgent que les différents acteurs impliqués dans le dossier des Jeux du Québec agissent pour redresser la situation, avant qu'il ne soit trop tard, et qu'au minimum, l'ensemble du dossier soit géré avec plus de transparence pour éviter une

situation de dernière minute dans laquelle les contribuables, les bénévoles et surtout les participants aux Jeux se retrouveraient pris en otage par une opération de sauvetage de dernière minute, comme nous avons parfois pu le voir ailleurs en pareilles circonstances, ou que le seul héritage laissé par l'événement soit un énorme gouffre financier.

Que le travail du comité organisateur soit solidement encadré et mis sous surveillance pour apporter au plus vite les correctifs, si nécessaires, et permettre une gestion saine, un financement adéquat, et prévenir des dérapages qui pourraient être aussi dommageables pour la tenue des Jeux que pour notre image régionale.

Au-delà des rumeurs, je ne présume aucunement qu'il y ait mauvaise foi ou malversation dans ce dossier, mais lorsque l'on s'attarde à l'histoire récente de certains

## Malheureusement, depuis quelques mois, le comité des Jeux du Québec donne de sérieux signes d'essoufflement

dossiers et comités, il est aisé de s'apercevoir que des dérapages se produisent alors qu'ils auraient pu être évités. Une vigilance accrue n'a jamais tué personne et s'impose dès qu'un organisme de cette importance, avec un budget aussi imposant, montre des signes d'essoufflement.

Que les Jeux du Québec en 2012 se déroulent bien et qu'ils puissent nous laisser un héritage de fierté. La vigilance et la transparence sont toujours garantes de bilans positifs.

**Stéphane Normandin**  
Saint-Boniface

## Y a-t-il un médecin à bord?

Trouvez-vous normal qu'une personne d'une grande entreprise industrielle, située sur la rive nord du Saint-Laurent, à mi-chemin entre Trois-Rivières et Québec, doive prendre le train de passagers rive sud à Québec pour se rendre au bureau chef de Montréal?

Trouvez-vous normal qu'un employé d'une grande institution financière de Trois-Rivières fasse le détour par une ville de la rive sud pour monter à bord d'un train de passagers qui lui permettra d'entrer sans heurt sur l'île?

Malheureusement, cette situation est bien réelle et tribulaire de la vision à court terme de nos gouvernements. Non seulement le système de transport routier souffre gravement, mais, de toute évidence, il en sera de même pour des décennies si les instances gouvernementales actuelles ne mettent pas en chantier, dès maintenant, les moyens alternatifs durables pour répondre aux besoins des générations à venir. Dans cet esprit, la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières insiste et maintient le dossier de train rapide rive nord, avec arrêt à Trois-Rivières, en tête de sa liste de priorités.

Selon les données disponibles de l'étude de 1995, récemment actualisée par la firme Écotrain, le tronçon entre Québec et Toronto «serait économiquement viable et profiterait à l'ensemble de l'économie canadienne». L'absence actuelle d'un service ferroviaire de passagers rive nord est d'autant plus déplorable sachant que Via Rail, qui a le mandat d'offrir des «services nationaux de transport ferroviaire voyageurs intervilles entre les principaux centres urbains» pour le compte du gouvernement du Canada depuis 1977, exploite jusqu'à 497 trains par semaine qui circulent sur 12 500 kilomètres de voies pour relier 450 collectivités au Canada, d'un océan à l'autre. Malheureusement, la rive nord

entre Québec et Montréal n'est pas desservie depuis 1987. Devant une telle réalité, devons-nous penser que Trois-Rivières, avec ses 130 000 habitants, au cœur d'un espace économique comptant plus de 300 000 habitants, n'est pas un centre urbain suffisamment important pour recevoir ce service?

Sur le site de Via Rail, il est clairement affirmé que «Depuis 2007, le gouvernement du Canada a investi 923 millions de dollars, dont 407 millions de dollars proviennent du Plan d'action économique, dans des projets de modernisation et d'expansion des services ferroviaires voyageurs de VIA Rail Canada. Une partie appréciable de ces dépenses en immobilisations est destinée à des améliorations de l'infrastructure dans le corridor Québec-Ontario.»

N'est-ce pas là un motif d'indignation pour les gens d'affaires de la rive nord du Saint-Laurent situés entre Québec et Montréal sachant que ce corridor est le plus important de VIA, qu'il génère près de 80 pour cent de l'achalandage et 75 pour cent des revenus de la Société?

## Cette situation est bien réelle et tributaire de la vision à court terme de nos gouvernements

Messieurs Pierre Moreau, nouveau ministre des Transports provincial et Denis Lebel, ministre des Transports fédéral, il ne suffit plus de panser les plaies, le temps est venu de guérir notre système de transport québécois en lui prodiguant les services appropriés pour assurer sa pérennité et permettre aux gens d'affaires de tourner toute leur énergie à la création de richesses au Québec. À quand le train rapide sur la rive nord avec arrêt à Trois-Rivières?

**Me Luc Therrien**  
président  
Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières

## VOUS VOULEZ ÉCRIRE À LA TRIBUNE DES LECTEURS ?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres doivent être clairement identifiées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Des renseignements qui demeurent confidentiels. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes ou incorrectement identifiées. N'apparaîtront dans le journal que le nom complet et la municipalité de l'auteur. **Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.**

Pour un  
**vrai sourire**  
en santé et en beauté!

**Claude Morissette**  
Dentiste généraliste  
Pratique consacrée  
à l'implantologie

Centre de services  
**d'implantologie**

2, rue Fusey, suite 100  
Trois-Rivières (Québec) G8T 2T1

**819 375.5550**

info@vraisourire.com

www.vraisourire.com

**f** Suivez-nous sur **facebook**

# Une bonne cuvée de jouets 2012

Outil de référence incontournable à l'approche des emplettes des Fêtes, le nouveau guide Jouets publié par Protégez-vous et réalisé par Option Consommateurs est lancé aujourd'hui. Jouets 2012 présente 293 fiches d'évaluation de jeux et jouets, dont 211 nouveautés. Cette année, quatre jeux et jouets méritent un sceau d'excellence, tandis que cinq reçoivent un prix poubelle.

Sophie Allard

**La Presse** — «Nous avons droit à une bonne cuvée cette année. Sur 211 nouveaux jeux et jouets testés,

116 ont reçu la cote 6, c'est-à-dire qu'ils sont recommandés», note Danielle Charbonneau, coordinatrice du dossier Jouets chez Option Consommateurs. Les jeux

et jouets ont été évalués par 230 enfants de 110 familles dans des conditions normales d'utilisation pendant deux semaines. Chaque jouet a été testé par au moins sept familles et manipulé par l'équipe d'Option Consommateurs.

Pour la première fois, le guide Jouets ajoute un volet web complémentaire à son édition imprimée. On peut y consulter les fiches des jouets évalués cette

année et les fiches des jouets qui se sont démarqués ces dernières années. Le site web *protegez-vous.ca* présente également un dossier exclusif sur les jeux vidéo destinés aux 12 ans et moins.

À la mode cette année ? Sur les rayons, on trouve plusieurs nouveaux jeux de société de rapidité et d'observation et des jeux d'ambiance comme *Expressio et Time's Up*. Si vous préférez offrir la lecture en cadeau, sachez que la *Guide des livres d'ici* pour les jeunes 2011-2012 de Communication-Jeunesse est inclus dans Jouets 2012. On recommande 282 livres et périodiques pour les jeunes de 0 à 17 ans.

## Les sceaux d'excellence

Dans la catégorie 1 à 3 ans, *Trottino mon zèbre rigolo* de VTech (50 \$) récolte les honneurs. «Polyvalent, le jouet s'adapte à l'âge de l'enfant puisque ce marcheur se transforme en trotteur et en trottinette. Les enfants se sentent en sécurité sur ce jouet stable et solide. C'est un bon achat pour un premier enfant parce qu'il est tout de même dispendieux.»

Destiné aux 12 ans et plus, le jeu de stratégie *Fresco de Queen Games* (56 \$) a particulièrement impressionné les juges. Le but du jeu : réussir à décorer le plafond de la Chapelle Sixtine. «C'est intéressant parce que les thèmes de l'art et de la peinture sont rarement exploités. Les joueurs doivent incarner des peintres, ils achètent les couleurs, font les mélanges, embauchent des peintres qui travaillent pour eux.» Trois extensions incluses permettent de varier le jeu, le rendant d'autant plus intéressant.

Le jeu de mémoire *Chasse aux pirates de Ludik Québec* (25 \$) renouvelle le genre et fait le bonheur des enfants 4 à 8 ans. «Le matériel de jeu est de grande qualité et résiste bien aux petites mains», dit Danielle Charbonneau. Le jeu de connaissances générales *Timeline de Hazgaard* (20 \$), qui exploite le thème des inventions, ressort aussi du lot.

## Les prix poubelle

La catégorie des 6 ans et plus écope cette année, avec trois prix poubelle et seulement huit jouets recommandés sur 21. Surfant sur la vague de popularité du jeu Mario Kart sur la Wii, la compagnie K'nex a mis sur le marché des voitures (18 \$ chacune) et une piste de course (30 \$) à construire à l'effigie du personnage. Bon pour deux prix poubelle ! Le hic ? «Le plan de construction des autos n'est pas clair et, dès qu'elles roulent, elles perdent des pièces. La piste est grande et facile à assembler, mais elle n'est pas assez large pour permettre les dépassements et les remparts ne sont pas assez élevés. Les autos sortent tout le temps. Jamais on n'a pu compléter un tour complet», indique Danielle Charbonneau.

Habitué des prix poubelle, Crayola s'en sort aussi mal avec ses Sculptures de sable (12 \$) qui brillent dans le noir. «Le mélange du sable avec une substance lumineuse est difficile, plein de grumeaux. Le trou des moules est trop petit, le mélange se répand partout et, en fin de compte, l'effet lumineux ne dure que quelques heures. Crayola est vraiment capable du meilleur et du pire.»

Bien que mignon, le chien télé-guidé *Au pied Médor de Yaki* (40 \$) viendra rapidement à bout de la patience des parents et des enfants. «Les boutons sont difficiles à actionner, le mécanisme est bruyant, le chien ne répond pas aux commandes et reste coincé sur les murs et les meubles. On a l'impression que ce chien est sourd et aveugle. Les enfants s'en servent d'abord comme toutou, mais ça fait cher pour un toutou lourd et rigide, pas très duveteux», dit Danielle Charbonneau.

Sur les conseils d'Option Consommateurs, on évitera aussi d'acheter *Mes amis les animaux de Clementoni* (13 \$) destiné aux enfants de 3 à 4 ans. «Il s'agit d'un casse-tête d'encastrement qui conviendrait mieux aux plus jeunes. De plus, le volet informatique du jeu est défectueux. Très souvent, ça ne fonctionne pas.»

**BLICHA**

Jusqu'à 50% DE RABAIS SUR NOS MANTEAUX AUTOMNE/HIVER

VÊTEMENTS POUR ELLE

automne / hiver

À 18 minutes de Trois-Rivières

2425, 5<sup>e</sup> Avenue Shawinigan-Sud  
819 536-4294

2726752 \*Sur items sélectionnés

SUR NOTRE  
**nouveau site,**  
TOUS LES CHEMINS MÈNENT  
AU VÉHICULE QU'IL VOUS FAUT,  
AU PRIX QU'IL VOUS FAUT.

ÉVITEZ DE FAIRE FAUSSE ROUTE !

GROUPE  
**Vincent**  
.COM

Le site qui vous mène tout droit à la bonne affaire.



# ÉCONOMIE

↑ S&P/TSX  
12 053,11  
+130,07

↑ S&P/TSX VENTURE  
1551,75  
+10,26

↑ \$ CAN  
98,58¢ US  
+0,74

↓ EURO  
1,3958 \$CAN  
-0,94¢

↑ DOW JONES  
11 577,05  
+180,05

↑ S&P 500  
1225,38  
+24,52

↑ NASDAQ  
2657,43  
+42,51

↑ PÉTROLE  
88,34 \$US  
+1,96 \$US

## Shawinigan possède enfin sa cellule de mentorat

Guy Veillette

[guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca](mailto:guy.veillette@lenouvelliste.qc.ca)

**Shawinigan** — Le Centre local de développement de Shawinigan a présenté, en fin d'après-midi hier, sa première cellule de mentorat pour aider les entrepreneurs locaux à traverser les périodes plus difficiles.

Ce projet germe depuis plusieurs années et il s'est vraiment mis en branle en février, avec l'embauche de Johanne Caron. Son mandat au CLD consistait précisément à former une équipe de mentors. Huit hommes ont ainsi accepté de donner du temps gracieusement pour aider d'autres décideurs à surmonter toute la panoplie de défis qui se présentent dans le quotidien des affaires.

Mme Caron estime déjà à près d'une vingtaine le nombre d'entrepreneurs susceptibles de recourir à ce nouveau service au cours des prochaines semaines. «On sait que beaucoup de retraités s'en viennent chez les propriétaires d'entreprises», illustre-t-elle. «Pour éviter des fermetures, il faut sensibiliser les dirigeants à consulter un mentor. Personnellement, j'aimerais que ce défi de la relève d'entreprise soit la couleur de notre cellule locale.»

Ainsi donc, le mentorat ne s'adresse pas uniquement aux jeunes qui se lancent dans la gueule du loup. Celui qui veut vendre son entreprise, la déménager ou prendre de l'expansion peut aussi obtenir de précieux conseils.

Par contre, selon des données obtenues du ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, les entreprises conseillées par un mentor possèdent 39 % plus de chance de franchir le cap de cinq ans que les autres. Les débutants demeurent donc des candidats particulièrement susceptibles d'être réceptifs à ces conseils.

«C'est un outil concret qui a fait ses preuves», résume Mme Caron. «Très peu d'entrepreneurs franchissent les cinq ou dix premières années d'existence de leur entreprise sans embûches. Il arrive inévitablement des moments de doute. Les décisions qui seront

prises à ce moment peuvent être vitales... ou fatales.»

«À ce moment, on souhaiterait avoir une oreille attentive, un guide qui pourra nous dire de continuer dans la même voie ou de faire attention pour ne pas brûler d'étapes. C'est ce qu'offre le mentor, qui a lui-même dû affronter des situations semblables.»

Claude Baril, propriétaire du IGA Extra de Shawinigan et du IGA de Saint-Tite, a été désigné «mentor en chef» de cette première cellule.

«Quand ça va mal en affaires, tu n'as pas le goût de déranger ta femme avec ça»

«Quand ça va mal en affaires, tu n'as pas le goût de déranger ta femme avec ça», raconte-t-il. «Devant tes amis, tu donnes l'impression que tout va bien. Tu ne pourras pas dire non plus à ton gérant de banque que tu es inquiet... Tu es seul là-dedans. Moi, j'aurais aimé avoir un mentor pour me conseiller. Aujourd'hui, je peux dire à un entrepreneur que j'ai déjà essayé cette courbe à 90 km/h et qu'à sa place, j'irais à 80 km/h!»

D'autres mentors seront formés au fil des mois pour épauler les précurseurs, si la demande l'exige. Mme Caron assure qu'une attention particulière sera portée au recrutement de femmes.

«Pour débiter, nous avons ciblé des entrepreneurs seniors et dans ce cycle, on retrouve surtout des hommes», fait-elle remarquer. «Je suis convaincue qu'on trouvera éventuellement des femmes. Je pense que c'est important.»

La cellule de Shawinigan s'inscrit ainsi dans le Réseau M de la Fondation de l'entrepreneurship, qui regroupe 1200 mentors à travers le Québec. Le Conseil de mentorat de la Mauricie regroupe aussi les cellules de Trois-Rivières, Louiseville, La Tuque, ainsi que celle de la Jeune chambre de commerce. •



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Les nouveaux grands frères des entrepreneurs de Shawinigan. Il s'agit, de gauche à droite, d'Isaac Tremblay (microbrasserie Le Trou du diable), Sylvain Pérusse (Infoteck centre de l'ordinateur), Patrick Faucher (Rio Tinto Alcan), Gérard Coulombe (Auberge Escapade et Armadia HouseBoat), Marc Ménard (microbrasserie Broadway Pub), Johanne Caron (conseillère au suivi d'entreprises et mentorat d'affaires au CLD de Shawinigan), Claude Baril (IGA Extra de Shawinigan et IGA Saint-Tite) et Jean-Guy Ladrière (Marcotte alimentation et poissonnerie). Absent hier: Gilles Martel (PMA Assurances).

*Marina*  
PRÊT-À-PORTER

Boutique Luisa Vidal s'appelle maintenant

MARINA DUFOUR  
Propriétaire

*Marina*  
PRÊT-À-PORTER

Toujours les mêmes collections, la même équipe et le même service personnalisé

Un vêtement tendance, pour la femme d'aujourd'hui, signé...

*Marina*  
PRÊT-À-PORTER

Anciennement Luisa Vidal

4850, boul. des Forges  
Trois-Rivières  
819 372-1175  
(voisin de Caron chaussures)

ÉCONOMIE + SOCIALE



Ça parle d'argent et de valeurs humaines!

Les entreprises de l'économie sociale naissent des besoins exprimés par les communautés et produisent des biens et services qui leur sont destinés.

Elles participent ainsi au développement local en améliorant la qualité de vie et le bien-être de la collectivité.

Elles reposent sur un fonctionnement démocratique et stimulent l'implication des citoyens et citoyennes.

Elles sont enracinées d'une manière durable puisqu'elles appartiennent aux populations locales.

De part leurs activités économiques, elles génèrent de l'emploi dans une multitude de secteurs d'activités et les profits générés sont réinvestis au sein même de l'entreprise pour le bien collectif.



[www.economiesocialecentreduquebec.com](http://www.economiesocialecentreduquebec.com)

# 27 finalistes pour la 27<sup>e</sup> édition du Gala Radisson

Marc Rochette

marc.rochette@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Pour la 27<sup>e</sup> édition du Gala Radisson orchestré par la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières, pas moins de 27 finalistes vont se disputer les honneurs dans l'une ou l'autre des catégories.

Et c'est le 18 novembre prochain, à l'hôtel Delta de Trois-Rivières, que les gagnants seront connus.

Sous le thème *Gens d'affaires hauts en couleur*, la soirée sera animée par Frédéric Laflamme,

de l'émission *Chez nous le matin*, sur les ondes de Radio-Canada Mauricie et Centre-du-Québec.

D'ailleurs, la société d'État est partenaire de l'événement pour la conception des capsules de présentation des finalistes.

Et cette année, elle diffusera de courts messages publicitaires valorisant les entreprises lauréates dans les semaines suivant le gala.

«Mettons un terme à la morosité économique qui traîne dans les environs et prenons les entreprises qui se démarquent en exemple», a commenté le pré-

sident de la Chambre, Me Luc Therrien.

Selon cet avocat au cabinet Lambert Therrien, s.e.n.c., les entreprises et personnalités d'affaires sélectionnées illustrent bien le tissu économique de la ville de Trois-Rivières.

«Le Gala Radisson est l'événement reconnaissance le plus prestigieux et crédible qui soit», affirme pour sa part le président du comité organisateur, Patrick Charlebois.

«Le jury, composé d'acteurs économiques combinés à des dirigeants de l'UQTR, a étudié rigou-

reusement chacun des dossiers reçus. Bien que le nombre de catégories soit passé de 19 à 15, dans un souci d'efficacité, ces dernières sont inclusives et permettent à tous les types d'entreprise de se faire reconnaître», renchérit-il.

Et d'autres Radisson seront remis pour la formation de la main-d'œuvre, l'investissement, l'industrie touristique, les personnalités féminine et masculine ainsi que l'entreprise coup de cœur – fierté régionale. •

## Finalistes Gala Radisson 2011

### Entreprise culturelle

- Agence d'artistes Danielle Lefebvre
- À l'Infini Communications
- Gestion en coulisse

### Entreprise de services à l'entreprise

- Acolyte Communication inc.
- Emballages Bettez inc.
- Groupe CLR inc.

### Entreprise de services à la personne

- Clinique médicale privée XO2 inc.
- Coopérative des ambulanciers de la Mauricie
- Coopérative de Solidarité Santé de Pointe-du-Lac

### Entreprise de services à la communauté

- Carrefour jeunesse-emploi Trois-Rivières/MRC des Chenaux
- Centre de réadaptation en déficience physique InterVal
- SIT - Service d'intégration au travail

### Entreprise commerciale

- Construction D.M. Turcotte
- Laferté Bicycles inc.
- Métro Plus Fournier

### Hébergement et restauration

- Delta Trois-Rivières
- Olive & Papaye
- Poivre Noir

### Nouvelle entreprise

- Les créations Rose-Vanille
- Novo Électronique inc.
- Ordivert.ca inc.

### Innovation et technologies

- AGT - Avant-Garde Technologies inc.
- Aviatech Services Techniques inc.
- LBi - Lab Bell inc.

### Personnalité relèvé jeunes gens d'affaires

- Jonathan Bettez Emballages Bettez inc.
- Jennifer Gabriele Coaching FIT
- Francis Laneuille Kerozen-Publichoix

## VOULEZ-VOUS PERDRE DU POIDS ?

### LES CLINIQUES MÉDICALES DE NUTRITION ET D'AMAIGRISSEMENT (CMNA)



Dr. Jean-Marie Marineau  
Spécialiste en médecine familiale  
Consultant pour diverses cliniques

vous aideront à maigrir **rapidement et en santé**, ainsi que de façon sécuritaire et efficace, grâce à leur équipe pluridisciplinaire (médecins, nutritionnistes, etc.).

#### LES CLINIQUES CMNA :

Montréal	514 274-3561	Beauport	418 666-7911
Saint-Léonard	514 259-5531	Sainte-Foy	418 652-1121
Longueuil	450 646-4364	Charlesbourg	418 622-3338
Laval	450 686-6661	Trois-Rivières	819 694-6101
Fabreville	450 622-6707	Chicoutimi	418 543-1968
Repentigny	450 654-0089	Hull	819 773-7373
Terrebonne	450 492-7474		

[www.docteurmarineau.com](http://www.docteurmarineau.com)

## FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR  
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT  
PROGRAMME UNIVERSITAIRE

## GALA 2011

Le 26 octobre au Chalet du Mont-Royal

FINALISTES AVENIR  
SCIENCES & APPLICATIONS  
TECHNOLOGIQUES



Grand partenaire



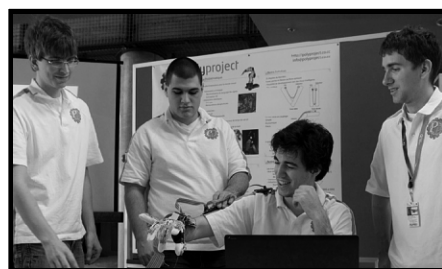
Partenaires



Université de Sherbrooke  
PROJET PHOEBUS

### Un projet engagé à changer le courant dans l'industrie du transport

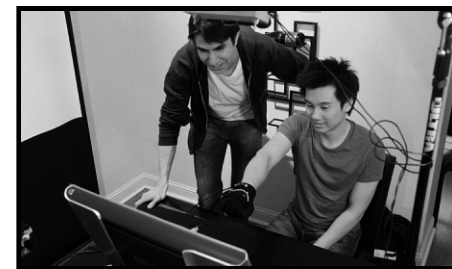
Prenez un groupe d'étudiants ambitieux de l'Université de Sherbrooke et une Volkswagen Golf GTI. Ajoutez deux années et des milliers d'heures de travail acharné. Vous obtiendrez la voiture Phoebus, le premier véhicule totalement électrique développé pour le climat québécois. Une voiture fonctionnelle, testée au cœur de l'hiver québécois, qui démontre qu'il est possible de concevoir un véhicule électrique performant. Cet ambitieux projet a pris forme autour d'une équipe multidisciplinaire de 27 étudiants qui ont réussi à amasser des fonds privés et publics de plus de 280 000 \$, en plus d'établir des partenariats de recherche et de développement avec des acteurs majeurs du domaine du transport et de l'électricité, comme Hydro-Québec, le Centre national du transport avancé du Québec et Transport Canada. Cherchant à accélérer l'électrification des transports, il est fort à parier que Phoebus sillonnera un jour les routes du Québec.



École polytechnique de Montréal  
SOCIÉTÉ TECHNIQUE  
POLYPROJECT

### Un projet engagé à développer et à commercialiser des inventions concrètes

Imaginez un sourd-muet attablé au restaurant. Il enfle un gant, le connecte à son iPod, exécute le langage des signes pour faire sa commande et une voix provenant de l'appareil exprime pour lui ce qu'il désire. L'équipe de PolyProject de l'École polytechnique de Montréal a conçu et fabriqué ce prototype fonctionnel au cours de la dernière année. Une innovation d'importance qui pourrait éventuellement changer la vie de certaines personnes et qui permet à PolyProject de prendre son envol avec vigueur. Le gant sensoriel à fibre optique est la toute première invention du groupe PolyProject qui a été fondé en août 2010. Cette innovation a permis au groupe de décrocher la 2<sup>e</sup> position à la Compétition québécoise d'ingénierie de janvier 2011 et la 3<sup>e</sup> position à la prestigieuse Compétition canadienne d'ingénierie en mars 2011. Misant sur une équipe multidisciplinaire d'une trentaine de membres, PolyProject réalisera un nouveau projet à chaque année.



Université McGill  
VR STROKE REHABILITATION  
PROJECT

### Un projet engagé à offrir une meilleure rééducation grâce à la technologie

Et si les personnes ayant vécu un accident vasculaire cérébral pouvaient obtenir de meilleurs traitements de rééducation tout en se déplaçant moins souvent à l'hôpital? Voici le souhait formulé par Justin Tan, il y a six ans, lorsqu'il a ébauché son projet d'appareil de rééducation virtuelle. Au printemps dernier, l'étudiant de l'Université McGill dévoilait enfin sa création : un gant multisensoriel que le patient peut enfiler pour réaliser des exercices de motricité avec sa main. Branché à un ordinateur et fonctionnant avec un logiciel spécifique, le gant permet aux patients de poursuivre leur rééducation à la maison, sans la supervision d'un médecin. Chaque exercice réalisé est enregistré, chaque petit progrès est consigné. Le patient voit sa progression en direct et le médecin peut ensuite avoir accès aux résultats. Il ne serait pas surprenant de voir ce produit novateur être prochainement utilisé dans les hôpitaux du monde entier.

# CARRIÈRES

N.B.: Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes



oeuvrant dans les domaines suivants :  
- Excavation - Balayage  
- Transport - Déneigement

**En raison d'une expansion florissante, nous sommes à la recherche de personnel qualifié pour combler les postes suivants :**

- CHAUFFEUR DE SALEUSE
- MANOEUVRE DE DÉNEIGEMENT
- SUPERVISEUR DE DÉNEIGEMENT
- MÉCANICIEN DE MACHINERIE LOURDE

**Ce que nous demandons :**

- 2 à 3 années d'expérience
- grande disponibilité
- être capable de travailler en équipe

**Ce que nous offrons :**

- un salaire compétitif
- un environnement de qualité

**Pour nous joindre :**

Télécopieur : 819 379-0228  
Courriel : info@groupearsenault.com

270885



## FILTERFAB

Étant une entreprise manufacturière de filtres industriels spécialisée en pleine expansion, nous sommes à la recherche d'un

### JOURNALIER POLYVALENT

Des connaissances en mesures métriques et impériales, une formation comme machiniste ou l'équivalent ou plus d'un secondaire V serait un atout. Salaire à discuter (avantages sociaux disponibles).

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à [nicole@filterfab.ca](mailto:nicole@filterfab.ca) le plus rapidement possible.

2721306



Nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques, professionnelles et désirant se joindre notre équipe.

### 3 POSTES DE GÉRANT(E) À COMBLER

Temps plein  
- 40 heures (1 samedi sur 2)

EXPÉRIENCE REQUISE  
- Secondaire V  
- Expérience en restauration

**FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À JEAN LESSARD**

Courriel : [jeanlessard@cgocable.ca](mailto:jeanlessard@cgocable.ca)  
Télécopieur : 819 840-4177

2726782



## MÉCANICIEN VÉHICULES LOURDS

- 3 à 5 ans d'expérience
- Bonnes connaissances en électronique un atout
- 40 heures semaine
- Salaire compétitif

Postulez par télécopieur  
au 819 374-8111  
ou par courriel à :  
[info@efgexcavation.com](mailto:info@efgexcavation.com)

2725048



## Tessier Limitée



### La Côte-Nord, une région en plein essor!

**Tessier Ltée** offre un service « clé en main » de gestion de projets de levage de tous genres. À partir de ses bureaux de Baie-Comeau et de Sept-Îles, elle oeuvre à travers le Québec et le Grand Nord canadien et se spécialise dans les projets « hors normes » associés tant au domaine maritime qu'industriel. En plus de bénéficier de la force de sa compagnie mère, Groupe Desgagnés inc., l'expertise et la compétence technique de son équipe, jumelées à des équipements à la fine pointe de la technologie, continueront d'assurer la croissance et le succès de **Tessier Ltée**.

**Tessier Ltée** recherche des candidats qui, à son image, sont compétents, fiables et désireux de relever des défis captivants afin de combler le poste suivant :

### MÉCANICIEN DE MACHINERIES LOURDES

**Exigences :**

- Diplôme secondaire 5
- Diplôme en mécanique diesel exigé
- Expérience : un minimum de 3 ans en mécanique d'engin de chantier/grues
- Connaissance en électricité et hydraulique
- Travail sur faction
- Toute autre expérience dans le domaine sera considérée
- Salaire et avantages selon convention collective de travail
- Examen médical obligatoire

Pour plus d'informations et transmettre votre curriculum vitae, visitez le :

**[www.tessierltee.com](http://www.tessierltee.com)**

Vous pouvez aussi procéder par courriel à [rh@tessier.desgagnes.com](mailto:rh@tessier.desgagnes.com) ou par télécopieur au 418-296-3771. Seuls les candidats retenus seront rappelés.

272431P



Nous recherchons des candidat(e)s désireux de se joindre à notre équipe professionnelle et dynamique.

### POSTES À POURVOIR

- Cuisinier(ère)s
- Serveur(euse)s

Tous ces postes sont à temps plein, temps partiel.

Nous offrons une prime d'éloignement

Acheminez votre curriculum vitae à :

Pierre Tremblay  
Directeur ressources humaines  
Télécopieur : 819 265-4443  
[ressourceshumaines@sacacomie.com](mailto:ressourceshumaines@sacacomie.com)  
[www.sacacomie.com](http://www.sacacomie.com)

2721554

## PHARMAPRIX

Succursale 810, rue Thibeau Trois-Rivières



### Gérant de Galerie-Beauté

- 2 années d'expérience en gestion dans le domaine des cosmétiques
- Disponibilité jour, soir et fin de semaine

Envoyez votre curriculum vitae à :  
[www.pharmaprix.ca/touslesemplois](http://www.pharmaprix.ca/touslesemplois)  
Description du poste sur le site Web

**Salaire compétitif • Conditions avantageuses**

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

2725054



## Tessier Limitée



### La Côte-Nord, une région en plein essor!

**Tessier Ltée** offre un service « clé en main » de gestion de projets de levage de tous genres. À partir de ses bureaux de Baie-Comeau et de Sept-Îles, elle oeuvre à travers le Québec et le Grand Nord canadien et se spécialise dans les projets « hors normes » associés tant au domaine maritime qu'industriel. En plus de bénéficier de la force de sa compagnie mère, Groupe Desgagnés inc., l'expertise et la compétence technique de son équipe, jumelées à des équipements à la fine pointe de la technologie, continueront d'assurer la croissance et le succès de **Tessier Ltée**.

**Tessier Ltée** recherche des candidats qui, à son image, sont compétents, fiables et désireux de relever des défis captivants afin de combler le poste suivant :

## GRUTIER

**Principales responsabilités :**

- Opérer une machinerie lourde (grue, camion flèche) ;
- Préparation de la grue ;
- Maintenir la grue en bon état ;
- Capacité à interpréter une charte de grue et plan de levage ;
- Inspection de l'équipement au site du travail avant le début des travaux.

**Conditions :**

- Convention collective CCQ (Commission de la construction du Québec) ;
- Travail en chantier éloigné et local.

**Exigences / qualifications professionnelles :**

- Diplôme / carte de compétence Grutier CCQ ;
- Formation « Santé et sécurité générale sur chantier construction » ;
- Au moins 3 années d'expérience pertinente ;
- Permis de conduire valide classe 3 ;
- Débrouillardise, autonomie, bon jugement et flexibilité ;
- Atout : expérience / connaissance dans le domaine de l'équipement lourd ou de la mécanique générale ;
- Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

Pour plus d'informations et transmettre votre curriculum vitae, visitez le :

**[www.tessierltee.com](http://www.tessierltee.com)**

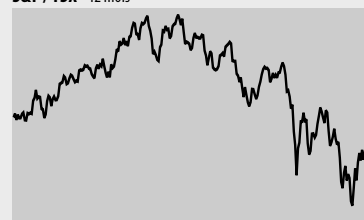
Vous pouvez aussi procéder par courriel à [rh@tessier.desgagnes.com](mailto:rh@tessier.desgagnes.com) ou par télécopieur au 418-296-3771. Seuls les candidats retenus seront rappelés.

272431P

## BOURSE DE TORONTO

En tout temps, consultez les cotes boursières en direct sur [lapresseaffaires.com](http://lapresseaffaires.com)

S&amp;P/TSX &gt; 12 mois



&gt; 5 derniers jours


 FERMETURE 12 053,11 | VAR. 1 AN -4,85%  
 52 SEMAINES HAUT 14 329,49 BAS 10 848,19

## SOUS-INDICES

	FERMETURE	VAR (%)
Consom. autre	915,48	0,16
Consom. courante	1 729,58	0,17
Énergie	2 720,75	2,38
Finance	1 550,57	0,40
Industrielles	1 232,94	2,63
Matériaux	3 484,96	0,53
Santé	605,12	-0,78
Services publics	1 964,53	0,14
Technologies	134,89	1,90
Télécoms	948,72	1,12

## LES 10 PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
BOMBARDIER (BBD.B)	8 035 557	3,97	-0,75
SUNCOR ENERGY (SU)	7 474 470	30,60	2,82
MANULIFE FINAN. (MFC)	5 841 204	12,77	3,48
CLINE MINING (CMK)	4 875 904	1,94	6,01
TALISMAN ENERGY (TLM)	4 719 002	13,85	4,21
CONNACHER OIL (CLL)	4 568 186	0,44	-1,12
DAYLIGHT ENE. (DAY)	4 401 690	9,79	0,31
AURYX GOLD (AYX)	4 171 615	0,78	6,85
LUNDIN MINING (LUN)	4 132 616	4,25	3,41
OSISKO MINING (OSK)	3 984 018	11,86	-0,34

## TITRES GAGNANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
ARISE TECH. (APV)	2 653 872	0,03	100,00
PALCO ENVIR. (PLK)	1 329 426	3,05	96,77
CALL GENIE (GNE)	2 860	0,12	35,29
PACRIM INTL (PCN)	2 000	0,26	30,00
XCEED MORTGAGE (XMC)	12 100	0,85	26,87
EN \$	VOLUME	FERM (\$)	VAR (\$)
NIKO RESOURCES (NKO)	129 650	50,21	3,94
CANADIAN PACIF. (CP)	858 904	56,08	2,64
CANADIEN NAT. (CNR)	794 587	74,65	2,15
SNC-LAVALIN (SNC)	315 650	47,48	1,86
SEABRIDGE GOLD (SEA)	32 407	25,14	1,78

## TITRES PERDANTS

EN %	VOLUME	FERM (\$)	VAR (%)
PROSEP INC. (PRP)	707 050	0,05	-23,08
DIAMOND FIELDS (DFI)	48 700	0,15	-21,62
TAIGA BUILDING (TBL)	9 375	0,58	-17,14
RESINCO CAP. (RIN)	145 300	0,05	-16,67
DELRAND RES. (DRN)	160 000	0,27	-14,29
EN \$	VOLUME	FERM (\$)	VAR (\$)
INDUSTRIAL ALLIA. (IAG)	260 323	30,27	-1,96
LULULEMON ATH. (LLL)	218 449	52,10	-1,60
STELLA-JONES (SJ)	5 335	39,25	-1,42
NEWMONT MINING (NMC)	1 215	66,66	-1,34
POSTMEDIA NET. (PNC.A)	1 941	9,00	-1,00



PROPULSER  
SYLVAIN BERGERON

PROPULSER  
UNE GÉNÉRATION

À la Fromagerie Bergeron, Sylvain et ses frères représentent la troisième génération de maîtres fromagers. Depuis 1940, l'entreprise n'a cessé de grandir. Et ses propriétaires, d'innover. Jusqu'à développer des produits de qualité artisanale à grand volume. Et, au fil du temps, Investissement Québec est devenue comme un membre de la famille. Faites comme les frères Bergeron, communiquez avec nous et **propulsez votre entreprise.**

INVESTQUEBEC.COM 1 866 870-0437

**IQ** Investissement  
Québec  
FACILITER · FINANCIER · PROPULSER

## COMMERCE DE DÉTAIL Invasion américaine

**Le Soleil** — Vous pensiez avoir tout vu des grandes chaînes de commerce au détail américaines au Québec? Détrompez-vous. Car outre le géant Target, qui débarquera en 2013, une armée de détaillants américains ont eux aussi l'intention de venir brasser des affaires en sol québécois. Et ça va jouer dur, très dur.

Des noms? En voici une liste. Surtout ne paniquez pas, certains sont déjà implantés au Canada, mais pas encore au Québec. Gymboree (vêtements), Abercrombie & Fitch (vêtements), Hollister (vêtements), Bass Pro Shop (sports et plein air), Victoria's Secret (lingerie), Williams Sonoma (cuisinerie), Pottery Barn (meubles et accessoires), Bed Bath & Beyond (mobilier et accessoires), Michaels (arts et antiquités), Marshalls (vêtements), Lowe's (quincaillerie), Stylesense (souliers), Eddie Bauer (vêtements), Kate Spade (accessoires de maison), Aéropostale (vêtements), Crate & Barrel (mobilier et accessoires), Bebe (vêtements), Whole Foods (alimentation), Express (vêtements), Target (magasins à rayons), Kohl's (vêtements), JC Penney (magasins à rayons), Dollar Tree (magasin à rayons), Dick's Sporting Goods (sports et plein air), Nordstrom (vêtements) et J. Crew (vêtements).

Il faut dire que la progression des chaînes américaines de commerce au détail au Québec est fulgurante. Au cours des 30 dernières années, leurs parts de marché ont littéralement explosé, passant de 10 à 40 % tant ici que dans le reste du pays.

En 2010, les détaillants américains ont ainsi enregistré des ventes d'environ 26 milliards \$ au Québec sur un total de dépenses des consommateurs de 66 milliards \$ (excluant les ventes des stations-service, des pharmacies, des épiceries et des concessionnaires automobiles).

Autre fait étonnant, 60 % des ventes réalisées actuellement au Québec par les détaillants américains émanent de seulement quatre gros joueurs: Walmart, Costco, Home Depot et Best Buy.

À l'opposé, les parts de marché détenues par les détaillants européens ne s'élèvent qu'à un maigre 1,4 % en sol québécois.

Or, inutile d'insister. Nos commerçants en auront plein les bras au cours des prochaines années pour conserver leurs parts de marché tout en espérant prendre de l'expansion et demeurer en vie. •

## VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT

## Des milliers de Canadiens pourraient perdre leur emploi

Ross Marowitz

La Presse Canadienne

**Montréal** — Des milliers de Canadiens pourraient perdre leur emploi si l'État de New York décide de mettre en place des normes plus sévères concernant les eaux de ballast, un projet qui pourrait nuire au commerce sur la voie maritime du Saint-Laurent, selon une étude publiée mardi.

Commandée par l'industrie maritime, l'étude laisse entendre que les nouveaux règlements pourraient entraîner la perte des trois quarts des 72 000 emplois liés au réseau de 3700 km des Grands Lacs et du Saint-Laurent au Canada.

Plus de 2,5 milliards \$ en revenus personnels, 8,6 milliards \$ en revenus d'entreprises et 1 milliard \$ en impôts seraient aussi menacés au Canada si le trafic

maritime à travers l'État de New York était stoppé en raison des règlements proposés, qui doivent entrer en vigueur en 2013.

La Corporation de gestion de la voie maritime du Saint-Laurent et son homologue américain soutiennent que l'application des normes de l'État de New York est impossible sur le plan technique.

L'organisation affirme qu'une

évaluation réalisée par l'agence de protection de l'environnement des États-Unis est arrivée à la même conclusion.

Mais Judith Enck — la plus haute dirigeante de l'agence dans l'État de New York qui a aidé ce dernier à élaborer les nouvelles normes quand elle travaillait pour lui — a récemment déclaré aux médias américains que les

règlements étaient conçus pour stimuler le développement technologique.

La mise en place des nouveaux règlements de l'État de New York a d'ailleurs été reportée pendant 20 mois parce que la technologie qui y est associée n'existait pas.

En vertu des règlements proposés, tous les navires transitant par l'État devront être pourvus

d'un équipement permettant de stériliser leurs eaux de ballast conformément à des normes de 100 à 1000 fois plus strictes que les standards internationaux.

L'industrie maritime assure qu'aucune espèce aquatique nuisible n'a été introduite dans les Grands Lacs par des bateaux depuis l'entrée en vigueur de nouveaux règlements en 2006. •



Soutenir le transfert d'entreprise c'est

l'idée

**Dominic Baril,  
Isabelle Lahaye  
et Michel Bergeron**  
Consultants en  
environnement  
Progestech  
Parc industriel Dessureault

Vous projetez acquérir une entreprise ?

Participez à la formation Succès-Relève

- 9, 16, 23 et 30 novembre  
2 décembre 2011  
- Dans les locaux  
d'IDE Trois-Rivières

Inscription avant le 2 novembre :  
**819 374-4061**

IDE Trois-Rivières, une  
équipe de  
professionnels au  
service de vos projets  
d'affaires.

Innovation et  
Développement  
économique  
**Trois-Rivières**

[www.idetr.com](http://www.idetr.com)

Merci à nos partenaires

Heenan Blaikie

Deloitte

smarketing

CRÉ

Samson Bégin/Deloitte & Touche

MOBIUS

2721578-P

**GA**  
GAMBLER  
ANONYMES

**TROIS-RIVIÈRES**  
JEUDI SOIR  
19 h 30  
819 379-7015

Tu es aux prises avec  
la maladie du jeu et  
tu désires en parler.

**SHAWINIGAN**  
MERCREDI SOIR  
19 h 30  
819 731-0794

## Pourquoi confier votre véhicule à Auto Pneu Paco ?

### 1 LIVRET COUPONS-RABAIS

À l'achat de 4 pneus ou d'un forfait entretien



ÉCONOMISEZ PLUS DE  
**250\$** +  
SUR DES PNEUS  
ET DE L'ENTRETIEN  
AUTOMOBILE

GOOD YEAR  
Alloy

ASSISTANCE ROUTIÈRE  
**120**  
jours

### 2 FORFAIT D'ENTRETIEN D'AUTOMNE 49,99\$

Incluant :

- Changement d'huile, lubrification et filtres
- Remplissage des fluides (transmission, freins, direction assistée et radiateur)
- Vérification des systèmes de refroidissement et de direction assistée
- Resserrement des courroies d'entraînement
- Vérification des freins
- Vérification du système de charge

### 3 ENTRETIEN COMPLET DE VOTRE VÉHICULE NEUF

En faisant l'entretien prévu par votre constructeur pour votre véhicule neuf par une entreprise certifiée comme Auto Pneu Paco, VOTRE GARANTIE DEMEURE VALIDE.

### 4 AVANTAGES COMPLÉMENTAIRES

- Plan de protection routier
- Assistance routière Penzooil 4 mois
- Service de navette et voiture de courtoisie
- Entreposage des pneus d'été
- Ouvert le samedi
- Accumulez vos points Air Miles
- Entreprise recommandée CAA
- Jantes d'hiver disponibles



DUNLOP

GOOD YEAR

YOKOHAMA TIRES

Kelly Tires

SAILUN TIRES

TOYOTIRES

MICHELIN

Firestone

BRIDGESTONE

Continental

4975, boul. Des Forges • 819 375-1069  
4937, boul. Gene-H.-Kruger • 819 373-0033  
398, boul. Thibeau • 819 375-1141

LES MANOIRS GODEFROY, PRÈS DU PONT LAVIOLETTE

# Construction de 48 condos à Bécancour

## Un projet d'investissement de 4,2 millions \$ pour Les Habitations Paris et Frères

Marcel Aubry

marcel.aubry@lenouvelliste.qc.ca

**Bécancour** — L'entreprise Les Habitations Paris et Frères a débuté récemment la construction d'un premier immeuble comprenant huit unités de condominium à proximité du pont Laviolette, soit entre la descente du pont et le terrain du Club de golf Godefroy, à Bécancour.

Ce nouveau secteur est situé en biais avec l'Auberge Godefroy, de l'autre côté du boulevard Bécancour.

À terme, ce projet se traduira par la construction de six immeubles de huit unités de condominium chacun pour un total de 48 nouvelles unités de logement et un investissement global de 4,2 millions \$, incluant le coût d'achat du terrain.

Selon Denys Kane, directeur des opérations pour Les Habitations Paris et Frères, les travaux de construction du premier édifice ont débuté vers la fin de septembre. Les premières unités seront livrées aux nouveaux propriétaires en décembre et le processus devrait se poursuivre en janvier et février 2012. Trois des huit unités de condo ont été vendues à ce jour dans le premier immeuble de huit logements.



PHOTO: MARCEL AUBRY

Un premier immeuble de huit unités de condominium est en voie de construction à Bécancour par Les Habitations Paris et Frères. À terme, Les Manoirs Godefroy compteront 48 unités.

Il est prévu que l'entreprise Les Habitations Paris et Frères entreprendra la construction d'un deuxième immeuble semblable dès le retour du congé des Fêtes,

en janvier 2012. Les dirigeants de l'entreprise prévoient que le projet de développement résidentiel devrait avoir été réalisé en totalité d'ici un an et demi ou deux ans

au maximum.

Signalons que chaque immeuble comptera quatre unités de 3 1/2 et quatre unités de 4 1/2. Les 3 1/2 se vendent à compter

de 82 500 \$ l'unité. Pour les 4 1/2, les prix peuvent varier entre 126 500 \$ et 129 500 \$ chacun. «Ça va être en bas de 130 000 \$, taxe (d'amélioration locale) comprise», a indiqué M. Kane.

Ce dernier a précisé qu'il n'y aura jamais de constructions à l'arrière des immeubles puisque le terrain est situé en zone protégée par Canards Illimités.

La compagnie Les Habitations Paris et Frères est la propriété des frères François, David et Sébastien Paris. Leur père, Yves Paris, donne aussi un coup de main et ne se tient jamais très loin des chantiers de construction.

### Au Faubourg du Ruisseau

Parallèlement à ce chantier, celui qui a cours dans le nouveau secteur de développement le Faubourg du Ruisseau à Nicolet progresse aussi à un bon rythme.

Trois maisons jumelées (deux unités chacune) y sont ou déjà construites ou en voie d'érection. La construction de l'unité modèle est complétée.

Les premiers arrivants ont déménagé la semaine dernière dans la première unité disponible. Deux autres livraisons doivent être faites en novembre. L'entreprise y construit deux modèles de maison jumelée. •

## CONFORT ET ÉCONOMIES AU BOUT DES DOIGTS

Opter pour des thermostats électroniques, c'est choisir une température stable et précise. En plus, vous pourriez économiser jusqu'à 10% sur vos coûts de chauffage annuels.

[www.hydroquebec.com/residentiel/thermostats](http://www.hydroquebec.com/residentiel/thermostats)



Hydro Québec

# Le bénéfice d'Apple bondit, mais reste décevant

Agence France-Presse

**New York** — Le groupe informatique américain Apple a annoncé hier un bénéfice annuel en hausse de 85 %, deux semaines après la mort de son ex-patron et fondateur Steve Jobs, qui avait démissionné fin août.

À 25,22 milliards de dollars, le bénéfice net a cependant déçu Wall Street, qui s'attendait à un résultat encore meilleur pour l'exercice achevé fin septembre: l'action a brutalement décroché, perdant 5,47 % dans les échanges électroniques après la clôture de la Bourse.

Selon la chaîne de télévision CNBC, c'est la première fois depuis 2004 qu'Apple fournit des résultats inférieurs aux attentes

des analystes.

Le nouveau directeur général Tim Cook, cité dans un communiqué, a cependant salué «un exercice remarquable». «Nous sommes sur un bon élan pour la saison des Fêtes, et restons enthousiastes devant nos produits en préparation», a ajouté celui qui a succédé à Steve Jobs, décédé le 5 octobre.

Avec un chiffre d'affaires de 108,25 milliards de dollars, le groupe de Cupertino, en Californie, a vendu pour la première fois de son histoire pour plus de 100 milliards de dollars de produits en un an.

Les analystes ont noté un recul des ventes d'iPhones au dernier trimestre de l'exercice. Les ventes d'iPhone, qui avaient encore doublé au trimestre précédent, n'ont

«Nous sommes sur un bon élan pour la saison des Fêtes»

- Tim Cook

cette fois progressé que de 21 % sur un an, à 17 millions d'unités. Il se pourrait que de nombreux consommateurs aient attendu la sortie du dernier modèle, l'iPhone 4S, sorti seulement vendredi dernier, après la fin du troisième trimestre. L'appareil a eu un lancement record dans sept premiers pays avec plus de quatre millions

d'appareils vendus en trois jours. Les ventes de tablettes iPad ont presque triplé (+166 %) à 11 millions d'unités durant le trimestre.

La progression des ventes d'ordinateurs Mac, qui représentent désormais moins de la moitié du chiffre d'affaires, a atteint 26 %, alors que les ventes de baladeurs iPod ont reflué de 27 %.

## Nos réalisations



AVEC LES ENTREPRISES **A.M.**

vous vous assurez d'un résultat professionnel sur toute la ligne puisque seules nos équipes d'installateurs d'expérience sont autorisées à procéder à l'installation de nos portes et fenêtres de qualité supérieure.

Le **thermos** Lowe Argon **garantie 15 ans**

[www.entreprisesam.com](http://www.entreprisesam.com)

**LES ENTREPRISES A.M.**

MANUFACTURIERS DE PORTES ET FENÊTRES  
RBQ : 2315-9072-49

REPRÉSENTANT À LA TUQUE : **ROLAND BARETTE 819 523-2886**

**Bureau des ventes**  
8592, boul. des Hêtres  
Shawinigan  
**819 731-0240**

**Bureau des ventes**  
250, route 153, Saint-Tite  
**418 365-5101**



*Résidence Ste-Famille*

*Vivre ici, c'est...*

des services professionnels à un seul prix, pas de surprises. C'est clair et net.

- ✎ Pour la chaleur humaine et l'ambiance conviviale.
- ✎ Pour le confort, la sécurité, les soins, l'enchantement du site.
- ✎ Surveillance 24 h sur 24 h par du personnel infirmier qualifié.
- ✎ Une cuisine saine et variée, adaptée à vos goûts (2 repas et collation inclus).

*Aussi disponibles*

Appartements sans service, stationnement intérieur, 10, rue Perreault.

*Tous les services pour un seul prix*

60, Perreault, Trois-Rivières (secteur bas du Cap, à l'arrière du Canadian Tire)

**819 695-3274**

819 374-7683

[www.ste-famille.ca](http://www.ste-famille.ca)



## LANCEMENT DU PROGRAMME CRÉAVENIR DANS BÉCANCOUR-NICOLET-YAMASKA PAR DESJARDINS

# 300 000 \$ pour soutenir l'entrepreneuriat jeunesse



**MARC ROCHETTE**

marc.rochette@lenouvelliste.qc.ca

**Bécancour** — En pleine Semaine de la Coopération, le Centre financier aux entreprises (CFE) Desjardins de Bécancour-Nicolet-Yamaska et les caisses participantes annoncent un investissement de 300 000 \$ réparti sur trois ans pour soutenir les jeunes dans leurs initiatives entrepreneuriales et la création d'emplois.

«En comblant ce besoin qui n'est pas couvert par les produits financiers conventionnels, ce programme est un engagement unique dans le monde des services financiers québécois», a fièrement indiqué le vice-président régional Centre-du-Québec, Daniel Lafontaine.

Une première sur la Rive-Sud, le programme Créavenir s'inscrit dans la foulée des initiatives Desjardins envers l'éducation et la coopération, «exprimant la volonté de Desjardins de contribuer à la prospérité durable de la région et à aider les jeunes à se propulser dans la vie».

Créavenir privilégie des attitudes d'ouverture et de confiance envers des jeunes entrepreneurs



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Dans l'ordre habituel, on retrouve Daniel Lafontaine, vice-président régional Desjardins Centre-du-Québec, Sylvie Marchand, directrice générale du CFE Desjardins de Bécancour-Nicolet-Yamaska, François Comeau, représentant des six caisses participantes et du CFE lors de la conférence de presse et membre du conseil d'administration de la caisse Desjardins Godefroy, Steve Brunelle, directeur général de la SADC de Nicolet-Bécancour, Christian Hart, coordonnateur du CLD de la MRC de Nicolet-Yamaska, et André Roy, directeur général du CLD de la MRC de Bécancour.

qui ont du potentiel en leur offrant un soutien financier, un accès au crédit et un accompagnement professionnel.

Mis en place par le Mouvement des caisses Desjardins, en colla-

laboration avec le Secrétariat à la jeunesse, ce programme est un produit financier solidaire qui s'adresse à des jeunes âgés de 18 à 35 ans en démarrage d'entreprise.

Créavenir sera géré par les caisses participantes et le CFE Bécancour-Nicolet-Yamaska en partenariat avec les CLD de la MRC de Bécancour et de la MRC de Nicolet-Yamaska ainsi que la

SADC de Nicolet-Bécancour. Les caisses Desjardins participantes et leur CFE financeront les initiatives des entrepreneurs.

Les jeunes entrepreneurs auront donc accès à un prêt sans intérêt pouvant atteindre 15 000 \$ et remboursable progressivement à compter de la deuxième année.

Les projets les plus prometteurs seront sélectionnés par le comité local Créavenir. Si le projet respecte les conditions de base et est retenu, les caisses participantes offriront du financement sans exiger de mises de fonds ou les garanties habituelles à ces jeunes entrepreneurs qui ne se qualifient pas pour du financement traditionnel.

Et grâce aux partenaires, les jeunes entrepreneurs pourront bénéficier d'encadrement, de l'accompagnement d'un mentor durant les phases d'élaboration du projet et de démarrage de l'entreprise ainsi que des précieux conseils portant sur l'élaboration du plan d'affaires.

«Créavenir intègre toutes les dimensions de la mission des caisses. Il privilégie la relation d'affaires avec les membres, permet l'éducation économique et financière de ceux-ci, favorise le développement économique et régional et solidifie la culture entrepreneuriale québécoise», conclut M. Lafontaine. •

## PRENEZ RENDEZ VOUS DÈS MAINTENANT POUR VOTRE EXAMEN DE LA VUE

# 2<sup>e</sup> PAIRE DE LUNETTES À



Apportez  
votre prescription  
et recevez  
UN CADEAU !

Examen de la vue  
sur place

Centre Les Rivières  
Trois-Rivières Labarre  
(819) 378-6808

Le Carrefour  
Trois-Rivières-Ouest  
(819) 371-3531

PLaza de la Mauricie  
Shawinigan  
(819) 539-6618

Les Galeries Du Cap  
Cap de la Madeleine  
(819) 379-3073

Walmart Shawinigan  
(819) 537-4757

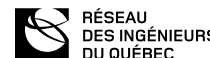
**greiche-scaff.com**

Détails et conditions en magasin

# greiche & scaff

professionnels de confiance

Fière partenaire de



# Vols et fraudes en baisse chez les détaillants

Martin Vallières

La Presse

Pour la première fois depuis longtemps, le montant des pertes pour vols et fraudes serait en baisse chez les détaillants au Québec.

Le nombre de ces incidents serait aussi en voie de stabilisation, après avoir été en hausse constante depuis des années.

Ces constats favorables pour les détaillants découlent du sondage sur les «pertes économiques» dans ce secteur qui est effectué aux deux ans par le Conseil québécois du commerce de détail.

Les résultats du plus récent sondage, qui a été mené entre juin et septembre dernier, ont été divulgués hier au cours d'un colloque sur la sécurité et les pertes organisé par le Conseil pour ses membres.

«C'est la première fois que nous observons une baisse de la valeur des pertes pour vols et fraudes chez nos détaillants, malgré la hausse continue de leurs ventes. C'est un indice encourageant que les mesures de prévention et de contrôle fonctionnent de mieux en mieux», a indiqué Gaston Lafleur, président du Conseil québécois du commerce de détail au cours d'un bref entretien avec *La Presse Affaires*.

Selon l'enquête du Conseil, les détaillants québécois ont constaté en tout pour 791 millions de dollars en pertes pour des vols et des fraudes dans leurs établissements l'an dernier.

Malgré son ampleur, ce montant représente tout de même une diminution de 10 % par rapport aux pertes de 880 millions qui avaient été déclarées il y a deux ans.

La part de ces pertes pour vols et fraudes en proportion des ventes totales des détaillants québécois est aussi en baisse.

Elle est signalée à hauteur de 1,2 % des ventes totales de 65,6 milliards en 2010, comparativement à 1,4 % il y a deux ans sur des ventes qui avaient alors totalisé quelque 62 milliards.

Cependant, le pourcentage de ces pertes par rapport aux ventes totales varie encore beaucoup d'un type de détaillants à un autre.

Il demeure le plus élevé, à 1,6 % des ventes totales, dans les magasins d'articles de mode (vêtements, chaussures). Il est le plus bas, à 0,96 %, chez les détaillants de biens dits «semi-durables» tels que les articles électroniques, la quincaillerie, les articles de sport et les meubles.

Entre les deux, les commerces de biens courants les plus fréquentés comme les supermarchés et les grandes pharmacies rapportent un taux de perte de 1,29 % de leurs ventes qui sont attribuées aux vols et aux fraudes.

Par ailleurs, toujours selon l'enquête du Conseil, les détaillants québécois constatent une stabilisation du nombre des incidents de vols et de fraudes dans leurs établissements.

Il y a deux ans, plus de la moi-

tié des détaillants avaient signalé une hausse continue du nombre d'incidents. Cette proportion a diminué à un tiers seulement dans la dernière enquête, alors que plus de la moitié des détaillants ont déclaré plutôt une stabilisation du nombre d'inci-

dents.

Quant à l'origine des vols seulement dans les magasins, l'enquête du Conseil suggère qu'ils seraient attribuables autant aux employés des détaillants que les clients qui font du vol à l'étalage.

«C'est un autre indice que les

contrôles internes des détaillants sont de plus en plus efficaces. Le vol par les employés, qui semble avoir été longtemps sous-estimé, demeure un défi de gestion pour les détaillants», constate Gaston Lafleur.

Selon l'enquête du Conseil, les

pertes dues à des vols par les employés ont frôlé les 285 millions en 2010 chez les détaillants québécois.

En comparaison, les pertes attribuées aux vols à l'étalage par des clients étaient évaluées à 300 millions. •

**Campeau**

Louis-Philippe Campeau  
Étudiant en histoire  
Université d'Ottawa

**BOURSIER DE LA  
FONDATION DESJARDINS**

NOUS SOMMES NOMBREUX À CROIRE QUE CHAQUE FOIS QU'UN JEUNE OBTIENT SON DIPLÔME, C'EST TOUTE LA SOCIÉTÉ QUI RÉUSSIT. C'EST POURQUOI DESJARDINS APPUIE L'ÉDUCATION DEPUIS PLUS D'UN SIÈCLE.

**LA FONDATION DESJARDINS ET LES CAISSES ONT REMIS, EN 2010, PLUS DE 3 500 BOURSES D'ÉTUDES POUR UN TOTAL DE PLUS DE 2,7 M \$.**

 **Desjardins**

Coopérer pour créer l'avenir

À SHAWINIGAN, DU 16 AU 18 NOVEMBRE

## Premier forum québécois sur l'énergie

Brigitte Trahan

brigitte.trahan@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Tous ceux et celles qui rêvent d'un Québec de moins en moins dépendant au pétrole sont invités à prendre part au premier Forum québécois sur l'énergie qui se déroulera à Shawinigan, du 16 au 18 novembre, dans les vastes locaux d'Espace Shawinigan.

«On veut essayer de mettre en perspective les enjeux de notre dépendance envers les énergies fossiles, principalement le pétrole», résume Philippe Bourke, directeur général du Regroupement national des conseils régionaux en environnement du Québec qui organise ce forum en collaboration avec Donald Angers du Centre d'excellence en efficacité énergétique.

«On veut tirer profit de ces enjeux pour dire qu'est-ce que



À l'avant, Donald Angers, responsable du comité organisateur régional, Centre d'excellence en efficacité énergétique et Philippe Bourke, directeur général du Regroupement national des conseils régionaux de l'environnement du Québec.

nous, au Québec, pouvons faire par rapport à ces enjeux-là», dit-il.

Le forum sera inauguré le mercredi, 16 novembre, par une confé-

rence de James Howard-Kunstler, auteur, urbaniste et critique social réputé qui parlera de «La fin du pétrole bon marché.»

Le tout sera suivi d'une

table ronde d'experts formée d'un représentant des HÉC de Montréal, d'un chroniqueur du journal Les Affaires et d'un représentant de la division Léger stratégie conseil de Léger Marketing.

Le jeudi, 17 novembre, il sera question, en avant-midi, des enjeux de notre dépendance au pétrole sur la santé, l'environnement et les régions, des perspectives pour le Québec en matière de maîtrise de l'énergie, de l'efficacité énergétique et d'énergies de substitution.

D'autres thèmes comme la biomasse forestière, la valorisation du biogaz, les rejets thermiques industriels et la dépendance au pétrole dans le transport lourd sont aussi au menu.

Jeudi après-midi, les thèmes abordés seront l'aménagement du territoire, le transport collectif et les énergies renouvelables.

Le forum se terminera vendredi avec un regard sur les perspectives régionales, les obstacles et les conditions du succès ainsi que les perspectives jeunesse.

Notons que l'Institut de recherche sur l'hydrogène de l'Université du Québec à Trois-Rivières ne fait pas partie des conférenciers ou présentateurs au forum même si l'IRH représente le principal pôle de recherche de l'hydrogène énergétique dans l'est du Canada.

Selon le responsable du comité organisateur régional, Donald Angers, l'événement est déjà bien représenté au niveau universitaire avec la présence des HÉC et de l'École des technologies supérieures. L'IRH ferait partie plutôt, avec son stand, de la vingtaine d'exposants qui seront aussi présents à Espace Shawinigan au cours du forum.

L'hydrogène, ajoute-t-il, «est une des solutions à apporter pour contrer les méfaits du pétrole. C'est une parmi tant d'autres», nuance-t-il.

Le ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand, assistera à la clôture de l'événement. Les organisateurs lui remettront une déclaration commune, signée de plusieurs acteurs qui œuvrent de près ou de loin dans la question de l'efficacité énergétique, selon laquelle le Québec est prêt à s'engager dans une stratégie de réduction de la dépendance au pétrole.

Selon M. Angers, les organisateurs ne veulent pas que cette démarche de réflexion reste lettre morte. Il n'est pas exclu qu'une deuxième démarche soit organisée ultérieurement pour faire le point sur les avancées. «Il faut qu'il y ait une suite à donner», dit-il.

## FROMAGERIE L'ANCÊTRE

## Coup de pouce financier de 57 000 \$

**Trois-Rivières (VG)** — La Fromagerie L'Ancêtre, de Bécancour, pourra aller de l'avant avec la deuxième partie de son plan stratégique grâce à un coup de pouce financier de 57 473 \$ annoncé, hier, par le ministre responsable du Centre-du-Québec, Laurent Lessard.

Ainsi, l'entreprise du comté de Nicolet-Yamaska pourra créer de nouveaux produits en plus d'en augmenter la qualité. De nouveaux équipements seront également achetés grâce à cette sub-

vention du gouvernement provincial, qui provient du Programme de soutien à la gestion, aux opérations et aux investissements, mis de l'avant par le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

«Je suis heureux que la région puisse compter sur cette entreprise dynamique qui a su allier les forces de l'agriculture traditionnelle aux connaissances et aux technologies d'aujourd'hui», a mentionné le ministre Lessard, par voie de communiqué.

PARFAIT POUR  
TOUTES LES  
COULEURS  
DE VOITURES.

YOKOHAMA

ICE GUARD IG20

Une innovation prodigieuse en matière d'adhérence hivernale

- Flocons au carbone et microbulles rigides pour chasser l'eau à la surface de la glace
- Meilleure adhérence en accélération, en virage et au freinage
- Bande de roulement à durée prolongée
- Conduite silencieuse



À L'ACHAT DE  
REMISE POSTALE  
JUSQU'À  
**100\$**  
4 PNEUS

ALIGNEMENT SUSPENSION FREINS

PNEUS TIBO

2161, rue Royale, Trois-Rivières 819 376-1114

2420, des Récollets, Trois-Rivières 819 379-9993

www.pneustibo.com

UNIPNEU  
POUR ÊTRE BIEN CHAUSSÉLOTTO  
QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2011-10-18

Lotto  
6/496  
♥9  
♦10  
♦R  
♣A  
♦Triplex  
02 09  
15 34 37

banco

05 08 10 11 16 18 24 25 39 40  
43 47 48 49 51 55 59 65 66 69

Quotidienne

3 146  
4 2327

Astro

Jour - Mois - Année - Signe  
09 OCTOBRE 95 BÉLIER

Extra

2486146

LOTTO  
6/49

À chaque tirage du mois d'octobre, le Lotto 6/49 offre un lot boni de 100 000\$ par année à vie. Gros lot de ce soir, 3 MILLIONS. (approx.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

# Autant d'espace, ça rentre dans le budget.



## HONDA



**CR-V LX  
2011**

En location

**0\$**  
comptant

**325\$\***  
60 mois

Transport et préparation inclus



**Pilot  
LX 2011**

En location

**448\$<sup>++</sup>**  
48 mois

3 995 \$ comptant  
Transport et préparation inclus



**Odyssey  
LX 2011**

En location

**378\$<sup>+</sup>**  
48 mois

4 185 \$ comptant  
Transport et préparation inclus

**L'Association des concessionnaires Honda du Québec**

[hondaquebec.ca](http://hondaquebec.ca)

**0,9%** sur modèles sélectionnés d'Accord et de CR-V 2011

\* L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit. Cette offre porte sur le CR-V LX 2011, neuf (modèle RE3H3BEV). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 27 980 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. \*\* L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur l'Odyssey LX 2011, neuve (modèle RL5H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 31 680 \$. L'offre de location-bail est faite par Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le Pilot LX 2011, neuf (modèle YF3H2BE). Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation de 100 \$ inclus. Prix à l'achat pour ce véhicule : 36 510 \$, transport et préparation et taxe sur le climatiseur inclus. Les taxes, droits, assurances et immatriculation sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier et validées sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

# L'amphithéâtre de Québec plus cher que le Centre Bell

Vincent Brousseau-Pouliot

**La Presse** — Québec veut se payer le sixième amphithéâtre de hockey le plus coûteux de la LNH, un amphithéâtre légèrement plus cher que le Centre Bell, selon les calculs de La Presse Affaires.

Selon l'étude de SNC-Lavalin réalisée pour la Ville de Québec en 2009, un amphithéâtre de 18 000 sièges à Québec aurait coûté 383 millions de dollars. La Ville de Québec prévoit toutefois un financement de 400 millions. Le Centre Bell a été construit au coût de 230 millions de dollars en 1996, soit 383 millions en dollars de 2010. La Ville de Québec connaîtra le coût exact de son projet d'amphithéâtre d'ici la fin de l'année.

L'aréna le plus cher de la Ligue nationale de hockey (LNH) est celui des Stars de Dallas, cons-

truit au coût de 420 millions \$US en 2001, soit 599 millions \$CAN en tenant compte du taux de change et de l'inflation. Les Stars partagent l'American Airlines Center avec les Mavericks de la National Basketball Association (NBA). En chiffres absolus (sans tenir compte de l'inflation), l'amphithéâtre de Québec (383 millions) serait le quatrième aréna le plus cher de la LNH lors de sa construction, derrière l'American Airlines Center de Dallas (433 millions \$CAN), le Prudential Center à Dallas (386 millions \$CAN) et le projet d'un nouvel aréna de 450 millions \$CAN à Edmonton. Dans le cas du futur domicile des Oilers, il manque 100 millions de dollars afin de terminer le financement. Si Québec fait un retour dans la LNH, l'équipe évoluerait à la fois dans le deuxième plus petit mar-

ché (derrière Winnipeg) et dans l'un des arénas le plus chers de la LNH.

Un écart qui agace André Richelieu, professeur de marketing sportif à l'Université Laval. «Quatre cent millions, c'est trop cher par rapport à la taille du marché de Québec et sans garantie d'avoir une équipe. On risque de se retrouver avec un éléphant blanc financé par le public. Il faut se payer un amphithéâtre en fonction de ses moyens», dit M. Richelieu, qui a réalisé plus tôt cette année une étude comparant le coût du futur amphithéâtre de Québec aux autres amphithéâtres sportifs en Amérique du Nord et en Europe.

L'autre édifice prêt à accueillir une équipe de la LNH, le Sprint Center de Kansas City, a coûté 276 millions \$US en 2007, une somme équivalente à 306 mil-

lions \$CAN aujourd'hui. «Nous voulions un aréna rentable», dit Shani Tate, directrice du marketing et des communications du Sprint Center.

## L'aubaine de Winnipeg

L'architecte Michael Harvey n'est pas un mordu de hockey, mais il détient tout de même un record de la LNH: l'amphithéâtre le moins dispendieux du circuit Bettman.

Avec le retour des Jets cet automne, son MTS Center de Winnipeg est de loin la meilleure aubaine de tous les arénas de la LNH construits depuis les années 90. Le domicile des Jets a coûté 134 millions en 2004, soit 173 millions en dollars de 2010 lorsqu'on tient compte de l'inflation.

Le secret de Winnipeg? Un aréna de 15 000 sièges au lieu de 18 000 sièges. «Les der-

niers sièges sont toujours les plus dispendieux à construire», dit Michael Harvey, architecte principal à la firme Sink Combs Dethlefs de Denver, qui a conçu le MTS Center.

Winnipeg a aussi misé sur une frugalité nécessaire en raison de l'absence d'une équipe de la LNH à l'horizon au moment de la construction du MTS Center.

«Peut-être que Winnipeg est une exception à la règle car elle n'a pas tenté de concurrencer les arénas actuels de la LNH, dit Michael Harvey. Beaucoup d'argent est dépensé pour avoir l'aréna le plus moderne, un peu comme on tente d'avoir une plus belle maison que son voisin. S'il y avait eu une équipe de la LNH au moment de la construction, la LNH aurait peut-être suggéré 18 000 sièges ou une finition différente.»

## Vol de camion sur le boulevard des Hêtres

**Shawinigan (VG)** — La Sûreté du Québec demande la collaboration du public afin de recueillir des informations en lien avec un vol survenu dans la nuit de lundi, dans un commerce du boulevard des Hêtres, à Shawinigan.

Les malfaiteurs se sont emparés d'un camion Chevrolet Silverado 2001 noir, une remorque à bateau de marque Remeq, un bateau Princecraft beige et noir (modèle Pro164SS) et un moteur hors-bord Mercury 60 hp.

Toute information peut être acheminée au poste de la SQ de Shawinigan au (819) 539-6262 ou au 1 800 659-4264.

## Incendie mortel au Centre-du-Québec

**Saint-Pie-de-Guire (MEL)** — Un homme de 57 ans a perdu la vie, hier matin, dans l'incendie de sa résidence, sur la route 143, à Saint-Pie-de-Guire, au Centre-du-Québec. Le feu a pris naissance dans la chambre de l'homme. Malade depuis plusieurs années, il était alité. Son fils de 33 ans a

tenté de le secourir, mais le brasier était déjà trop puissant lorsqu'il a essayé de pénétrer dans la pièce.

Il n'a eu d'autre choix que de quitter les lieux. Il n'a pas été blessé. La Sûreté du Québec va tenter de déterminer la cause de l'incendie, mais tout porte à croire qu'il est d'origine accidentelle.



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

## Cycliste sexagénaire happé à Maskinongé

Un cycliste de 68 ans a été renversé par une voiture, hier vers 18 h 30 à l'angle de la rue Saint-Laurent et la route 138, à Maskinongé. À l'arrivée des secours, l'homme était conscient mais confus. Il a été transporté au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières pour y traiter des blessures, mais on ne craint pas pour sa vie. Les circonstances ayant mené à la collision entre l'automobiliste et le cycliste demeurent toutefois inconnues pour l'instant.



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

## Le Relais Rick Hansen

Le Relais Rick Hansen, qui vise à célébrer l'exploit qu'a accompli l'athlète en fauteuil roulant en traversant le Canada, il y a 25 ans, s'est arrêté à Trois-Rivières, hier. C'est l'athlète en fauteuil roulant Yves Bourque qui a mené les célébrations de cette escale trifluvienne qui se sont déroulées au Centre sportif Alphonse-Desjardins, du secteur Cap-de-la-Madeleine. Amorcée le 24 août, la tournée commémorative doit se terminer à Vancouver le 22 mai prochain.

## Précision

Une erreur s'est glissée dans le texte portant sur le domaine Gélinas, *Les vendanges se poursuivent*, paru samedi dernier dans nos pages. Il était indiqué que les bénévoles allaient courir la chance de gagner un certificat-cadeau de 1000 \$ de Voyages Carterama. Il s'agit plutôt de l'entreprise Voyages Charterama. Nos excuses.

CE QUI FAIT LA FORCE  
DES PETITES ANNONCES

**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE  
cyberpresse.ca

Publiées  
chaque jour

(Pour une fréquence rapide et élevée auprès des consommateurs)

Du 21 au 23 octobre 2011

**La Plaza**  
DE LA MAURICIE



**25<sup>e</sup> anniversaire**  
**8<sup>e</sup> Salon**  
**DES ARTISTES PEINTRES DE LA MAURICIE**  
**40 ARTISTES PEINTRES**  
se produiront sur place.  
**TIRAGE DE TOILES.**

Technique peinture à l'huile « l'artiste peintre du bonheur »

Artiste peintre invitée :  
**Mme Suzanne Claveau**



Une invitation de l'Association des artistes peintres du Centre-Mauricie.

# Un grand hôpital en Mauricie et au Centre-du-Québec

PUBLIREPORTAGE

## L'intensiviste : une nouvelle expertise au centre hospitalier régional

Le centre hospitalier régional compte une nouvelle expertise à son éventail de spécialités médicales. Depuis juillet, une équipe d'intensivistes prend en charge une partie de la clientèle hospitalisée à l'unité des soins intensifs médicaux et chirurgicaux. Les nouvelles pratiques implantées présentent des bénéfices importants, tant pour les patients que pour l'équipe soignante.

### L'intensiviste : un spécialiste polyvalent

L'intensiviste est un médecin spécialisé en soins intensifs, formé pour pouvoir traiter plusieurs types de problèmes de santé complexes. « Assurant une garde 24 h sur 24, l'intensiviste voit à orchestrer les différentes interventions auprès du patient. Pour les cas nécessitant une expertise plus pointue, les intensivistes travaillent en étroite collaboration avec les autres spécialistes et assurent la liaison entre eux, gardant une vision globale des multiples interventions requises », explique le Dr Ying Sia, cardiologue et chef médical des soins intensifs. Auparavant, les soins prodigués relevaient de divers médecins spécialistes, qui avaient simultanément la responsabilité d'autres patients ailleurs dans le centre hospitalier. Cette nouvelle approche s'avère particulièrement utile dans les cas très complexes,

où plusieurs spécialistes peuvent être impliqués. La clientèle profite ainsi d'une meilleure continuité de soins.



Le centre hospitalier régional s'est bâti une équipe d'intensivistes : Dr Emmanuel Charbonney, Dr Jean-Nicolas Dubé, Dr Marco Chacon, Dre Marie-Josée Bériault, Dr Ying Sia, Dr Jean-François Naud et Dr Christophe Kolan.



Les nouvelles pratiques implantées aux soins intensifs médicaux et chirurgicaux du centre hospitalier régional sont stimulantes pour l'équipe de soins : elles permettent de renforcer le travail interdisciplinaire, mais surtout, elles contribuent à parfaire les services en garantissant une coordination continue des soins à la clientèle dont l'état de santé est critique.

De plus, la proximité des intensivistes favorise une réaction rapide à tout changement dans l'état du patient. Leur présence constitue non seulement une précieuse référence pour l'équipe de soins, mais également pour les familles.

### Sept nouveaux intensivistes pour la région

Les efforts de recrutement amorcés en 2008 pour doter le centre hospitalier régional d'une équipe

d'intensivistes ont porté fruit. Grâce au leadership du Dr Yves Lamirande, directeur des affaires médicales et des services professionnels, au Dr Ying Sia et au personnel médical et professionnel des soins intensifs, l'équipe compte aujourd'hui sept nouveaux spécialistes. Ceux-ci prennent en charge de façon continue 10 des 18 lits de l'unité. Cette situation pourrait évoluer d'ici les prochaines années.

## Parmi les établissements universitaires du Québec

Le 20 septembre dernier, le ministre de la Santé et des Services sociaux, le Dr Yves Bolduc, annonçait que le centre hospitalier régional du Centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières se voyait accorder la désignation de « centre hospitalier affilié universitaire régional ». Il était accompagné de la ministre responsable de la région de la Mauricie, Mme Julie Boulet, de la députée de Trois-Rivières, Mme Danielle St-Amand et du président-directeur général de l'Agence, M. Jean-Denis Allaire.

### Un levier pour l'innovation et l'amélioration des services

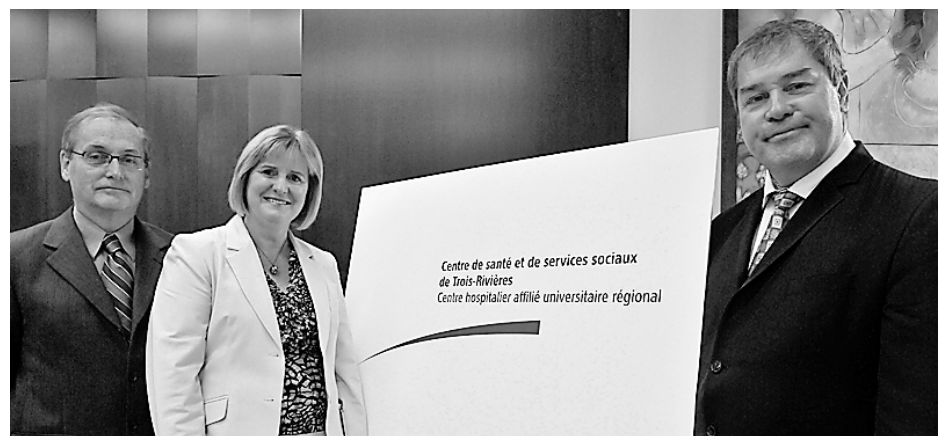
Mme Lucie Letendre, directrice générale du CSSS de Trois-Rivières, était très heureuse d'accueillir la nouvelle : « C'est avec une immense fierté que nous recevons cette désignation. Dans le contexte de la récente création du nouvel établissement formé par l'alliance du CHRTR avec le CSSS de Trois-Rivières, la mission universitaire devient un axe porteur d'innovation et d'amélioration des services à la population. » En effet, la désignation universitaire agira comme un puissant stimulant pour la réussite des projets, notamment la mise en place de l'unité de médecine interne et le rehaussement des cohortes d'étudiants au doctorat en médecine. De plus, elle donnera un élan supplémentaire aux projets valorisant la médecine familiale, dans le but d'intéresser encore davantage d'étudiants à cette pratique.

### Vers le développement de la recherche

La recherche est un élément important de la mission universitaire. Elle vise à contribuer à l'effort pour l'avancement des connaissances, en plus de jouer un rôle important dans le développement des expertises et la transmission des connaissances au sein de l'établissement. « La désignation universitaire du centre hospitalier régional amènera le développement de nouveaux axes de recherche, centrés sur la réalité de la région, les besoins du réseau et de la population. À cet égard, la réflexion est déjà amorcée afin de développer des créneaux d'excellence propres à l'établissement », a expliqué le Dr Robert Perron, directeur de l'enseignement et de la recherche.

### Le fruit de partenariats porteurs

Mme Letendre a tenu à remercier toutes les personnes impliquées dans cette réussite : « Nous



La nouvelle identité visuelle de l'établissement a été dévoilée lors de l'annonce de la désignation universitaire. De gauche à droite : le Dr Robert Perron, directeur de l'enseignement et de la recherche, Mme Lucie Letendre, directrice générale et le Dr Yves Bolduc, ministre de la Santé et des Services sociaux. Photo : Stéphane Lessard.

voyons dans cette désignation une reconnaissance de la qualité de l'enseignement dispensé par les équipes médicales et cliniques. Il s'agit également d'une récompense pour le travail colossal réalisé par les intervenants de l'établissement et les partenaires, au premier chef l'Université de Montréal, dont l'expertise en pédagogie médicale a rendu

possible le démarrage, en un temps exceptionnel, du projet d'enseignement médical dans la région. La collaboration du CSSS de l'Énergie, de l'Université du Québec à Trois-Rivières et d'autres partenaires de la région a aussi permis d'assurer la réussite du projet. »

Pour plus de renseignements :



731, rue Sainte-Julie, Trois-Rivières (Québec) G9A 1Y1  
Téléphone : 819 697-3333 poste 53582  
Télécopieur : 819 372-3504  
Courriel : fondation\_chrtr@sss.gouv.qc.ca  
www.fondationchrtr.qc.ca

Centre de santé et de services sociaux  
de Trois-Rivières  
Centre hospitalier affilié universitaire régional

731, rue Sainte-Julie, Trois-Rivières (Québec) G9A 1Y1  
Téléphone : 819 370-2100  
Télécopieur : 819 372-2599  
www.cssstr.qc.ca

# Échange historique

## Gilad Shalit libéré, 477 prisonniers relâchés

Janie Gosselin

La Presse

**Ramallah, Cisjordanie** — Les accolades, les larmes et les cris de joie se sont multipliés, hier matin, devant le quartier général de l'Autorité palestinienne, à Ramallah. Les Palestiniens ont célébré la libération de 477 prisonniers, dans un échange qui a permis au soldat israélien Gilad Shalit, détenu par le Hamas depuis 2006, d'être relâché.

Les yeux remplis d'espoir et d'appréhension, des centaines de personnes ont fixé le balcon sur lequel sont apparus tour à tour les ex-prisonniers. Chaque fois qu'une famille reconnaissait l'un des siens, une petite foule s'élançait à sa rencontre, l'embrassait et le hissait sur les épaules d'un de ses proches.

Du côté israélien, l'émotion était aussi à son comble quand la télévision égyptienne a diffusé des images de Gilad Shalit, pâle et amaigri, durant son transfert par l'Égypte. Des gens de son village de Mitzpe Hila ont éclaté en sanglots à la vue du jeune homme de 25 ans.

Le premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou a accueilli Gilad Shalit à la base aérienne de Tel Nof, où il a aussi été réuni avec sa famille. «J'ai ramené votre enfant à la maison», a dit le politicien.

Le soldat israélien a dit être en bonne santé et s'être ennuyé de sa famille et de sa liberté.

### Attente

À Ramallah, Raja Abu al-Rabb a pour sa part attendu son frère Ashraf en s'essuyant impatiemment les yeux. Comme de nombreuses familles, ses frè-

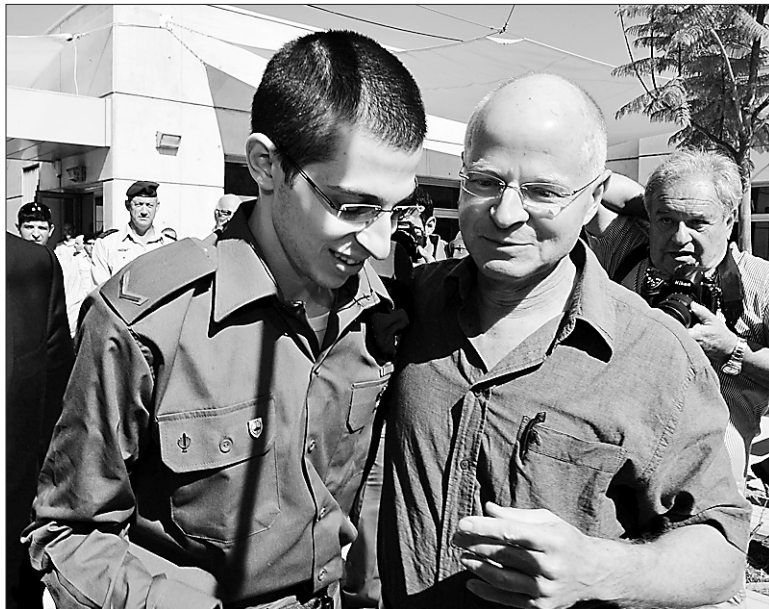


PHOTO: ASSOCIATED PRESS

Le soldat Gilad Shalit a retrouvé son père à la base aérienne de Tel Nof.

res et sœurs et elle ont d'abord patienté plusieurs heures quelques kilomètres plus loin, devant le grillage du point de contrôle qui mène à la prison israélienne d'Ofer, avant d'apprendre que les prisonniers avaient été conduits au quartier général de l'Autorité palestinienne par une autre route.

La famille avait rangé ses drapeaux du Hamas. Si la foule massée devant la prison a fait flotter en grand nombre des drapeaux du mouvement islamique et d'autres groupes rivaux du Fatah, parti du président Abbas, seuls les drapeaux palestiniens étaient bienvenus devant le quartier général, à Ramallah.

Quand elle a finalement aperçu son frère, Raja Abu al-Rabb, venue spécialement de Jordanie pour l'occasion, a eu du mal à contenir son émotion.

«Je n'ai pas les mots, je ne peux pas dire à quel point je suis heureuse», a-t-elle dit à La Presse, son visage encerclé par un hijab bleu.

Son frère Ashraf, emprisonné depuis 11 ans, était partagé. «Je suis content, mais il y a encore beaucoup de Palestiniens en prison. J'ai laissé des amis derrière. C'est une joie teintée, elle n'est pas complète», a dit l'homme de 34 ans, originaire de Jénine et condamné à 35 ans de prison pour son implication dans un groupe armé.

### Célébrations à Gaza

La majorité des prisonniers relâchés ont été conduits dans la bande de Gaza, où ils ont été accueillis en héros par une foule estimée par le Hamas à 200 000 personnes.

Le Haut Commissariat de

l'ONU aux droits de l'homme s'est inquiété que 164 prisonniers aient été envoyés dans ce territoire, même s'ils sont originaires de la Cisjordanie ou de Jérusalem-Est, et que 40 aient été envoyés à l'étranger. L'organisation craint qu'il s'agisse de transferts forcés ou d'expulsions si les prisonniers n'ont pas consenti à leur lieu de libération.

La deuxième phase de l'échange, dans laquelle 550 prisonniers supplémentaires devraient être libérés, doit avoir lieu dans deux mois. Au total, 1027 prisonniers palestiniens seront libérés contre

le retour du soldat israélien. Si des ententes semblables ont déjà été conclues dans le passé en Israël, le nombre de détenus relâchés reste le plus élevé jamais consenti par l'État hébreu en échange de la libération d'une seule personne.

Si des familles de victimes d'attentats terroristes se sont opposées à la libération de certains prisonniers responsables de la mort d'un de leurs proches, l'échange a été largement applaudi en Israël, où 79 % des gens l'ont appuyé, selon un sondage publié par le quotidien populaire Yedioth Ahronoth.

## Pourquoi un tel échange?

La Presse

**Jérusalem** — La dernière fois qu'un soldat israélien a été libéré vivant en échange de prisonniers, Gilad Shalit n'était pas encore né. C'était en 1985.

En 2004, Israël a libéré 431 détenus contre un homme d'affaires israélien et les dépouilles de trois soldats.

Au fil des ans, il est arrivé à plusieurs reprises que le gouvernement israélien accepte de libérer des prisonniers en échange d'un de ses ressortissants.

«Un de nos principes dans l'armée est qu'aucun soldat ne sera laissé derrière des lignes ennemies», explique Uzza Taz, Israélien rencontré la semaine dernière dans une manifestation spontanée pour célébrer l'annonce de l'échange.

Mais si l'échange survient maintenant, c'est que le contexte y était propice: le premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou a parlé d'une ouverture qui s'est présentée. Les changements dans le monde arabe, notamment en Égypte, qui a servi de médiateur, et en Syrie, où le leader du Hamas est installé, pourraient avoir contribué à la nécessité de conclure un accord maintenant.

Les pressions causées par la politique intérieure, tant pour le gouvernement israélien, qui a fait face à un vaste mouvement de contestation sociale l'été dernier, que pour le Hamas, qui voit la popularité de son rival remonter avec la demande d'adhésion de la Palestine à l'ONU, pourraient aussi avoir pesé dans la balance.

## Séquestrés pour leurs chèques de sécurité sociale

Nicolas Bérubé

La Presse

**Los Angeles** — C'est une histoire au carrefour de l'absurde et de l'immonde, un scénario de film d'horreur.

Samedi dernier, le propriétaire d'un immeuble d'appartements d'un quartier pauvre de Philadelphie a visité le sous-sol de son édifice, répondant à des plaintes pour des aboiements de chiens.

Une porte près de la fournaise était cadenassée. Le propriétaire, Turgut Gozlevli, a réussi à l'ouvrir, pour y trouver, cachés sous des couvertures sales, quatre personnes maigres et apeurées.

Croyant avoir affaire à des squatteurs, Gozlevli a appelé la police. Les autorités ont vite réalisé que les quatre personnes étaient atteintes de déficience intellectuelle. Et qu'elles étaient détenues contre leur gré.

La police a arrêté Linda Ann Weston, 51 ans, locataire de l'immeuble. Lundi, Weston a été accusée d'enlèvement et de séquestration.

Selon les autorités, elle gardait les patients en vie afin de pouvoir toucher leurs chèques mensuels de sécurité sociale.



PHOTO: ASSOCIATED PRESS

La petite pièce dans laquelle les quatre handicapés intellectuels ont été retrouvés dans le sous-sol d'un immeuble à appartements de Philadelphie.

### Constamment en mouvement

Mme Weston et ses complices Eddie Wright et Gregory Thomas, eux aussi

accusés, déménageaient régulièrement. Au cours de la dernière année, ils ont ainsi vécu au Texas et en Floride.

«Ils bougeaient constamment, a dit le commissaire de police Charles Ramsey en point de presse, lundi. Dès qu'ils avaient l'impression que les gens commençaient à se douter de quelque chose, ils s'en allaient.»

Les personnes séquestrées avaient de 30 à 41 ans. Selon le rapport des policiers, la pièce où elles étaient retenues captives sentait l'urine et la transpiration. Elles n'avaient pas de toilette à leur disposition, elles étaient sous-alimentées et vivaient avec plusieurs chiens. Leur handicap leur donnait l'autonomie d'un enfant de 10 ans.

Certaines des personnes séquestrées étaient portées disparues, alors que d'autres avaient simplement cessé de visiter leur travailleur social. Selon la police, elles portaient des marques de violence.

Dans l'appartement de Mme Weston, les enquêteurs ont trouvé des dizaines de cartes d'identité, ce qui leur fait croire qu'un complot plus vaste se trame ici.

Un juge de Philadelphie a placé la caution de Linda Ann Weston à 2,5 millions de dollars. Ce n'est pas la première fois qu'elle agit de la sorte. En 1985, Weston a été arrêtée et condamnée à huit ans de prison pour avoir laissé mourir de faim un homme de 25 ans dans son appartement.



## CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE BÉCANCOUR—NICOLET-YAMASKA

## Les maladies chroniques sont en hausse

Marcel Aubry

marcel.aubry@lenouvelliste.qc.ca

**Bécancour** — Les maladies chroniques sont en hausse sur le territoire du Centre de santé et de services sociaux de Bécancour—Nicolet-Yamaska (CSSSBNY). On parle notamment du diabète, de l'obésité et des maladies pulmonaires obstructives chroniques (MPOC).

C'est en effet le constat que font le président et la directrice générale de l'organisme, Hervé Dionne et Danielle Gamelin, dans le dernier rapport annuel de gestion de l'établissement qui compte 12 installations sur son territoire et dont le siège social est situé à Nicolet.

Selon ces dirigeants, le contexte démographique indique également un vieillissement de la population, d'où une augmentation de l'utilisation des services dispensés par le CSSS.

Selon ce dernier, une grande préoccupation est également accordée pour les clientèles plus vulnérables, les jeunes en difficul-

té et leurs familles, les personnes souffrant de maladie mentale et de dépendances, le développement de saines habitudes de vie, et ce, tout en considérant l'évolution de la technologie, le coût des médicaments, la pratique médicale sur le territoire, l'entretien du parc immobilier ainsi que le maintien et le développement des compétences du personnel.

«Notre environnement complexe et évolutif nous apporte plusieurs défis, l'optimisation de nos façons de faire constitue notre fer de lance afin de pouvoir continuer à répondre aux besoins croissants en matière de santé et de services sociaux avec les ressources disponibles. Nous devons y porter toute notre attention et déployer les énergies nécessaires afin de relever ces multiples défis qui nous interpellent», mentionnent le président et la directrice générale du CSSSBNY.

**Léger surplus**

Signalons que celui-ci a conclu son exercice financier 2010-2011 avec des revenus de

56 811 800 \$ et des charges de 56 811 014 \$ pour un léger excédent des revenus sur les charges des activités principales de 786 \$.

Au niveau des revenus, près de 51 millions \$ proviennent de l'Agence régionale de santé et des services sociaux et environ 5,3 millions \$, des usagers. Sur les 56,8 millions \$ de charges, 31,2 millions \$ vont aux salaires des employés.

**Statistiques**

Au chapitre des statistiques, on note une légère augmentation des visites à l'urgence au cours de la dernière année, soit de 27 105 (2009-2010) à 27 710 (2010-2011) au Centre Christ-Roi et de 17 076 à 17 417 au Centre Fortierville.

Au Service régional Info-santé, le nombre d'appels répondus est passé de 194 905, en 2009-2010, à 200 773 en 2010-2011. Le pourcentage de réponse a été sensiblement amélioré, passant de 80,2 % à 88,54 %.

Au Service régional Info-social, le nombre d'appels traités a enregistré une forte hausse, passant de 13 893 à 23 938.

**Maison de naissance**

Enfin, la Maison de naissance de la Rivière (services sages-femmes) a enregistré une augmentation de l'ordre de 16,8% du nombre total d'inscriptions. Celui-ci est en effet passé de 256 à 299 de 2009-2010 à 2010-2011.

Le nombre total de clientes en suivi en provenance des territoires prioritaires (Bécancour—Nicolet-Yamaska, Trois-Rivières et Arthabaska-de-l'Érable) est passé de 151 à 170, celui en provenance de l'extérieur des territoires prioritaires, de 81 à 108, et celui en provenance de l'extérieur de la région, de 24 à 21. Quant au nombre total de suivis complets, il est passé de 196 à 231.

Depuis la mise sur pied des services sages-femmes dans la région, en 2003, pas moins de 1554 femmes se sont inscrites à la Maison de naissance de la Rivière.

À la fin du dernier exercice financier, le CSSSBNY avait de son emploi 1012 personnes, soit neuf de plus que l'année précédente. •

## Le Relais pour la vie d'Hérouxville se distingue

**Hérouxville (LP)** — La Société canadienne du cancer, section Mauricie, annonçait récemment que le prix Pinnacle Relais pour la vie, coup de cœur, a été décerné cette année au Relais pour la vie hivernal d'Hérouxville, plus spécifiquement à ses deux coprésidentes, Julie Naud et Isabelle Gagnon.

Le prix a été remis lors du gala reconnaissance des bénévoles de la Société canadienne du cancer, division Québec, qui met en valeur les bénévoles qui se sont illustrés publiquement en contribuant directement aux orientations stratégiques et à la mission de la SCC.

Le Relais pour la vie d'Hérouxville s'est distingué en implantant le premier Relais hivernal au Canada qui s'est déroulé dans

la nuit du 26 au 27 février 2011. 270 participants, 70 survivants et 106 bénévoles y ont pris part en bravant le froid, réussissant ainsi non seulement à écrire une page d'histoire mais aussi à amasser 58 366 \$, alors que l'objectif était de 26 000 \$.

Sur cette belle lancée, le comité organisateur a déjà fait l'invitation pour la deuxième édition du Relais pour la vie d'hiver, qui se déroulera le 3 mars 2012. •

PHOTO MAXIME JUNEAU

Jean-Pierre Laurin, directeur général adjoint de la Société canadienne du cancer, Isabelle Gagnon, coprésidente du Relais pour la vie d'Hérouxville, Julie Naud, également coprésidente et Alain Deschamps, directeur des opérations pour l'ouest du Québec, Relais pour la vie, lors de la remise du prix Pinnacle.



## LA MAISON DE TRANSITION DE LA BATISCAN

## 20 ans de présence amicale à Saint-Stanislas

Louise Plante

louise.plante@lenouvelliste.qc.ca

**Saint-Stanislas** — La Maison de transition de la Batiscan célèbre cette année ses 20 ans de présence à Saint-Stanislas, 20 ans de voisinage bienveillant dans un village où on a su éviter le phénomène *pas dans ma cour*.

C'est que cette ressource d'hébergement offre un programme en toxicomanie à une clientèle qui doit composer avec une problématique en santé mentale. Un mélange complexe qui nécessite une approche sur mesure pour les 9 résidents et une ouverture d'esprit de la part du reste du village.

Depuis que les drogues sont devenues accessibles à tout le monde et que des substances nettement plus toxiques et complexes ont fait leur apparition sur la rue, la problématique en santé mentale s'est alourdie, constate Henri-Georges Sévigny, directeur de la maison de transition. On n'ose plus parler de guérison mais plutôt d'un meilleur contrôle, en acceptant l'idée qu'il peut se produire des rechutes.

«Les gens arrivent ici lorsqu'ils se retrouvent devant un mur, illustre-t-il. L'objectif



De gauche à droite, Henri-Georges Sévigny, directeur de la Maison de transition de la Batiscan, Michel Magny, vice-président, Line Bédard, administratrice, Lise Dubé, trésorière, qui tient en main l'affiche du brunch anniversaire mettant en vedette Josélito Michaud et Claude Durand, administrateur.

est d'identifier les briques sur lesquelles on peut travailler et aider la personne à se développer. La durée d'un séjour est d'environ 2 mois.»

Pour y arriver, la maison offre des rencontres individuelles, en groupe, des ateliers, des activités créatrices et d'intégration au travail et organise périodiquement des dîners avec des invités en provenance du village, histoire de briser la glace... et les préjugés.

Le club de l'Âge d'Or du village reçoit aussi occasionnellement la clientèle de la maison de transition lors d'une journée d'activités qui permet de faire connaissance autour d'un café.

Selon M. Sévigny, il existera sans doute toujours une méfiance envers la maladie mentale, mais on peut travailler à la dissiper. «En ce moment, ici, on voit surtout cela de la part des jeunes familles», constate-t-il.

C'est un peu pour cette raison que le brunch anniversaire qui aura lieu le 23 octobre, à la Sucrierie Boisvert, à 11 h 30 est ouvert à tous. Pour l'occasion, l'animateur et auteur, Josélito Michaud, un familier de la résilience, sera conférencier. •

**Pensouillard  
le hamster**

Dr Serge Marquis

■ 184 pages

■ 22,95 \$

(version papier)

■ 17,95 \$

(version numérique)



## Un guide de décroissance personnelle signé Dr Serge Marquis

Pensouillard, c'est le petit hamster qu'on a tous dans la tête, qui court sans arrêt. « Que vont-ils penser de moi ? » « J'aurais donc dû ! » « Pourquoi tout le monde y arrive et pas moi ? » Pour amener votre petit hamster intérieur à plus de tranquillité, le Dr Serge Marquis vous guide dans une aventure inattendue, celle de la... décroissance personnelle. Une démarche à contre-courant à la fois divertissante et libératrice.

**Un petit pas de moins pour Pensouillard,  
c'est un grand pas de plus pour vous.**

En vente dans toutes les bonnes librairies

[www.livres.transcontinental.ca](http://www.livres.transcontinental.ca)

Les Éditions  
Transcontinental 

# ARTS ET CULTURE

## Deux honneurs pour David Goudreault

Il fera notamment la première partie du spectacle de Grand Corps Malade ce soir, à la salle Thompson



**FRANÇOIS HOUDE**  
francois.houde@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Reconnu à Paris où il a été couronné champion mondial de slam, le Trifluvien d'origine David Goudreault récolte enfin les retombées dans son propre pays. À ce titre, le poète vivra aujourd'hui une journée très spéciale alors qu'il recevra la médaille de l'Assemblée nationale du Québec où on reconnaîtra sa réussite avant de revenir à Trois-Rivières pour faire la première partie du spectacle de Grand Corps Malade à la salle J.-A.-Thompson, à 20 h.

David Goudreault n'en sera cependant pas à sa toute première association avec le slammeur français puisqu'il a déjà fait la première partie de son spectacle lors de la représentation offerte à Sherbrooke, samedi dernier. Il répétera l'expérience à Laval, samedi prochain pour le dernier de la série de spectacles que le populaire poète français présentait au Québec.

«On a contacté les organisateur



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Le slammeur d'origine trifluvienne David Goudreault vivra une journée très spéciale aujourd'hui en recevant la médaille de l'Assemblée nationale ce matin à Québec avant de faire la première partie du spectacle de Grand Corps Malade à la salle Thompson, ce soir. On voit ici le jeune poète lors du lancement de son dernier album, en mars dernier.

de la tournée de Grand Corps Malade pour offrir nos services et eux, après avoir vu mon matériel, ont manifesté leur intérêt. Il ne nous restait qu'à contacter les salles où s'arrête la tournée pour faire les arrangements. Ça

été plus facile après le premier spectacle à Sherbrooke où on a reçu une ovation debout. Le producteur des albums et de la tournée de Grand Corps Malade était sur les lieux et il a trouvé qu'on réchauffait bien la salle. Lui

n'avait pas de première partie, alors, on s'est greffé in extremis en cours de tournée.»

David Goudreault se produit avec deux musiciens: Anaïs Constantin au violoncelle et Dominic Rheault, au piano. Pour ce qui est du contenu de son spectacle de 30 minutes, il en est le seul maître. Il tente de présenter toute l'étendue de son spectre: l'humour aussi bien que le côté plus touchant et il réserve aux Trifliviens une création, *La 55 en hiver* qui raconte un accident dont il a été témoin sur l'autoroute 55 l'hiver dernier.

«C'est vraiment un honneur que de faire la première partie de son spectacle. Grand Corps Malade est un artiste que j'admire beaucoup. Il m'impressionne autant comme humain qu'artiste à cause de sa résilience. Avoir réussi à surmonter l'épreuve pour en faire quelque chose d'aussi positif, ça me touche.»

Autre honneur, et pas le moindre, David Goudreault sera reçu à l'Assemblée nationale du Québec ce matin alors qu'il fera l'objet d'une motion de félicitations de la part du député indépendant Jean-Martin Aussant pour son titre de champion mondial de Slam remporté à Paris en juin dernier. «Je

suis très près des arts et de la culture, d'indiquer le député rejoint hier, et j'ai entendu parler de son exploit. J'ai vu son matériel et je l'ai trouvé vraiment excellent. J'ai été épaté par la qualité de son vocabulaire et la force de ses images. Il est le premier Québécois à remporter ce titre devant des concurrents de nombreux pays alors, je considère qu'il mérite amplement de recevoir la médaille de l'Assemblée nationale. Le fait qu'il affiche son penchant envers la souveraineté du Québec n'est pas pour me déplaire non plus», laisse tomber le député.

Un hommage sera rendu au jeune poète et normalement, la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine devrait aussi lui rendre hommage au même titre qu'un représentant de l'Opposition officielle pour un hommage global d'environ 90 secondes.

Parmi ses autres engagements, le champion mondial de slam ira dans le grand Nord québécois pendant quelques jours la semaine prochaine pour offrir des ateliers d'écriture et son agenda prévoit également un séjour pour une résidence d'écriture en France au printemps prochain. •

## Les fouilles archéologiques se poursuivront à Odanak

Contribution de 198 000 \$ de Patrimoine canadien

Linda Corbo  
linda.corbo@lenouvelliste.qc.ca

**Odanak** — Patrimoine canadien donne un bon coup de mains aux archéologues qui sont à l'œuvre à Odanak dans l'espoir d'y trouver Le Fort d'Odanak. Hier matin, la directrice du Musée des Abénakis, Michelle Bélanger, était particulièrement fière d'annoncer une contribution financière de 198 000 \$ accordée au projet en cours, une somme qui équivaut à quelque 70 % du projet dans son ensemble.

Cette somme, attribuée par le gouvernement fédéral dans le cadre du Programme d'aide aux musées (volet Patrimoine autochtone), était espérée depuis plusieurs mois à Odanak. Avec cette contribution, les archéologues Geneviève Treyvaud et Michel Plourde pourront y poursuivre leurs travaux jusqu'en septembre 2013, eux qui ont amorcé leurs recherches en mai 2010.

Depuis plus d'un an maintenant, on a initié ce projet archéologique intitulé «Fort Odanak: le passé revisité», dont le but est de

localiser un village fortifié construit en 1704 aux abords de la rivière Saint-François, explique Mme Bélanger. Elle ajoute que sa découverte constituerait un précédent historique en Amérique du Nord puisqu'il s'agit de la seule fortification commandée par le roi de France construite par un contingent militaire français et Abénakis, puis habitée par une population autochtone.

Avec ces recherches, on aimerait sonder les modes de vie du passé, que ce soit de nouvelles informations sur les techniques artisanales ou sur la diète alimentaire de l'époque, sans compter le tissu végétal qui pourrait aider le programme de réintroduction de la flore disparue.

En 2010, peu d'artefacts étaient sortis des recherches, sinon une pointe de flèche vieille de 4000 ans. Or cet été, les découvertes se sont multipliées. En août 2011, on a effectué une demi-douzaine de sondages aux abords du musée, juste derrière la petite chapelle, et on y a trouvé plusieurs articles datant des 17e et 18e siècles,

soit un fourneau de pipe, des tessons de verre, des perles de verre, des aiguilles de cuivre et des fragments de poteries, autant d'objets qui témoignent d'une occupation.

Mais encore, on a trouvé récemment des traces de pieux qui auraient pu servir à ériger des habitations, ou qui auraient servi aux fortifications, tant et si bien qu'à ce jour, tous les espoirs sont permis. «On s'en vient avec de plus en plus d'indices... Le potentiel est là», observe Michelle Bélanger.

Le hasard veut d'ailleurs que toutes ces trouvailles se sont faites à quelques pieds du Musée des Abénakis. Par ailleurs, on a trouvé dans le sol plusieurs traces d'incendies, qui pourraient correspondre aux incendies de l'église qui, après avoir été construite en 1700, aurait passé au feu une première fois en 1759 lors de l'attaque de Rogers, puis en 1823 en raison d'un poêle à bois, et en 1900, un incendie causé par la foudre cette fois.

Très sceptique quant aux résultats possibles pour retracer

l'histoire des Abénakis sur des millénaires, le chef du conseil de bande de la réserve d'Odanak, Richard O'Bomsawin, est désolément confondu. En peu de fouilles, les témoins de sa nation l'ont drôlement étonné, disait-il hier.

Les fouilles archéologiques se poursuivront aux abords du Musée des Abénakis jusqu'au 28 octobre. La population est chaleureusement invitée à aller y jeter un œil. On peut y rencontrer les archéologues sur place, du lundi ou vendredi, entre 10 h et 16 h.

Après le 28 octobre, on devra attendre juillet 2012 pour témoigner du chantier de fouilles archéologiques. Le même scénario se répétera en 2013. Encore là, des visites seront possibles, tout comme on organisera des activités culturelles et des projets éducatifs, notamment une initiation à l'archéologie pour les étudiants.

À Odanak, on apprécie par ailleurs les retombées sociales reliées à ce projet, qui contribue également à générer ou à maintenir quelques emplois. •

## L'École nationale de cirque recrute

**Trois-Rivières (MJM)** — L'École nationale de cirque de Montréal s'arrêtera à l'Académie Les Estacades de Trois-Rivières le vendredi 4 novembre de 17 h à 20 h dans le cadre de sa tournée de présélection de jeunes talents de neuf à 17 ans. Lors de cette soirée, les jeunes pourront faire évaluer leur potentiel lors de différents exercices physiques et artistiques, rencontrer des professeurs et en apprendre plus sur les programmes et sur la vie d'artiste de cirque. Les candidats présélectionnés seront invités aux concours d'entrée officiel en février ou encore dans le cadre des camps d'été afin de compléter le processus d'admission. Les jeunes intéressés peuvent s'inscrire via le site [www.ecolenationaledecirque.ca](http://www.ecolenationaledecirque.ca). •

Maison  
**Albatros** Trois-Rivières inc.  
ACCUEIL, RECONFORT ET PAIX  
SOINS ET SERVICES D'HÉBERGEMENT EN SOINS PALLIATIFS

2325, 1<sup>er</sup> Avenue  
Trois-Rivières G8Z 2X4  
819 375-3323  
maisonalbatros@cgocable.ca

## LES ARTS EN BREF

## 15 000 \$ pour l'encan du Sabord

**Trois-Rivières (FH)** — L'encan bénéfique du Sabord 2011 qui avait lieu dimanche dernier a rapporté la coquette somme de 15 000 \$. Sur les 70 œuvres offertes, 60 ont trouvé preneur, incluant un Riopelle, un Brunoni et un Derouin. Près d'une centaine de personnes ont assisté à l'événement animé par le président d'honneur Winston McQuade. Une partie des fonds amassés iront au fonctionnement et au développement de la maison d'édition et de la revue *Le Sabord*.

## Star Plaza couronne ses gagnants

**Trois-Rivières (FH)** — C'est dimanche qu'a eu lieu la finale de la 4e édition de Star Plaza. Dans la catégorie des 6-12 ans, c'est Florence Dusablon, de Saint-Augustin-de-Desmaures, qui a remporté la palme. Lisa Duprez-Goulet, de Québec, a terminé deuxième devant Thomas Bélaïr-Ferland, de Québec. Chez les 13-17 ans, Vicky Lafrance, de Trois-Rivières est sortie gagnante devant Myriame Demers, de Saint-Agapit et Samirah Dupuis, de Trois-Rivières. Dans la catégorie des 18-25 ans, Christine Lepage, de Sainte-Catherine, a terminé première devant Guillaume Beaudoin, de Grand-Mère. Ce dernier a également remporté le prix Coup de cœur PUR Communications. Catherine Côté a terminé au troisième rang. Plus de 10 000 \$ en prix ont été remis et les grandes gagnantes pourront enregistrer une chanson aux Studios Piccolo de Montréal en plus d'être désormais représentées par PUR Communications.

On peut avoir plus d'informations sur le [www.facebook.com/concours.starplaza](http://www.facebook.com/concours.starplaza).

## Des images et des mots se poursuit

**Trois-Rivières (FH)** — L'exposition intitulée *Des images et des mots* visible depuis l'esplanade du parc Champlain puisque les œuvres sont dans la vitrine de la Bibliothèque Gatién-Lapointe se poursuivra jusqu'au 30 octobre prochain.

## Figurants recherchés

**Trois-Rivières (FH)** — L'auteur-compositeur Blou tournera son prochain vidéoclip le 20 octobre, à Trois-Rivières, et les producteurs sont à la recherche de figurants bénévoles. Le tournage aura lieu le 20 octobre entre 9 h 30 et 16 h 30. On recherche des figurants âgés d'au moins 18 ans. Les personnes intéressées doivent envoyer leur nom et leurs coordonnées à l'adresse suivante: [alinfinicomunications@hotmail.com](mailto:alinfinicomunications@hotmail.com). Des détails vous seront alors communiqués.

## Stéphanie Fugère-Poulin et Steeve Diamond en spectacle

**Shawinigan (MJM)** — La jeune Stéphanie Fugère-Poulin offrira un spectacle en compagnie de l'humoriste et imitateur Steeve Diamond, le dimanche 23 octobre à 19 h 30 à l'église Saint-Sauveur du secteur Shawinigan-Sud. Originaire de Saint-Tite, Stéphanie présentera les chansons de son deuxième album en duo avec Steeve Diamond qui imitera les voix des artistes avec

qui elle y chante. L'humoriste et imitateur présentera son propre spectacle par la suite. Il en coûte 10 \$ pour les adultes et 5 \$ pour les enfants pour assister à cette soirée dont les profits seront versés à Opération Enfant Soleil.

## Formation continue à Culture Centre-du-Québec

**Trois-Rivières (FH)** — Culture Centre-du-Québec convie tous les musiciens et auteurs-compositeurs travaillant en auto-production et les créateurs autogérés des autres secteurs de pratique à une formation traitant de l'autoproduction. L'activité se tiendra de 9 h à 16 h, le mardi 1er novembre prochain au Théâtre du Coq, 2581 rang Saint-Joseph, à Sainte-Perpétue. Les frais d'inscription sont de 45 \$. Jean-Robert Bisailon, directeur général d'Icocluste, agira comme formateur et abordera des thèmes comme le marché, les partenaires, le plan d'action, le financement de même que les opérations et la commercialisation. Dans un second bloc, il mettra en œuvre le plan d'action. Pour informations ou inscription, communiquez avec Joanie Mailhot, agente de développement professionnel, au 819 606-0313, poste 225 ou à [jmailhot@centre-du-quebec.qc.ca](mailto:jmailhot@centre-du-quebec.qc.ca).

## Appel de dossiers en arts visuels

**Trois-Rivières (FH)** — Le Centre culturel Pauline-Julien du secteur Cap-de-la-Madeleine invite les artistes professionnels, les artistes en émergence et les collectifs d'artistes à soumettre un projet d'exposition pour la program-



PHOTO: FRANÇOIS GERVAIS

## Retour aux sources pour Frédéric Pellerin, alias Rico

Le leader des Madcaps, Frédéric Pellerin, a lancé hier soir au Gambrinus le premier disque de son projet solo *They Call Me Rico*. Le musicien et chanteur trifluvien a choisi l'approche de l'authenticité pour revisiter une quinzaine de pièces de grands du blues et du folk comme Robert Johnson, Bill Monroe, Bob Dylan et Neil Young. Enregistré de façon analogique sur un ruban magnétique huit pistes, l'album sera disponible en version numérique, en CD, en vinyle et... en cassette. Hier pour le lancement, Rico était accompagné sur scène par quelques amis musiciens ainsi que par le trio vocal Triaz.

mation de septembre 2012 à juin 2013. La date limite pour soumettre un dossier est le 15 février 2012. Le dossier doit inclure: une description détaillée du projet d'exposition, une documentation visuelle avec description (10 à 15 images sur support numérique), un curriculum vitae ou une présentation du groupe, un texte de démarche artistique et une enveloppe suffisamment préaffranchie et préadressée pour le retour du dossier. La documentation visuelle fournie n'a pas nécessairement à présenter les œuvres qui seront exposées. Elle doit toutefois refléter

l'exposition qui sera présentée au Centre culturel Pauline-Julien. Les dossiers peuvent être envoyés par la poste ou par courrier électronique. Tout dossier incomplet pourrait être rejeté. Les dossiers soumis par la poste ne seront pas retournés s'ils n'incluent pas une enveloppe suffisamment préaffranchie et préadressée. Faire parvenir votre dossier avant le 15 février 2012 au Centre culturel Pauline-Julien, 150 Fusey, Trois-Rivières (Québec), G8T 2V8. Pour information: Olivier Letarte, coordonnateur, au 819 693-2627 ou [ccpj@v3r.net](mailto:ccpj@v3r.net).

## Gilles Vigneault a reçu la médaille d'honneur de l'Assemblée nationale

## La Presse Canadienne

**Québec** — Les tensions politiques ont laissé place un court instant à l'unanimité au Parlement à Québec hier après-midi. Et Gilles Vigneault est particulièrement fier d'y avoir contribué. À sa façon, il a toutefois évoqué ses inquiétudes quant à son vœu de voir le Québec devenir un pays.

Le fils le plus connu de Natashquan a reçu la médaille d'honneur de l'Assemblée nationale hier. Tous les parlementaires ont salué par une motion sa carrière de plus de 50 ans, juste après la période de questions.

L'artiste qui aura bientôt 83 ans a été décoré par le président de l'Assemblée nationale, Jacques Chagnon, au cours d'une cérémonie au salon du président, en présence de la ministre de la Culture, Christine St-Pierre, des chefs du PQ, Pauline Marois, et de l'ADQ, Gérard Deltell, ainsi que de plusieurs députés péquistes, dont ceux de la Côte-Nord, région d'origine de M. Vigneault.

«Qu'on puisse sur un sujet de ce genre obtenir l'unanimité de la Chambre, cela fait rêver! a dit M. Vigneault dans une entrevue juste après la cérémonie. (...) C'est ça qui est touchant et qui fait plaisir.»

«L'idéal, quand il est porté par une seule personne, il ne se rend pas loin. Il faut que l'idéal devienne collectif pour avoir de l'avenir.»

Dans son allocution, M. Vigneault a affirmé que c'est un «honneur très particulier qui bat tous les autres», parce qu'il est attribué par ses concitoyens.

Il dit avoir été touché par le protocole qui a entouré la remise de la médaille, l'hommage rendu en Chambre, etc.

«Je n'ai pas vu mieux comme rituel. (...) Le rituel structure

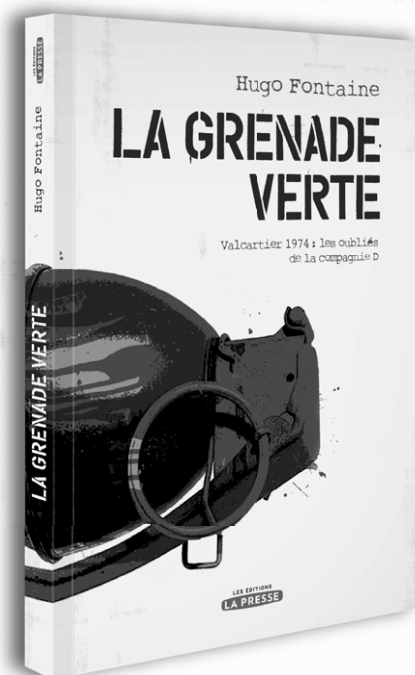
la vie, il donne aux événements qu'il entoure un caractère un peu sacré, pacifiant. (...) L'absence totale de rituel, c'est très vite la grossièreté à la place de la politesse, et la grossièreté, c'est le commencement de la guerre.»

M. Vigneault est connu pour avoir été longtemps un des chantres du mouvement indépendantiste, mais il est resté prudent quand il a été appelé à commenter l'état de santé de son idéal.

Il se défend d'avoir eu un rêve politique, sinon de rêver d'avoir des gens au pouvoir pour réaliser le pays. Mais il espère que davantage de gens partageront son idéal.

«L'idéal, quand il est porté par une seule personne, il ne se rend pas loin, a-t-il déclaré au cours de l'entrevue. Il faut que l'idéal devienne collectif pour avoir de l'avenir.»

## LA PIRE TRAGÉDIE DE L'HISTOIRE DE VALCARTIER ENFIN RACONTÉE!



OFFERT EN LIBRAIRIE OU SUR  
LIBRAIRIE.CYBERPRESSE.CA

LES ÉDITIONS  
**LA PRESSE**

# LA PHRASE SECRÈTE

**Thème :** Citation de Bernard Werber

**SOLUTION**  
du dernier numéro

Citation de Vauvenargues:  
Il est difficile d'estimer  
quelqu'un comme il veut l'être.

T	R	E	F	M	U	T	U	E	I	R	O	N	O
L	A	L	L	S	N	A	A	E	S	R	U	N	S
N	P	U	S	A	A	E	E	S	L	U	S	E	E

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

## MOT MYSTÈRE

INSTRUMENTS ET MUSICIENS - Un mot de 6 lettres

B	L	O	W	B	N	O	T	L	A	N	D	R	E	S
R	I	J	R	L	A	O	D	T	E	O	R	B	E	E
O	E	K	E	E	R	B	J	U	Y	S	A	Y	E	I
U	R	O	T	D	B	R	A	N	O	S	S	I	N	U
L	U	T	H	N	I	A	A	R	A	A	M	C	P	O
A	D	O	C	E	L	E	S	T	A	B	L	A	I	N
D	A	N	I	R	A	C	O	S	P	S	R	D	C	E
E	G	E	R	B	M	I	T	H	E	A	P	N	C	I
T	A	T	E	N	O	R	H	E	Y	D	I	A	O	P
S	B	O	E	N	R	E	I	P	A	R	P	L	L	I
I	U	F	I	F	R	E	L	P	N	A	E	W	O	R
T	T	F	T	Z	S	I	L	Y	R	S	A	O	O	E
U	K	E	L	E	L	E	E	D	E	A	U	D	L	B
L	R	E	T	E	R	P	R	E	T	N	I	A	L	A
F	R	E	D	I	E	N	H	C	S	W	M	H	O	B

AEDE  
ALAIN  
ALTO  
ANDRE  
APSA  
BAGAD  
BANJO  
BASSE  
BASSON  
BLOW  
BOELY  
BOHM  
BRENDL  
CELESTA  
DOWLAND  
DUO  
ETOFFE  
FIFRE  
FLUTISTE  
INTERPRETER  
JEU  
KOTO  
LIER  
LISZT  
LUTH  
MALIBRAN  
NASARD  
OCARINA

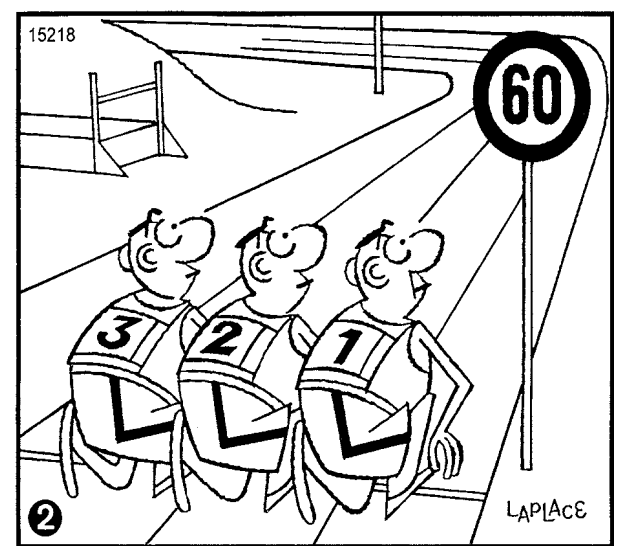
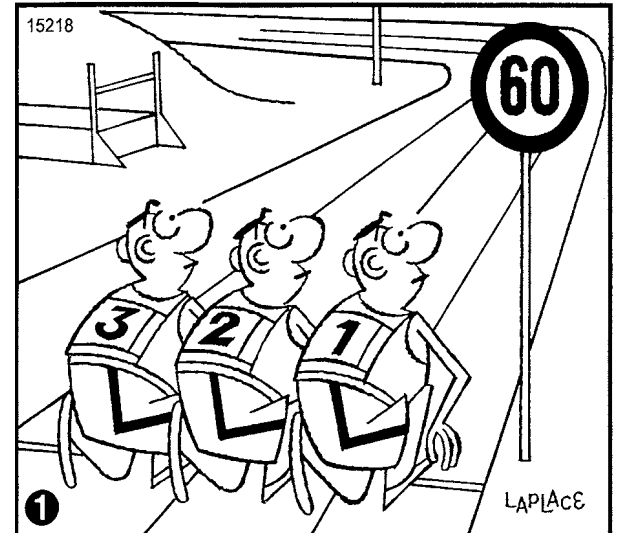
QUIES  
PARAY  
PICCOLO  
PIERRE  
PIPEAU  
RABAB  
REBAB  
RICHTER  
RIPIENO  
ROULADE  
SCHNEIDER  
SCIE  
SHEPP  
STERN  
TABLA  
TENOR  
TEORBE  
THILL  
TIMBRE  
TUBA  
UKELELE  
UNISSON  
WIDOR  
YSAYE

Solution du dernier problème : **CHANCELIER**

MM3300

## ÊTES-VOUS OBSERVATEUR

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



**SOLUTION**  
1 Nague de sa jambe gauche. 2 Forme de sa jambe gauche. 3 Oreille gauche du sportif n°2 non indiquée. 4 Ligne du couloir, sous le pied du sportif n°2. 5 La bouche du sportif n°1. 6 Ligne de départ est complétée sous le sportif n°1. 7 Piste incomplète au-dessous du panneau. 8 Pied du montant droit du

## HOROSCOPE



### Bélier

(21 mars au 19 avril)

Mal aspectée par le Soleil et Saturne, la Lune en Cancer risque d'offrir quelques contretemps au Bélier. Prévoyez un horaire flexible afin d'éviter de vous lancer dans une course contre la montre. Certains contextes peuvent sembler rigides et inflexibles, mais une attitude réfractaire et rebelle ne rapporterait rien de bon. C'est en jouant selon les règles que vous parviendrez le plus facilement à vos fins.



### Taureau

(20 avril au 20 mai)

La conjonction Mercure-Vénus en Scorpion, face au Taureau, favorise vos rapports interpersonnels. Vous ne devriez pas douter des bonnes intentions des gens que vous côtoyez. Une proposition alléchante peut vous placer dans une situation inconfortable face à d'autres. Ce malaise se dissipera si vous en faites part aux personnes concernées car les cachotteries ne peuvent rien rapporter de positif.



### Gémeaux

(21 mai au 21 juin)

Ce mercredi est loin de s'annoncer désagréable pour vous, mais il vaudrait mieux ne pas trop compter sur la coopération et la ponctualité des autres, notamment en ce qui concerne des promesses et des engagements formulés longtemps auparavant. Compte tenu du carré des Luminaires (Lune Cancer - Soleil Balance), il serait préférable de confirmer l'heure d'un rendez-vous avant de vous déplacer.



### Cancer

(22 juin au 22 juillet)

Vos échanges avec les autres s'annoncent empreints d'humour et de cordialité, et le cycle de la Lune en Cancer devrait chatouiller votre sensibilité. Cependant, compte tenu du carré avec la conjonction Soleil-Saturne en Balance, ne vous laissez pas ému par trop facilement par quelqu'un qui possède de bons talents de comédien; votre intuition indiquera de qui il s'agit.



### Lion

(23 juillet au 22 août)

Le simple fait de poser une question peut insinuer que l'on se doute déjà de la réponse. Étant donné que Mercure et Vénus sont conjoints en Scorpion au carré de votre Signe, il est recommandé de dialoguer avec beaucoup de tact afin de ne pas dévoiler votre jeu inutilement. Ce mercredi est loin d'être idéal pour les initiatives risquées; à cet égard, la journée de demain sera nettement mieux indiquée.



### Vierge

(23 août au 22 septembre)

Les autres peuvent inventer toutes sortes de prétextes pour revenir sur une décision et briser un engagement. Il serait dommage de vous laisser influencer par quelqu'un qui n'est pas capable de demeurer fidèle à une bonne résolution. En vertu de votre pouvoir de persuasion, c'est plutôt le contraire qui devrait se produire. Ne sous-évaluez pas le pouvoir que vous exercez sur vos proches.



### Balance

(23 septembre au 23 octobre)

Ne démissionnez pas, même si le passage de la Lune en Cancer au carré de Saturne en Balance a pour effet de vous décourager. L'occurrence qui afflige votre moral n'est que passagère et votre évaluation d'une situation est probablement moins favorable que l'état réel des choses. D'ailleurs, vous devriez ressentir un soulagement dès demain, alors que la Lune passera en Lion.



### Scorpion

(23 octobre au 21 novembre)

Le temps passe aussi vite pour tout le monde et la plupart des gens sont en mesure de comprendre que votre silence résultait d'un emploi du temps surchargé. Ne laissez pas un malaise s'installer dans une relation. Pourquoi ne pas profiter de l'influence bénéfique de la conjonction Mercure-Vénus en Scorpion pour rétablir le contact avec une personne que vous êtes en train de perdre de vue?



### Sagittaire

(22 novembre au 21 décembre)

Il n'y a pas d'astres dans votre axe zodiacal, mais l'appui de Mars en Lion n'exclut pas que vous puissiez effectuer une percée significative relatif à un objectif de taille. Profitez de l'absence d'astres en Vierge et en Poissons pour prendre de l'avance ou dépasser un adversaire qui ne s'occupe pas de ses affaires. Une déclaration peut vous aider à prendre une décision importante.



### Capricorne

(22 décembre au 19 janvier)

Maintenant que la Lune en Cancer passe au carré du Soleil et de Saturne en Balance, certaines personnes peuvent se montrer sous un jour moins conciliant. Par conséquent, vous devrez faire preuve de bonne volonté et de tolérance afin d'assurer la cordialité de tous vos entretiens. Une attitude calme et accommodante pourrait d'ailleurs vous rapporter beaucoup plus que vous ne l'imaginez.



### Verseau

(20 janvier au 18 février)

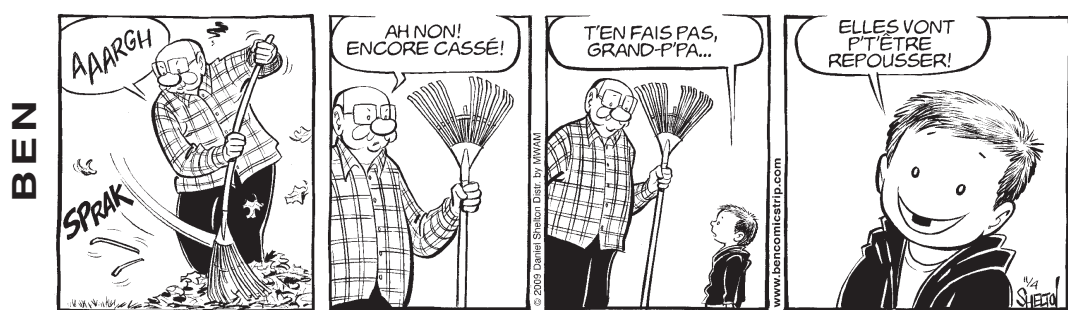
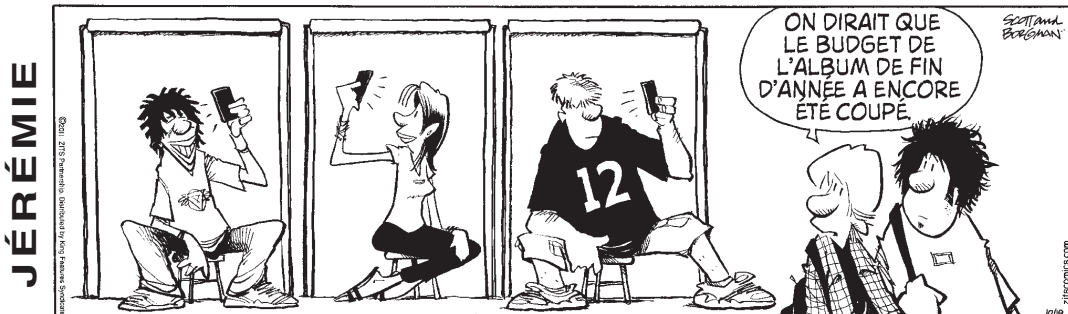
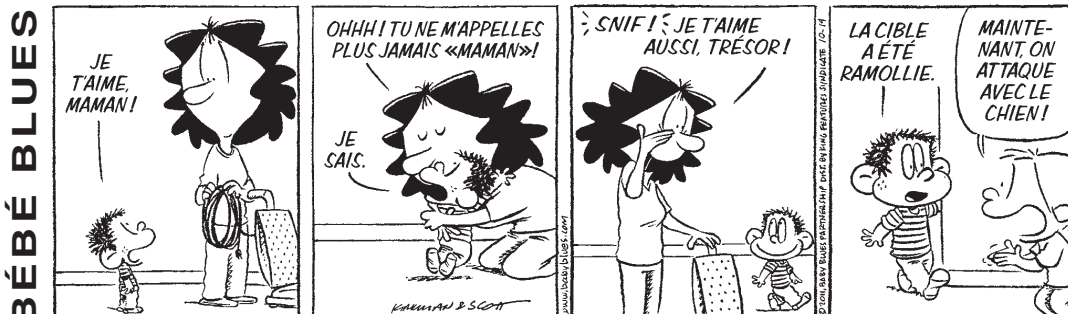
Avec Mercure et Vénus en Scorpion, angulaires au Verseau, les arguments que vous avancez pour vous justifier risquent de ne pas persuader tout le monde. Certains pourraient même croire que vous êtes en train d'essayer de vous en convaincre vous-même. Une émotivité passagère peut vous amener à idéaliser ce que vous n'avez pas. Il vaudrait mieux prendre le temps d'apprécier ce que vous possédez.



### Poissons

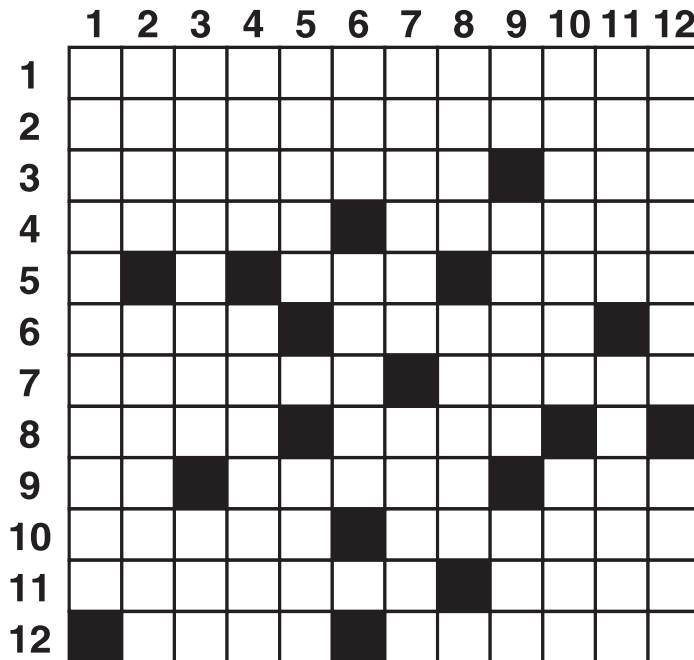
(19 février au 20 mars)

Voici un mercredi qui ne devrait pas vous déplaire, notamment parce que la Lune dans un autre Signe d'Eau, en Cancer, vous place sous les feux de la rampe. Si vous saisissez l'occasion de dévoiler vos talents, votre plein potentiel sera reconnu. La seule chose qui pourrait vous empêcher d'acquiescer une plus grande notoriété est la crainte de ne pas être à la hauteur des attentes de quelqu'un qui vous intimide.



# MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



No 3219

### HORIZONTALEMENT

- Sont très étranges.
- Qui fait sensation.
- Qui est du côté de la mère - Dieu guerrier scandinave.
- Personne qui sert de guide ou de modèle - Agite fortement.
- Court - Conspués.
- Tache de la cornée - Provoqué.
- Abîme les pages d'un livre en en pliant les coins - Artère.
- On s'y donne des coups - Nonchalant.
- Négation - Puccini en a écrit plus d'un - Rendue par celui qui meurt.
- Muse de la Poésie - Parcours très sinueux.
- Petit citron - Devenu aigre.
- Nom gaélique de l'Irlande - Disputes bruyantes.

- Lever les pieds de derrière - Chicaner sur des riens.
- Batte le pavé - Copain.
- Watson précisa sa structure en 1953 - Prénom féminin.
- Joie débordante et collective - Relatifs aux habitants de la haute Écosse.
- Coule à Périgueux - Lanterne.
- Sa Sainteté - Jeune cabot - Résine malodorante.
- Imprimer un dessin sur le corps - Sulfate d'aluminium et de potassium.
- Épinceté - Craintif.
- Angoissé - Formulé.

### VERTICALEMENT

- Continuel.
- Sa capitale est Salt Lake City - On y produit un alliage.
- Alternance périodique de fonctions - On est toujours prêt à l'écouter.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	R	E	T	R	O	A	C	T	I	F	A
2	O	C	C	A	S	I	O	N	N	E	L
3	C	A	H	I	E	R	T	U	N	I	S
4	A	R	A	R	A	P	I	N	N	E	
5	I	T	O	U	I	L	O	T	E	N	
6	L	E	N	I	N	A	S	C	L	E	
7	L	S	E	N	I	S	E	E			
8	E	U	H	V	I	R	U	L	E	N	T
9	U	N	I	P	A	R	E	A	C	T	E
10	S	I	L	U	R	E	O	R	L	E	S
11	E	T	O	N	N	I	L	G	A	U	T
12	E	M	I	S	E	P	I	T	R	E	

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

## Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

2	1	9	8	4	7	3	6	5
5	7	6	3	1	2	4	8	9
4	3	8	9	6	5	2	7	1
7	4	2	5	8	6	9	1	3
3	8	5	2	9	1	7	4	6
6	9	1	7	3	4	8	5	2
8	5	3	6	7	9	1	2	4
1	6	7	4	2	3	5	9	8
9	2	4	1	5	8	6	3	7

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.

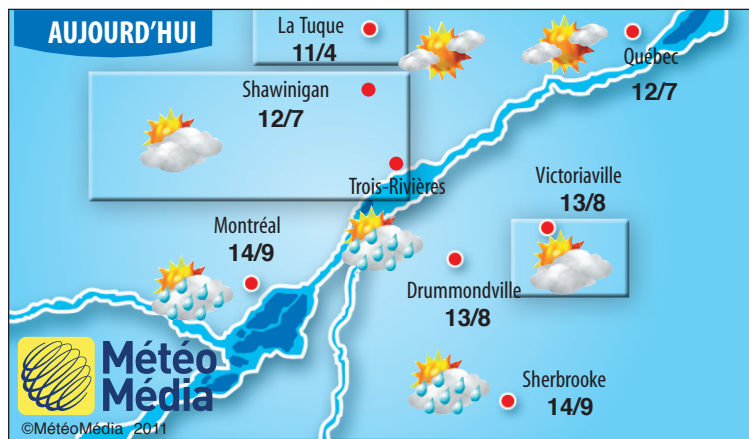
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

Par Fabien Savary 1943

	9	7	1	5		
			4		1	
4	3				2	
	5				6	
			7			
1	8	3	9			
			5			
3	2			5		
	4		8	1	7	6

Niveau de difficulté : DIFFICILE

1944



**DEMAIN**

PRÉC. 80%  
MAX: 15 MIN: 8

**VENDREDI**

PRÉC. 90%  
MAX: 11 MIN: 6

**SAMEDI**

PRÉC. 40%  
MAX: 11 MIN: 2

**DIMANCHE**

PRÉC. 40%  
MAX: 11 MIN: 1

**AU QUÉBEC**

Baie-Comeau	Sol	10/4
Barrage Gouin	Var	7/2
Chibougamau	Var	7/2
Gaspé	Sol	13/4
Gatineau	Ave	13/6
Iles de la Mad.	Sol	12/10
Joliette	Var	13/7
La Grande	Nua	7/-2
La Malbaie	Sol	8/3
La Tuque	Sol	11/4
Maniwaki	Var	12/3
Québec	Sol	12/7
Rimouski	Sol	9/4
Rivière-du-loup	Sol	9/4
Saguenay	Var	9/4
St Georges	Sol	12/7
St-Hubert	Ave	14/9
St-Hyacinthe	Ave	14/9
St-Jean	Ave	14/9
St-Jérôme	Ave	12/7
Sept-Iles	Sol	10/3
Sorel	Var	12/7
Val d'Or	Var	8/1
Valleyfield	Ave	14/9
Victoriaville	Var	13/8

**LE MONDE**

Amsterdam	Var	14/8
Athènes	Sol	23/11
Bruxelles	Nua	14/3
Buenos Aires	Sol	22/13
Hong Kong	Var	27/20
Lisbonne	Sol	27/15
Londres	Var	13/4
Los Angeles	Sol	21/14
Madrid	Sol	23/10
Mexico City	Sol	18/8
Moscou	Nua	6/2
New York	Plu	17/16
Paris	Sol	14/3
Rio	Sol	24/17
Rome	Ave	21/8
Tokyo	Plu	20/14

**AU CANADA**

Calgary	Sol	17/2
Charlottetown	Var	15/10
Edmonton	Var	10/2
Fredericton	Var	15/10
Halifax	Var	16/12
Ottawa	Ave	12/7
Québec	Sol	12/7
Régina	Sol	11/3
Saint-Jean	Sol	14/6
Toronto	Plu	13/7
Victoria	Ave	14/8
Yellowknife	Sol	6/-2

**LES MARÉES**

La Pêrade		Trois-Rivières	
Hre	Ht/m	Hre	Ht/m
1h21	1.7	2h12	1.3
10h24	0.8	12h15	1.1
14h24	1.3	15h12	1.2
22h06	0.7	23h51	1

**LE VENT**  
NE 20 km/h

**HUMIDEX**  
12

**INDICE UV**  
1.9 (Bas)

**ALMANACH**

Max Normal	12°
Min Normal	2°
Max Record	1963 23°
Min Record	1959 -6°

**LE SOLEIL**

7h12 17h56  
Durée totale du jour: 10h44

**LA LUNE**

20 oct 26 oct  
2 nov 10 nov

**AU SOLEIL**

Acapulco	Ora	31/25	Martinique	Sol	33/27
Bermudes	Nua	29/24	Myrtle Beach	Ven	26/9
Barbades	Sol	32/25	Montego Bay	Sol	30/28
Cancun	Nua	30/24	Orlando	Ven	27/13
Fort Lauderdale	Plu	28/18	Puerto Plata	Var	32/24
Freeport	Ora	33/26	Puerto Vallarta	Sol	36/23
Key West	Plu	28/23	Tampa	Ven	26/16
La Havane	Ave	32/22	West Palm B.	Plu	29/17

# Gens d'ici

Roland Paillé, [gensdici@lenouvelliste.qc.ca](mailto:gensdici@lenouvelliste.qc.ca)



PHOTO: DANIEL JALBERT

Chargé de présenter la 27<sup>e</sup> édition du Gala Radisson, le 18 novembre prochain, le comité organisateur comprend: le président de la Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières, Luc Therrien (Lambert Therrien Avocats), Caroline Beaudry (CCITR), Francine Beudet (Centre des Roses), Marie-Claude Gélinas (Radio-Canada), Annie Branchaud (Egzakt), Cléo Marchand (UQTR), France Lemire (CCITR), France Arbour (Banque Nationale Groupe Financier), Julie Parent (Centre financier aux entreprises Desjardins de Trois-Rivières), David Gélinas (Egzakt), le président du comité organisateur Patrick Charlebois (Financière Banque Nationale) et Paul Gendron (Roche ingénieurs-conseils). Absent sur la photo: Marco Bélanger (Office municipal d'habitation de Trois-Rivières).

## Gala Radisson 2011

La Chambre de commerce et d'industries de Trois-Rivières a rendu publiques hier les grandes lignes du gala Radisson qui aura lieu le 18 novembre à 18 h à l'hôtel Delta de Trois-Rivières. Par la même occasion, on a fait connaître les finalistes aux différentes catégories en lice. Le gala sera animé par **FRÉDÉRIC LAFLAMME** de Radio-Canada en Mauricie et Centre-du-Québec, qui pourrait en faire plus, me dit-on...

C'est **ANNIE BRANCHAUD** d'Egzakt qui a dévoilé le thème de cette soirée qui sera «Gens d'affaires hauts en couleur». Le visuel, très esthétique (et coloré),

est l'œuvre du collègue d'Annie, **DAVID GÉLINAS...**

Responsable depuis quelques années de la partie divertissement de cette soirée, **PAUL GENDRON** m'a mentionné que le groupe Pop on The Rock, qui comprend notamment **GUILLAUME MARCHAND** et **ALEXANDRA JOYAL**, fera les frais de la musique...

Également au programme musical, les musiciens **GILLES HAMELIN**, **ISABELLE LEFEBVRE**, **PHILIP POWERS** ainsi que **PAUL GENDRON** seront mis à contribution durant la soirée...



À l'occasion de la semaine de la Saint-Vincent-de-Paul, qui s'est tenue du 25 septembre au 1<sup>er</sup> octobre, cet organisme a souligné les nombreuses années de service de quelques-uns de ses membres auprès des plus démunis de notre communauté. Un certificat d'honneur a été remis à chacun par le président de la Société, Michel Thibeault. Nous reconnaissons Lucienne Marchand (paroisse Saint-François d'Assise), Gérard Beauchemin (Sainte-Marguerite), Hortense Dubord (Sainte-Marguerite) et André Boucher, trésorier de la SSVF (Saint-Laurent) à l'avant, et Denis Landry (Saint-Michel-des-Forges), Nicole Thibeault (Comptoir Frédéric Ozanam), Michel Thibeault, Paul-Yvon Côté (Saint-Jean-Baptiste-de-Lasalle), Jean-Paul Jobin (Saint-Sacrement) et Jean-Charles Cossette (Saint-Jean-de-Brébeuf).

municipal d'habitation de Trois-Rivières, **ANNIE BRANCHAUD** et **DAVID GÉLINAS** d'Egzakt, **MARIE-CLAUDE GÉLINAS** de Radio-Canada en Mauricie et Centre-du-Québec, **PAUL GENDRON** de Roche ingénieurs-conseils, **CLÉO MARCHAND** de l'UQTR et **JULIE PARENT** du CFE Desjardins de Trois-Rivières, ainsi que Me **LUC THERRIEN**, président du conseil d'administration de la CCITR, et **CAROLINE BEAUDRY** et **FRANCELEMIRE** de la CCITR...

Le jury qui a étudié les dossiers qui lui ont été soumis a à sa tête **CLÉO MARCHAND**, professeur associé du département des sciences comptables de l'UQTR, qui est entouré de **DIANE DUBOIS**, directrice des finances de l'UQTR, **FRANÇOIS GAUTHIER**, professeur au département de génie industriel de l'UQTR, **MARTIN GÉLINAS**, vice-recteur aux ressources humaines de l'UQTR, et **YVES MARCHAND** d'IDÉ (Innovation et Développement économique)...

Invitée à prendre la parole au nom de la Corporation de développement culturelle de Trois-Rivières, sa présidente, **STELLA MONTREUIL** a tenu à souligner la présence et l'implication dans ce gala d'**YVES MARCHAND** d'IDÉ et de **CLÉO MARCHAND**, tout en faisant un parallèle avec la Corpo qui est un «marchand de bonheur»...

**JULIE PARENT** m'a raconté qu'elle était heureuse de revoir, à la première trifluvienne du film «Café de Flore», le réalisateur **JEAN-MARC VALLÉE** devant lequel son fils **OLIVIER** avait auditionné (mais n'a pas été retenu). Ce long métrage met notam-

ment en vedette la chanteuse et actrice française **VANESSA PARADIS** et le chanteur québécois **KEVIN PARENT**.

## Paraîtrait quee...

La chanteuse d'origine trifluvienne, **JULIE MASSICOTTE**, a un CD qui vient d'arriver en magasin et qui a pour titre «Du rire aux larmes». On peut en écouter des extraits à [www.juliemassicotte.com](http://www.juliemassicotte.com)

On y trouve entre autres des collaborations de **MARC HERVIEUX**, **LUC DE LAROCHELLIÈRE** et **DANIEL MERCURE...**

Le chanteur **ANDRÉ VIELLEUX** m'a envoyé un message via Internet m'annonçant la présentation du spectacle «Cool club» le 29 octobre. Il y aura avec lui **CINDY ANGELINI** - ce sont deux ex-solistes de la revue musicale «Showtime» -, un groupe de neuf musiciens (dont des cuivres) sous la direction d'**ANDRÉ LABONTÉ**, de même que la participation de **MICHEL LETARTE** à titre d'artiste invité. Ça se déroulera au Théâtre du Cégep de Trois-Rivières et les billets sont vendus 29 \$.

Cemidi, **JACQUES CROTEAU**, président de l'Association des retraités de Kruger Wayagamack, prend la parole devant les membres de ce regroupement et il sera question de ses nombreuses années passées dans le sport comme arbitre. C'est à la salle Brunelle (secteur Cap-de-la-Madeleine) à midi...

Ce soir, le Dr **GILLES LAPOINTE** est le conférencier invité de l'Accueil féminin au Rouge vin de l'hôtel Gouverneur de Trois-Rivières. •



À la rencontre de septembre, c'était la première fois dans l'histoire de la Société d'études et de conférences de la Maurice et Centre-du-Québec que les membres du conseil d'administration tenaient leur réunion mensuelle au siège social de Culture Centre-du-Québec à Saint-Grégoire. On les aperçoit sur cette photo accompagnés de Francine Tousignant, d.g. de Culture du Centre-du-Québec. De gauche à droite, sur la première rangée, les membres Rita Dolan Caron et Pauline P. Coulombe sont entourées de Françoise Cyrenne, secrétaire, Odette Pinard, présidente, Janine Giguère, Francine Tousignant, Ghislaine Deschênes Lemire et Mariette Bergeron, présidente sortante.

# LES PETITES ANNONCES

PLACEZ VOTRE ANNONCE POUR

**3 JOURS CONSÉCUTIFS À COMPTER DE 6.83\$ / JOUR\***

COMMUNIQUEZ AVEC NOS PRÉPOSÉES **819 378-8363 • 1 888 378-8363**



\*TARIF RÉGULIER

**100** IMMOBILIER

**102** Condominiums, copropriétés à vendre

**NOUVELLE ANNONCE**  
\*\*\*\*\*  
**CONDO**, 2 chambres au rez-de-chaussée, au Faubourg de la Loire, disponible immédiatement, 127 900\$, tout inclus. **819 609-5551**

**CONDO 4 1/2, NEUF**, garage souterrain, très luxueux, près du Centre Les Rivières, 139 000\$ **819 383-2296** ou **448-2255**

**CONDOS NEUFS**  
Domaine du Boisé secteur Trois-Rivières  
Condos, 2 salles de bains, près de la piste cyclable, **Constructions Chainé** **819 244-6668** ou **697-6148**

**CONDOS URBAINS, SECTEUR TROIS-RIVIÈRES-OUEST**  
1, 2 ou 3 chambres, maison de ville ou plain-pied, à partir de 99 900\$, visite libre dimanche de 13 h à 15 h, 2617 de la Garonne, **819 609-5551**  
[www.gestionhestia.com](http://www.gestionhestia.com)

**TROIS-RIVIÈRES SUR SAINT-MAURICE**  
condo 4 1/2, de luxe, neuf, garage sous-terrain, ascenseur, climatiseur et vue imprenable sur la Saint-Maurice, à partir de 221 000\$. + rabais en construction, Livraison novembre 2011. **819 383-2296**, **819 448-2255**

**103** Propriétés commerciales

**BÂTISSSE COMMERCIALE**  
Située rue Notre-Dame-Est, terrain de 11 000 pi<sup>2</sup>, prix 40 000\$. **819 996-0242**

**104** Propriétés à vendre

**20 LOGEMENTS**  
(5 quadruplex) neufs avec garage, tous des 5 1/2, secteur Cap, superbe finition, revenu annuel 183 600\$, au prix de 2,375\$ millions. **819 383-3576**

**6 LOGEMENTS**  
neuf, avec garage, secteur Cap, 3 1/2 et 5 1/2, superbe finition, revenu annuel 43 680\$. Prix demandé : 527 000\$. **819 383-3576**

**72 LOGEMENTS**  
(12 splex) avec garage, construction 2010, 3 1/2 et 5 1/2, revenu annuel: 535 680\$, au prix de 6,420\$ millions. **819 383-3576**

**MAISONS JUMELÉES NEUVES**  
Faubourg du Ruisseau, Nicolet, 3 chambres, 1 salle de bains, 1 salle d'eau, exemption de taxes municipales (3 ans), 133 000\$ taxes et infrastructures incluses. 370-1402, **819 609-1008**  
[www.habitationsparis.com](http://www.habitationsparis.com)

**104** Propriétés à vendre

**ERRATUM TERRASSES DU FLEUVE**  
On aurait dû lire : rénovations récentes : portes et fenêtres, persiennes, recouvrement du toit, stucco repeint, etc.

**104** Propriétés à vendre

**MAISONS JUMELÉES NEUVES**  
Secteur Bécancour, 3 chambres, 1 salle d'eau, 1 salle de bains, 118 000\$, taxes incluses. **819 370-1402**, **819 609-1008**  
[www.habitationsparis.com](http://www.habitationsparis.com)

**MAISONS NEUVES JUMELÉES NEUVES**  
Secteur Trois-Rivières  
Près piste cyclable, plain-pied ou cottage, 2 ou 3 chambres.  
**Constructions Chainé** **819 244-6668** ou **697-6148**

**105** Propriétés à vendre Centre-Mauricie

**NOUVELLE ANNONCE**  
\*\*\*\*\*  
**BELLE** maison convertie en triplex, quartier recherché et facile de location, complètement loué, secteur Shawinigan-Sud, investissement intéressant, 89 000\$. Renaissance CIA, 372-4835

**106** Propriétés à louer ou demandées

**A Mont-Carmel**, maison plain-pied neuve, à louer, prête en novembre, 2 chambres, 775\$. **819 697-6601**

**À QUI LA CHANCE?**  
maison à louer, secteur Cap, très bien située, **819 221-5437**

**Les spécialistes de la PETITE ANNONCE**  
**Le Nouvelliste**  
**819 378-VEND-U**  
**819 537-VEND-U**

**A QUI LA CHANCE?**  
maison neuve à louer, à Charette, très beau coin **819 221-5437**

**MAISON À LOUER**  
bord rivière Bécancour, entièrement rénovée, grand terrain, libre immédiatement, 850\$/mois. Sylvie: **819 696-2283** ou **533-5245**

**MAISON à louer de 1928 pi<sup>2</sup>**, construction 2009, 3 chambres, 2 salles de bains, cuisine, salle à diner, salon, salle familiale de 12 x 24, 900\$/mois, possibilité de location avec option d'achat, situé au 245, rue Noël à Nicolet. **1-514-927-5780**

**MAISON A LOUER**, secteur Cap, 3 chambres, garage, 875\$/mois. Denis Beaudry **819 698-3195**, **694-7123**

**107** Commerces à vendre

**TAXI RÉGIONAL DU NORD**, Saint-Alexis-des-Monts, 4 camions-taxis avec permis à vendre, 325 000\$ négociable. **819 996-2060**

**112** Entrepôts, remisage

**BOUL** Saint-Michel, 1200 pi<sup>2</sup> chauffé, éclairé, grand stationnement, 1200\$/mois **819 696-5556**

**ENTREPÔT CHAUFFÉ**, motos, BATEAUX, autos, **819 698-3613**

**ENTREPÔT ÉCONOMIQUE TR**  
Locaux grands et variés, chauffés et éclairés, 100 à 10 000 pi. Pour information : **819 374-1115**

**ENTREPÔT** parc industriel des Forges Nord, 40 x 100, plafond 16 pi, libre rapidement, 208 000\$. **383-3576**

**ENTREPÔT** parc industriel des Forges Nord, 40 x 160, idéal pour mécanique, 2 portes de garage, 332 800\$, **819 383-3576**

**ENTREPÔT** parc industriel des Forges Nord, 40 x 160, idéal pour mécanique, 2 portes de garage, 2900\$/mois, **819 383-3576**

**112** Entrepôts, remisage

**GROUPE OLYMBEC ENTREPOSAGE INTÉRIEUR**  
chauffé, sécuritaire avec alarme, autos, motos, bateaux, VR, roulottes. **819 374-7526 #2102**  
[cberube@olymbec.com](mailto:cberube@olymbec.com)

**REMISAGE** pour l'hiver, autos, motos, bateaux, motos-neiges. Chauffé, **819 696-3751**

**114** Locaux, bureaux à louer

**100 PI<sup>2</sup> À 5000 PI<sup>2</sup>**  
Locaux commerciaux industriels ou bureaux stationnement. **376-9909**

**1500 à 3400 pi<sup>2</sup>**, centre Louis Pinard, près Uqtr et Les Rivières, vaste stationnement, libre immédiatement. **819 380-8822**

**764 THIBEAU, COIN PIE XII**  
1000 pi<sup>2</sup>, libre, rénové, stationnements **819 374-7817**, **377-5317**

**BAIL** tout inclus, jusqu'à 2000 pi<sup>2</sup>, pour centre d'activités connexes au golf, vue imprenable, grand stationnement. **819 372-4835**

**BOUL** des Récollets, 800 pi<sup>2</sup>, pour clinique ou commerce de santé, vos offres seront considérées. **819 372-4835**

**BOUL** Thibeau, au coin de la sortie d'autoroute, 40 000 véhicules/ jour, bureaux ou salles ouvertes, bail tout inclus. **819 372-4835**

**BUREAUX** et entrepôts à louer, commercial et industriel, secteur Cap, libres. **819 696-3751**

**LOCAL** commercial à louer rue Vachon, 900 pi<sup>2</sup>, libre, idéal pour vente au détail ou bureau. Sortie Boul. des Estacades sortie de service de l'autoroute. 950\$/mois. **819 996-0275**

**TROIS-RIVIÈRES**, locaux ou bureaux à louer **819 691-5650**. [www.duguayimmobilier.com](http://www.duguayimmobilier.com)

**117** Terrains à vendre

**11 TERRAINS**, de 4 à 6 logements, Trois-Rivières, secteur Cap, **819 701-1316**, **694-0053**

**PLACE** Benoît, dernière phase : ne reste que quelques terrains. Avis aux auto-construc-teurs. **372-1090**

**PLATEAU DES PRAIRIES**  
terrains: duplex, jumelé, bungalow. Bienvenue auto-construc-teurs!  
**819 701-1316**, **697-9900**

**SAINT-ALEXIS-DES-MONTS**  
bord lacs Sacacomie et Ferron, 54 000 pi. Finaçons **819 374-7817**, **819 377-5317**

**TERRAINS** sablonneux, pour autoconstruction, dos au golf les Vieilles Forges, +/- 8000 pi. **819 372-4835**

**TERRASSE** des Capitales secteur Cap, boisé, fond de sable, prêt pour autoconstruction. **819 372-4835**  
**Financement Desjardins**  
[www.vagasinc.ca](http://www.vagasinc.ca)

**120** Terres, fermes à vendre ou à louer

**FERMETTES** et petites fermes, de 59 000\$ à 329 000\$. Gilles Gauthier : **819 609-1939** Sutton Vision.

**122** À sous-louer

**3 1/2**, grand, style condo, rez-de-chaussée, ave. Godefroy, Bécancour, meublé, tout équipé, climatisé, 592\$/mois, libre 1er novembre, **819 606-0609** répondeur

**123** Logements à louer

**4 1/2, 5 1/2**, style condo, 3 papiers, 1 mois gratuit, libres, Côte Rosemont, près école, parc municipal, béton, remise, **374-9974**, **691-4485**

**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 PRES UQTR**  
**1 MOIS GRATUIT**  
rue Savard, chauffés, éclairés. **819 692-0786**

**1 1/2 - 275\$ À 325\$**  
**2 1/2 - 425\$ - 435\$**  
meublés, chauffés, éclairés centre-ville, Cégep et UQTR **819 376-3372**, **819 696-0642**

**1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2** rénovés, secteurs: Rivières, UQTR, Cégep, Centre-ville, Cap et Carrefour. Pour visite: **819 370-7600**. [www.gestionthrace.com](http://www.gestionthrace.com)

**1ER ET 2E ÉTAGE**  
1623 Lavolette, 4 1/2, rénovés, frais peint, plancher bois et céramique, stationnement, remise, 400\$ et 450\$. **819 696-0438**

**1ER ET 2E ÉTAGE**  
3 1/2, 4 1/2, grands, rénovés, rue Sainte-Catherine, plancher bois et céramique, 420\$ et 450\$. **819 696-0438**

**1ER NOVEMBRE**  
4 1/2 récent, 2e étage, près église Pointe-du-Lac, préférence 50 ans et +, vue sur le fleuve, 600\$. **819 696-0438**

**1 MOIS GRATUIT. 5 1/2**, de Boucherville, près Galeries du Cap; **3 1/2, Patry; 4 1/2** secteur Sainte-Marthe, vue sur le fleuve. **819 696-3751**

**2 1/2 À LOUER**, refait à neuf, tranquille, rue Sainte-Ursule **819 374-2184**, **819 996-6452**

**2 1/2** centre-ville, chauffés, éclairés, semi-meublés, à partir de 340\$/mois. **819 694-7147**

**2 1/2, GRAND, SECTEUR CAP**, rue Julien, 350\$, meuble, chauffé, éclairé. **819 909-3232**

**3 1/2, 2e** étage, salle de lavage, 2 places de stationnement, près de tous les services. **819 690-4805**

**3 1/2, 340\$, 4 1/2, grands, 410\$, rénovés**, secteur Cap, stationnement. **819 909-3299**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2**, style condo, foyer, garage, bois, céramique, climatiseur. **819 691-4485**, **819 375-0032**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2** Domaine P.-E. Trudeau, bois céramique, secteur paisible, tranquillité. **819 380-3491**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**, Planchers bois franc, Trois-Rivières, semi-meublés ou non, **819 378-9325**.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**, rue Sylvain, près UQTR, chauffés, éclairés, libres en juillet, **819 698-1821**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, SECTEUR CAP**  
Ascenseur, bois et céramique, vue rivière, garage, tranquillité. **819 698-3145**

**123** Logements à louer

**COUP DE CŒUR**  
**3 1/2, 4 1/2, 690, L'ESPLANADE, STYLE CONDO**  
libres, piscine, meublés ou non. **374-2454**, **374-7817**

**3 1/2, 4 1/2**  
Chauffés, éclairés, entrées laveuse-sécheuse, plancher béton, près tous les services, juste à côté des Galeries du Cap, libres. **819 448-5288**

**3 1/2, 4 1/2, RUE BEAUDRY**, secteur Cap, libre. Appeler au: **819 371-2813**, **698-9648**

**3 1/2, 4 1/2, SEMI-MEUBLÉS**  
bois flottant, chauffés, éclairés, buanderie, secteur Les-Rivières. **819 386-5322**

**3 1/2, 4 1/2**  
UQTR, Sainte-Marguerite, chauffés, éclairés, libres ou juillet. **819 609-0120**,

**3 1/2, 5 1/2**, très grands, arrière Polyclinique des Récollets, bois et céramique, **819 697-7556**, **819 375-7501**

**123** Logements à louer

**COUP DE CŒUR**  
**3 1/2, 4 1/2, 690, L'ESPLANADE, STYLE CONDO**  
libres, piscine, meublés ou non. **374-2454**, **374-7817**

**3 1/2, 4 1/2**  
Chauffés, éclairés, entrées laveuse-sécheuse, plancher béton, près tous les services, juste à côté des Galeries du Cap, libres. **819 448-5288**

**3 1/2, 4 1/2, RUE BEAUDRY**, secteur Cap, libre. Appeler au: **819 371-2813**, **698-9648**

**3 1/2, 4 1/2, SEMI-MEUBLÉS**  
bois flottant, chauffés, éclairés, buanderie, secteur Les-Rivières. **819 386-5322**

**3 1/2, 4 1/2**  
UQTR, Sainte-Marguerite, chauffés, éclairés, libres ou juillet. **819 609-0120**,

**3 1/2, 5 1/2**, très grands, arrière Polyclinique des Récollets, bois et céramique, **819 697-7556**, **819 375-7501**

**3 1/2 À 5 1/2**  
**PRIX COMPÉTITIFS**  
Beaux logements de qualité, près des services. À voir! **380-3491**, **285-2585**  
[www.immeublesnicolyn.com](http://www.immeublesnicolyn.com)

**3 1/2, CENTRE-VILLE**  
sur 2 étages  
440\$/mois  
Éric: **819 695-3268**

**3 1/2**, Côte-Rosemont, grand, céramique, bain podium, douche en coin. **819 668-2200**

**3 1/2, GALERIES DU CAP**  
rue Barkoff, 465\$ semi-meublé, chauffé, éclairé. **819 698-1821**

**3 1/2**, non chauffé, non éclairé, 1er étage, belle luminosité, rue Saint-Maurice **819 372-4835**

**4 1/2, 1er** ou **2e**, près Super C, centre-ville, libre, très grand, stationnement, rénové, lingerie. **819 377-1046**

**NOUVELLE ANNONCE**  
\*\*\*\*\*  
**4 1/2, 2E ÉTAGE, 1937, ROVALE**  
vue sur Parc Victoria, flottant, céramique, 410\$/mois, disponible. **819 377-4370**

**4 1/2, 3 1/2, NEUFS, LIBRES "LE MASTÈRE"**  
boul. Saint-Louis, grands, sécuritaire, ascenseur, insonorisés, intercom, stationnement. **819 609-0425**  
[gpronovost@olymbec.com](http://gpronovost@olymbec.com)

**4 1/2-5 1/2**, disponibles 1er janvier 2012, **promotion imbattable pour location rapide avant le 31 octobre 2011**. Près de tout et UQTR. **819 696-7454**

**4 1/2, 5 1/2 LOUIS-PASTEUR**  
près cégep et UQTR, libres **819 698-1821**

**4 1/2, 5 1/2, REMISE, 515\$**  
arrière Galeries du Cap, flottant, paisible, conciergerie. **819 691-7020**, **819 692-3117**

**123** Logements à louer

**123** Logements à louer

**PLACE DE CHOIX POUR GENS RETRAITÉS ET SEMI-RETRAITÉS**  
**3 1/2, 4 1/2 et 5 1/2 pièces**, chauffés, éclairés, piscine, concierge et maintenance sur place.

**À proximité du centre Les Rivières, de la caisse populaire, de la clinique médicale, de l'arrêt d'autobus, des restaurants et supermarchés.**

**Les appartements Le Corbusier**  
**819 379-8513**

**123** Logements à louer

**4 1/2, 5 1/2, RENOVÉS**  
Promotion pour location rapide. Propriété de qualité, secteur paisible, excellent service, près de tout et Uqtr. **819 696-7454**

**4 1/2, 5 1/2, RENOVÉS**  
Rue de Boucherville, près Galeries du Cap, chauffés, éclairés, plancher flottant, entrées laveuse, sècheuse, libres juillet, **819 448-5288**

**123** Logements à louer

**4 1/2, 5 1/2, RENOVÉS**  
Promotion pour location rapide. Propriété de qualité, secteur paisible, excellent service, près de tout et Uqtr. **819 696-7454**

**4 1/2, 5 1/2, RENOVÉS**  
Rue de Boucherville, près Galeries du Cap, chauffés, éclairés, plancher flottant, entrées laveuse, sècheuse, libres juillet, **819 448-5288**

**NOUVELLE ANNONCE**  
\*\*\*\*\*  
**4 5 1/2**, styles condo, Trois-Rivières, avec garage, 1 mois gratuit, à partir de 750\$/mois, libres immédiatement et 1er novembre, **819 383-2296**, **448-2255**

**4 1/2**, aire ouverte, grand, bois, céramique, balcon, non chauffé, non éclairé, **819 696-5648**.

**4 1/2**, arrière St-Hubert, grand, aire ouverte, planchers flottant, céramique, balcon. **819 840-9442**

**4 1/2, PROMOTION DISPONIBLE**  
Construction neuve, 635\$. 5 minutes de Trois-Rivières, Domaine Godefroy, climatiseur inclus. **819 384-9949**. [www.logisbec.net](http://www.logisbec.net)

**4 1/2, PROMOTION DISPONIBLE**  
Construction neuve, 655\$. 5 minutes de Trois-Rivières, Domaine Godefroy, climatiseur inclus. **819 384-9949**. [www.logisbec.net](http://www.logisbec.net)

**4 1/2, RUE LAVIOLETTE**  
spacieux, tranquille, bois franc, 2 salles de bains, ascenseur, climatiseur central, balcon, intercom, rangement et stationnement intérieur. **819 609-0425**

**4 1/2, PROMOTION DISPONIBLE**  
Très récent, insonorisé, près de tout, balcon, stationnement, conciergerie. **819 609-0425**

**4 1/2, RUE LAVIOLETTE**  
spacieux, tranquille, bois franc, 2 salles de bains, ascenseur, climatiseur central, balcon, intercom, rangement et stationnement intérieur. **819 609-0425**

**4 1/2, PROMOTION DISPONIBLE**  
Très récent, insonorisé, près de tout, balcon

**127** Chambres à louer

250\$, secteur Sainte-Marguerite, très propre, endroit paisible, laveuse/sécheuse incluses. 819 696-5024

35\$/jour 4 jours et +; 20\$/jour 30 jours, tout compris: poêle et réfrigérateur, 819 696-0642, 376-5264

**CHAMBRE** à louer pour travailleurs ou étudiants, au mois, libre immédiatement. 819 694-0445

**131** Résidences, centres accueil

**BORD DU FLEUVE La Caroline**  
Chambres à louer, avec tous les services. 819 692-4615.

**NOUVELLE ANNONCE**

**MAISON STE-CLAIRE**  
Portes sécurisées et bracelets d'alertes sans fils. 819 374-2184, 819 996-6452

**RÉSIDENCE ALBERT-GUIMOND**  
3 1/2, 1 1/2, pour retraités, avec tous les services, gîte et couvert, ascenseur. 819 696-1640, 819 371-2346

**200** MARCHANDISES**237** Appareils électroménagers

**BEAUDET MEUBLES**  
Appareils ménagers, etc... neufs et usagés. Financement, comptoir de pièces, 164, boulevard Sainte-Madeleine, secteur Cap. 819 374-5031

**B.R. SERVICE ENR.**  
Réparation et vente d'appareils ménagers depuis 34 ans. Garantie 1 an. Atelier et comptoir de pièces, 268, Saint-Laurent, secteur Cap. 819-376-0559

Cellule Albatros Trois-Rivières Métropolitain  
Information: 819 375-1429

**NOUVELLE ANNONCE**

**REFRIGÉRATEUR** 2 portes avec congélateur au bas 600\$; laveuse et sècheuse 300\$. 819 698-6347

**241** Animaux

**CHIOT** Shih Tzu : 400\$; Chihuahua : 500\$. Vaccinés, vermifugés. 450 836-1215, 450 757-1215

**282** Matériaux de construction

**ESCALIERS** bois directement du fabricant. Possibilité d'installation. 819 692-2360

**131** Résidences, centres accueil**285** Bois de chauffage

**NOUVELLE ANNONCE**  
**BOIS** de chauffage, en longeur, érable, merisier, hêtre. Après 17h: 819 247-3543 819 692-7436

**BOIS** écologique, 440\$/palette, taxes et livraison incluses. 819 384-8384

**SAINT-ETIENNE**, épinette et pin sec, en 4 pi, 55\$/corde. Bois de chauffage semi-sec, merisier et hêtre, 70\$/corde. Croute de bois mou, très sec. 819 378-5225

**NOUVELLE ANNONCE**

**SPECIAL 1 SEMAINE**  
Bois de chauffage, érable, merisier, hêtre, fendu, livré, 819 535-3543

**NOUVELLE ANNONCE**

**TREMBLE, 16PO**  
40\$/corde, 418 703-1133

**298** Marchandises diverses**NOUVELLE ANNONCE**

**IDÉAL POUR ETUDIANT**  
MOBILIER de chambre, mélamine, couleur sable, bureau 6 tiroirs, commode 4 tiroirs, 2005; micro-ondes 2008; 3 boîtes de vaisselle, ustensiles et chaudières. Excellents prix. 819 691-4529, 819 377-2383

**PONCEAUX ET DRAINS**, neufs et usagés. Livraison. 819 377-1226, 819 696-0908

**300** SERVICES PERSONNELS**309** Escortes**NOUVELLE ANNONCE**

819 694-4934  
**AGENCE STÉPHANIE**  
24/24 - 7/7 JOURS  
Filles de l'extérieur. Déplaçons et recevons. Climatisé. ENGAGEONS.

**NOUVELLE ANNONCE**

Eh oui, de retour en ville. Kim 819 699-0622

**NOUVELLE ANNONCE**

**RECHERCHE** jolies filles (belle apparence), 18-30 ans. Urgent. 819 699-0622

**131** Résidences, centres accueil**310** Astrologie, cartomancie

819 372-5512  
Mme Pierrette, cartomancienne, voyante et tarot.

819 694-9531  
Santé, travail, amour Cartomancienne, numérologue et voyante. Francine.

**SOYEZ LA LUMIÈRE DANS VOS ACTIONS!**  
Clairvoyante Mme Rousseau. 819 228-1530

**311** Services professionnels

**ANOUC** massage, vous êtes unique, vos besoins aussi. Shiatsu. 374-4794

**NOUVELLE ANNONCE**

**TRAITEMENT DE LA DOULEUR**  
Marie-Claude: 819 840-6226

**312** Massage

♥244-7371♥  
Bronzée, Nicky te reçoit, 10 h à 19 h. Climatisé

371-7505, MELANIE  
Excellent massage complet. Viens te relaxer.

**NOUVELLE ANNONCE**

819 383-1818  
♥ SUPER NIKKI ♥  
beauté, chaleur garantie meilleur choix des environs

**EXCELLENT MASSAGE**  
Suzie au 819 699-5200

**GISÈLE FEMME MATURE**  
pour moments de détente, 819 379-9995

♥♥ LEENA ♥♥  
massage ++, sensualité jolie, 38D, discrète, de 7h à 23h. 819 619-0227

**NOUVELLE ANNONCE**

**MASSAGE** de détente, de 9 h à 17 h. Lynn : 819 380-8596

**NOUVELLE ANNONCE**

**NOUVELLES FILLES EN VILLE**  
dans la 20aine, discrètes 819 693-4260

★ SHAWINIGAN-SUD ★  
Solo, duo de 9 h à 16 h 819 695-0569

**VIENS TE RELAXER**  
IDÉAL massages, une bonne détente suffit! de 9 h à 21 h. 819 668-3533

**315** Massothérapeutes

373-3305 OU 692-1034  
Accorde-toi du bon temps. Bon massage. Johanne

**131** Résidences, centres accueil**315** Massothérapeutes

**EN CLINIQUE OU À DOMICILE**  
reçu assurance diplômés. 819 692-2517

**EXCELLENT MASSAGE**  
californien, dès 8h le matin. 819 690-2543

**MONIQUE, MASSAGE**  
californien, réflexologie 819 693-1522

**MURIELLE** massothérapeute certifiée, assurances acceptées. 819 698-7014

**SHAWINIGAN-SUD EN VILLE**

Super massage. Reçu d'assurance 609-9555

**THERAPIE** aux mains chaudes, assurances. B Manos Marina, 819 269-6703

**324** Entretien, rénovation

**ALPINE** construction, rénovation, rénovation après sinistre, garage. 819 692-5406

**B.M. EXCAVATION, location conteneur**, Démolition, membranes soudées, terrassement complet, entrées d'eau et égouts, sciage de béton. Défaire, refaire, entrées d'autos, galeries, patios, trottoirs en béton. 819 383-1390

**ENTREPRENEUR** licencié, travaux de rénovation intérieure et extérieure. 819 696-5556

**REPARATION** de fissures dans le béton (fondation, infiltration d'eau, etc.) Travaux garantis. Marco, FISSUREX 819 266-2722

**SPECIALITÉ**  
rénovation et construction en tout genre. 28 ans expérience. Rémy: 819 379-3344

**325** Toitures

819 375-5452 Pose bardeaux, estimation gratuite, travail garanti, prix compétitif, réparations générales. Construction Stéphane Kane

**COUVERTURES** (réparations). Estimation gratuite. M. Beaulieu, 819 378-1594

**326** Paysagistes, déneigement

**POUR** travaux d'aménagement paysager: muret, pavé uni, taille haie. 25 ans d'expérience. Travail garanti. Jean-Claude 819 386-5623

**SERVICE M.C.** Déneigement piétonnier, ramassage de feuilles, estimation rapide et gratuite. 819 698-8846

**327** Entrepreneurs

**ENTREPRENEUR GÉNÉRAL** licencié RBQ, construction et rénovation résidentiel ou commercial, à contrat ou à l'heure, évaluation gratuite. 819 264-5557, Travaux Garantis

**328** Peinture, décoration

**PEINTRE** 20 ans d'expérience, travail propre, équipement. 819 691-5017



**Association des parents d'enfants handicapés (A.P.E.H.) inc.**

amour patience espoir harmonie

1900, rue Royale Trois-Rivières (Québec) G9A 4K9 819 691-0342 www.apeh.ca

**329** Déménagement, entreposage

**À BAS PRIX**  
DÉMÉNAGEMENT J.-P. GÉLINAS: 692-7229

**331** Services divers

**NOUVELLE ANNONCE**  
**ATTENTION!** Débrosseur peintre, 35 ans d'expérience. Bas prix. 819 372-3951

**MAINTIENANCE D'IMMEUBLE** et conciergerie, 18 ans d'expérience. 24/24h. 698-4884

**PETIT** déménagement 7 jours, Économe et remorque 15 pi. 819 383-8678

**400** OFFRES D'EMPLOIS

*Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.*

**402** Personnel de restauration

**NOUVELLE ANNONCE**  
**CUISINIER AVEC EXPÉRIENCE**  
pizzaman un atout, Pizzeria 67, secteur Cap. Contactez Stéphane ou Betty 378-6767

**CUISINIER** demandé, environ 30-35h/semaine. Se présenter au 2711, rang Saint-Charles, secteur Pointe-du-Lac. Lyne 819 377-1552, 819 693-1102

**CUISINIER(ÈRE)** demandé(e) avec expérience. Se présenter au Restaurant Théo, 4485 Gene H. Kruger, Trois-Rivières. Demander Eric ou Sylvain

**CUISINIER(ère)s** demandé(e)s. Se présenter de jour au Stratos Pizzeria, 520, boul. Sainte-Madeleine, secteur Cap.

**CUISINIER** et aide-cuisinier, temps partiel, bon salaire. Souvliaki du Sud 819 536-0999.

**RECEPTIONNISTE** et livreur demandés. Se présenter au 1030, boul. des Récollets. Pizzeria Chateaudun

**405** Personnel de métiers

**CARROSSERIE DIAMOND** recherche un estimateur maîtrisant système Audatex; Débousseur avec expérience. Assurance collective, salaire selon expérience. 819 370-1942

**NOUS** sommes à la recherche d'une personne bilingue pour s'occuper de comptes clients existants et nouveaux aux Canada et États-Unis. 819 694-0505 ezway@ezway.qc.ca

**SGT 2000 INC** est à la recherche **CHAUFFEUR(SE)S CLASSE 1** division USA "dry box/ flat bed" > avec expérience - Carte FASTet/ou passeport - Boni d'embauche\*(5000\$)

**PROPRIÉTAIRE OPÉRANT** division USA - Carte FASTet/ou passeport Joignez-vous à notre équipe 1-888-748-4213 \*Certaines conditions s'appliquent.

**412** Personnel demandé

**CHAUFFEURS DE TRACTEUR** pour déneigement, disponibles en tout temps, 819 377-0366, (soir)

**413** Emplois divers

**CAISSIÈRE ET COMMIS** de magasin, recherchés, temps partiel, temps plein, 1-819-340-0466

**GÉRANT, ASSISTANT GÉRANT** de magasin, recherchés, temps partiel, temps plein, 1-819-340-0466

**URGENT!** Livreur demandé avec camionnette (travail autonome), livraison région Trois-Rivières, 609-0963 ou télécopieur: 819 909-3270

**500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES**

**515** Prêts, hypothèques

**SERVICES FINANCIERS**  
Conseils, solutions, négociations avec les créanciers. Argent à prêter en 1re ou 2e hypothèque. 374-6999

**LA RUCHE AIRE OUVERTE INC.**  
690, Mgr-Panet, bureau 107, Nicolet J3T 1W1 819 293-6416  
Mardi au vendredi de 9h à 16h  
Organisme communautaire et alternatif en santé mentale

**520** Services financiers

**AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?**  
Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire. 1 seul paiement, sans intérêt. Appelez-nous: 1-800-465-3809 819 370-2020 Jean Fortin et associés syndic de faillite.

**520** Services financiers

**À BOUT DE SOUFFLE?**  
- Noyé par vos dettes  
- Harcelé par vos créanciers  
- Un seul versement, 0% d'intérêt  
- Consultation gratuite  
- 8h à 20h, 7 jours semaine  
**26 centres**  
pour vous servir!  
Bureau principal à Montréal  
**APPEL & CIE INC.**  
SYNDIC DE FAILLITE  
819 693-0004

Cellule Albatros Trois-Rivières Métropolitain  
Information: 819 375-1429



**Cliquez, vous avez du travail!**  
www.emploiquebec.net  
www.emploietudiant.qc.ca  
En collaboration avec  
Emploi Québec

**Le Nouvelliste**

- TRSA-3024295** — AIDE OPTOMÉTRISTE : 20 hrs/sem. Salaire à discuter. 1 à 2 années d'expérience. Accueillir les clients, compléter les dossiers administratifs et assister les clients dans le choix de montures. Procéder aux examens préliminaires afin de faciliter le travail des optométristes. Assurer l'encaissement du paiement de l'examen de la vue.
- TRSA-3024389** — TECHNICIEN/TECHNICIENNE EN COMPTABILITÉ : 35 hrs/sem. Salaire à discuter. 6 années d'expérience. Scolarité : Collégial (DEC), DEC en comptabilité minimum ou un BAC en sciences comptables. La personne aura comme principales fonctions la gestion de la comptabilité complète.
- TRSA-3024616** — CAISSIER/CAISSIÈRE AU SERVICE À LA CLIENTÈLE : 2 postes à combler. 35 hrs/sem. salaire à discuter. 1 à 2 ans d'expérience. Expérience à la caisse obligatoire, cours en administration un atout, disponible les week-ends Spécifiez que vous appliquez pour le poste de caissière, l'expérience dans la restauration rapide (très gros atout).
- TRSA-3024955** — COMÉDIEN/COMÉDIENNE DE THÉÂTRE : 3 postes à combler. 15 hrs/sem. salaire à discuter. Scolarité : Collégial (DEC), option théâtre un atout.
- TRSA-3024958** — ENTRAÎNEUR/ENTRAÎNEUSE : 8 hrs/sem. 1 à 6 mois d'expérience. Animer et motiver les membres dans leur entraînement.
- LSVA-3025778** — COMMIS À LA PAYE Occasionnel ou temporaire, temps plein, jour 39h /sem., salaire à discuter. Secondaire professionnel DEP en secrétariat ou DEC en administration/comptabilité ou toute autre formation jugée pertinente. Ce poste est pour un remplacement de maternité jusqu'en 2013 (Yamachiche)
- LSVA-3026275** — CHAUFFEUR-LIVREUR / CHAUFFEUSE-LIVREUSE Permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine, 32h / sem. salaire à discuter. Secondaire terminé, 1 à 6 mois d'expérience. (Louiseville)
- LSVA-3026329** — CHAUFFEUR-LIVREUR / CHAUFFEUSE-LIVREUSE Occasionnel ou temporaire, temps partiel, soir, 8h / sem. salaire à discuter. Secondaire terminé, 1 à 6 mois d'expérience. (Louiseville)
- NICO-3026422** — OPÉRATEUR/TRICE DE PRESSE PLIEUSE, salaire à discuter, perm. 40 h/sem., 1 à 6 mois exp., plier des séries selon les devis (St-Léonard d'Aston)
- NICO-3025340** — MONTEUR/EUSE DE MEUBLES, salaire concurrentiel selon exp., 3 à 5 ans exp., lecture de plans, assembler modules pour confection d'armoires de cuisine, poser stratifié pour armoires et comptoirs commerciaux (Nicolet)
- NICO-3027179** — DIRECTEUR/TRICE SERVICES CLINIQUES, salaire à discuter, perm. 35 h/sem., Bac, 3 à 5 ans exp., membre de l'Ordre des infirmiers/ères du Québec, planification coordination et contrôle de l'organisation des services cliniques, ressources matérielles, financières et humaines (Nicolet)
- NICO-3026780** — REPRÉSENTANT/E - LIVREUR/EUSE PRODUITS SANITAIRES À LA FERME, salaire de base + commission, camion et vêtements fournis, exp. milieu agricole et en vente des atouts, lieu de travail sur la rive nord de Joliette à Québec (St-Léonard d'Aston)
- BÉCA-3026378** — SECRÉTAIRE MÉDICAL/E, salaire à discuter, remplacement congé maternité, vacances, maladie et autres congés, jour, soir, DEP secrétariat médical ou DEC archives médicales, 1 à 6 mois exp., anglais un atout, connaissance logiciel Omnimed un atout (Bécancour)
- BÉCA-3027335** — CAMIONNEUR/EUSE, salaire au millage, perm. 70 h/sem., DEP, anglais fonctionnel car majorité transports se font aux États-Unis, 2 ans exp. (Bécancour)
- BÉCA-3026979** — MÉCANICIEN/NE ÉQUIPEMENT LOURD, salaire à discuter, perm. 40 h/sem., 6 à 9 ans exp., entretien et réparation véhicules lourds, entretien de remorques (Bécancour)
- STT-2912772** — RÉCEPTIONNISTE D'HÔTEL, permanent, temps plein, soir, fin de semaine, quart de travail; 20 heures par semaine; salaire à discuter; bilingue; détenir un diplôme d'études collégiales, posséder entre 7 à 11 mois d'expérience.
- STT-2891835** — CAMELOT, Permanent, temps partiel, nuit; 8 heures par semaine; salaire à discuter; doit posséder une voiture pour se déplacer d'un quartier à l'autre. (Saint-Tite)
- STT-2842389** — ASSEMBLEUR DE PRODUITS EN BOIS EN USINE, permanent, temps plein, jour, soir; 40 heures par semaine, salaire à discuter; posséder entre 1 à 6 mois d'expérience.
- STT-3025878** — ADJOINT(E) AU SERVICE À LA CLIENTÈLE, Permanent, temps plein, jour; 28 heures par semaine; salaire à discuter; posséder un permis de conduire; posséder 1 à 6 mois d'expérience. (Saint-Tite)
- STT-3026334** — DÉCORATEUR/DÉCORATRICE D'INTÉRIEUR, Permanent, temps partiel, jour, soir, fin de semaine; 20 heures par semaine; salaire à discuter; posséder un DEP terminé; Posséder de l'expérience serait un atout. (Lac-aux-Sables)
- STT-3029306** — COMMIS DE QUINCAILLERIE, Permanent, temps plein, jour, soir, fin de semaine; 40 heures par semaine; salaire à discuter; posséder 1 à 6 mois d'expérience. (Lac-aux-Sables)
- STT-3026715** — CUISINIER(ÈRE), Permanent, temps plein, temps partiel, jour, soir, fin de semaine; entre 35 et 40 heures par semaine; salaire à discuter; Posséder 1 année d'expérience. (Sainte-Thècle)
- STG-3022565** — OUVRIER AGRICOLE, Permanent, temps plein, jour; 45 heures par semaine; Salaire concurrentiel et avantages sociaux; Posséder de l'expérience en conduite de machinerie lourde serait un atout. Sainte-Anne-de-la-Pérade)

Consultez les guichets d'emploi ou communiquez avec le Centre local d'emploi de votre territoire pour connaître les exigences liées à ces postes.

Grand-Mère	819 538-0762	Sainte-Geneviève	418 362-2850
La Tuque	819 523-9541	Sainte-Thècle	418 289-2405
Louiseville	819 228-9465	Shawinigan	819 536-2601
Nicolet-Bécancour	819 233-3711	Trois-Rivières	819 371-6880

**NOUVELLE ANNONCE**

**PRÊT DE 500\$**  
Aucune enquête de crédit.  
Crédit Courtage  
1-866-482-0454

**SEXOLIGUES ANONYMES MAURICIE**  
Problème de compulsion sexuelle?  
Il existe de l'aide.  
819 694-9263  
sa-mauricie@hotmail.com  
http://www.sa-quebec.org

Cellule Albatros Trois-Rivières Métropolitain  
Information: 819 375-1429

**TROISVERT**

**Place du Centre**  
950, rue Royale, Trois-Rivières  
Studios, 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, chauffés et éclairés. Infirmière sur place. Sonnette d'urgence 24 h. Salle à manger luxueuse. Salon de coiffure. Immeuble insonorisé. Piscine intérieure. Stationnements intérieurs et extérieurs.  
Appellez dès maintenant **819 379-9429**

**Les Terrasses Seigneuriales**  
3400, 3470, Louis-Pasteur Trois-Rivières  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, chauffés et éclairés, piscine intérieure, stationnements intérieurs et extérieurs, dépanneur, salon de coiffure, restaurant, près du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières. Conciergerie et maintenance sur place. Immeuble insonorisé.  
Appellez dès maintenant **819 379-9429**

**Le Domaine Les Rivières**  
1425, rue des Cyprès, Trois-Rivières  
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 ou 5 1/2 pièces, chauffés et éclairés, stationnements intérieurs et extérieurs. Près du Centre commercial Les Rivières. Conciergerie et maintenance sur place. Immeuble insonorisé.  
Appellez dès maintenant **819 379-9429**

**www.troisvert.com** Possibilité de visites avec **RENDEZ-VOUS**

PROMOTIONS DISPONIBLES 150\$ PAR MOIS DE RABAI

**520** Services financiers

**PROBLÈME DE DETTES \$?**  
CONSOLIDATION regroupant vos dettes en 1 seul versement minimum par mois, incluant : cartes crédit, Hydro, impôts, prêts, recouvrement, saisie, etc. Consultation sans frais et confidentielle. Refaite votre crédit! 7jours/7 de 8 h à 20 h.  
**1 877-797-8046**

**600**  
**TRANSPORTS VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES**

**622** Garages de toile

**ABRIS** d'auto, Trois-Rivières. Vente, location et réparation. Jour : 819 377-5507

**623** Autos, camions demandés

**819 996-5700, NOËL AUTOS**, Achetons autos et camions, toutes conditions, 250\$ et + (état de marche ou ferraille). Meilleurs prix \$\$\$\$

De nouvelles chaque jour!  
**CONSULTEZ-LES** Les petites annonces  
**Le Nouvelliste**  
819 378-VEND-U / 819 537-VEND-U

**ACHETONS** autos et camions accidentés ou pour ferraille. 819 378-1369

**623** Autos, camions demandés

**PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE**  
Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2004. 819-378-4846

**625** Autos à vendre

**05 CHEVROLET Malibu LE V6**, 115 500 km, pneus hiver/été, climatiseur, 4 portes, 6500\$, 819 386-5880.

**07 PONTIAC G5** parfaite condition, 120 000 km, 5700\$, 819 370-7672

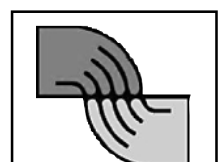
**150 VÉHICULES ARVISAIS AUTO**  
**819 535-2376**

**CENTRE DE L'AUTO**  
**819 537-3246**

- 10 Suzuki SX4 2974 km, 12 950\$
  - 08 Ford F-350, king ranch 4x4, diesel 125 252 km, 32 995\$
  - 08 Cobalt LS 94 317 km, 6950\$
  - 08 Mazda 3 GS 87 888 km, 10 995\$
  - 08 Pontiac Vibe 81 892 km, 10 950\$
  - 07 Freestyle SEL, 6 passagers 120 238 km, 8450\$
  - 07 Focus familiale 94 956 km, 7950\$
  - 06 Ford F-150 XL 46 205 km, 8995\$
  - 06 Mazda 3 sport GT 103 760 km, 8995\$
  - 04 Dakota 4x4, crew cab 118 787 km, 9995\$
- OUVERT LE SAMEDI**  
**www.arvaisauto.com**  
**www.centredelauto.com**

**625** Autos à vendre

**CHEVROLET OPTRA LS**  
2005, 50 000 km, garantie de 2 ans, tout équipée, 4 pneus d'hiver, 819 691-9760, 819 373-0208



**Association des parents d'enfants handicapés (A.P.E.H.) inc.**

amour patience espoir harmonie

**1900, rue Royale Trois-Rivières (Québec) G9A 4K9**  
**819 691-0342**  
**www.apeh.ca**

**MAZDA 3, 2004, 2.3L**  
5 portes, 154 800 km, 8 900\$, 8 pneus. 819 609-1019, 378-7806, 374-5509

**PORSCHE BOXSTER 1997**  
A-1, tout équipée, 144 000 km, 18 500\$. 819 609-1019, 378-7806 ou 374-5509

**TOYOTA Corolla 2011**, 4000 km, manuelle, climatiseur, groupe commodité, 15 500\$ négociable. 819 539-2555

**626** Camionnettes à vendre

**Faut VENDRE!**  
**CHEVROLET Venture LS**  
2005, 152 000 km, tout équipée 4500\$. 418 328-8590

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**Appel d'offres**

**Aménagement d'un système d'épuration des eaux de résurgences Secteur de Pointe-du-Lac**

La Ville de Trois-Rivières demande des soumissions pour la fourniture et l'aménagement d'un système d'épuration des eaux de résurgences de type marais filtrant (contrat 2011-00-086).

Les documents d'appel d'offres doivent être obtenus par le biais du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) approuvé par le gouvernement du Québec ([www.seao.ca](http://www.seao.ca)).

Toutes les soumissions doivent être déposées en **deux exemplaires** au bureau de la soussignée **avant 11 h le vendredi 4 novembre 2011**, heure et endroit où elles seront ouvertes.

La Ville de Trois-Rivières ne s'engage pas à accepter la plus basse des soumissions reçues ni aucune de celles-ci. Le présent avis ne confère aucun droit à quiconque et ne crée aucune obligation à la Ville.

Trois-Rivières, ce 19 octobre 2011

Trois-Rivières, ce 19 octobre 2011 **M<sup>e</sup> Yolaine Tremblay, notaire et assistante-greffière**  
Ville de Trois-Rivières  
1325, place de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 368  
Trois-Rivières (Québec) G9A 5H3  
Téléphone : 819 372-4604 - Télécopieur : 819 372-4636

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC  
District de Trois-Rivières  
N° : 400-04-008733-119

**NICOLE NADEAU**  
433, rue Gélinas, app.2  
Trois-Rivières (Québec) G8T 7E2  
Partie demanderesse  
C.

**HENRI LEFEBVRE**  
dernière adresse connue au 745, de Tonnancour, app.1  
Trois-Rivières G9A 4P7  
Partie défenderesse

**ASSIGNATION (139 C.p.c.)**

**PAR ORDRE DU TRIBUNAL :**  
Avis est donné à la partie défenderesse que la partie demanderesse a déposé au greffe de la Cour supérieure du district de Trois-Rivières une requête introductive d'instance. Une copie de cette requête et de l'avis au défendeur ont été laissés à l'intention de la partie défenderesse, au greffe du tribunal, au palais de justice de Trois-Rivières, situé au 850, rue Hart, Trois-Rivières (Québec) G9A 1T9.

Soyez aussi avisé que la requête introductive d'instance sera présentée pour décision devant le tribunal le 29 novembre 2011 à 9 h 15 en la salle 224 du palais de justice de Trois-Rivières.

À Trois-Rivières, le 13 octobre 2011

Louise Attala  
Greffier adjoint

MMC-2726208

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**DEMANDE DE DISSOLUTION**  
Prenez avis que le COMITÉ JUNIOR DE CURLING 06-07, ayant son siège au 7160, de Honfleur à Trois-Rivières (Québec) G9C 1N5, a décidé de procéder à sa dissolution.

La présente déclaration est produite conformément aux dispositions de l'article 42 de la Loi sur la publicité légale des entreprises.

Jean Brousseau 2722796

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**CLÔTURE D'INVENTAIRE**  
Guy Boucher, en son vivant homme d'affaires, résidant au 4161, des Geais-Bleus à Trois-Rivières, est décédé à Trois-Rivières le 6 mai 2011. Un inventaire des biens de la succession a été fait par le liquidateur devant M<sup>e</sup> Nancy Pothier, notaire, et peut être consulté au 780, Thibeau à Trois-Rivières G8T 7A6. Donné à Trois-Rivières le 14 octobre 2011

M<sup>e</sup> NANCY POTHIER, notaire 2723466

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**DÉCLARATION TARDIVE DE FILIATION**  
Prenez avis que DANIEL BABINEAU dont l'adresse du domicile est le 80, du Sanctuaire, Trois-Rivières (Québec) G8T 4W3 a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Tristan Steve Auger né le 11 juillet 2005 à Trois-Rivières et fils de Kim Auger. En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Tristan Steve Auger dans l'acte de naissance de ce dernier.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Avis rempli et signé à Trois-Rivières le 2 octobre 2011.  
Daniel Babineau VA-2724856

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 30 JUIN 2011**

**ACTIFS**

ACTIFS FINANCIERS	
Découvert bancaire	(1 095 116) \$
Subvention de fonctionnement à recevoir	15 806 923
Subvention à recevoir - Financement	55 412 723
Taxe scolaire à recevoir	1 230 894
Débiteurs	5 922 510
Stocks destinés à la revente	62 897
Placements à long terme	780 640
Frais reportés liés aux dettes	361 622
	<hr/>
	78 483 093
	<hr/>
ACTIFS NON FINANCIERS	
Immobilisations corporelles	123 941 083
Stocks de fournitures	948 980
Frais payés d'avance	72 515
	<hr/>
	124 962 578
	<hr/>
	<b>203 445 671 \$</b>

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**AVIS DE CORRECTION WALMART**

À la page 18 de notre cahier publicitaire en vigueur du 12 au 18 octobre, le prix de 28,97 \$ n'est que pour les contenants de 555 g – 663 g de préparation lactée Enfamil A+, Gentlease ou Enfapro (n° 30193082/461/89) et non pas pour les boîtes de recharge. Aussi, l'ensemble-cadeau Sale prof avec livre (n° 30232652) ne sera pas disponible. **Nous sommes désolés pour cet inconvenient.**

2725824

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**Grandes Frères Grandes Sœurs Trois-Rivières**

**Être Grand Frère ça me grandit !**  
**819 840-0965**

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 30 JUIN 2011**

**PASSIFS ET AVOIR**

Emprunts à court terme	6 260 000 \$
Créditeurs et frais courus à payer	23 261 105
Contributions reportées liées à l'acquisition d'immobilisations corporelles	771 294
Revenus reportés	798 879
Provision pour avantages sociaux futurs	8 347 897
Dettes à long terme à la charge de la Commission scolaire	27 380 988
Dettes à long terme faisant l'objet d'une promesse de subvention	117 331 000
Autres passifs	939 233
Surplus accumulé	18 355 275
	<hr/>
	<b>203 445 671 \$</b>

**Le Nouvelliste**

Journal quotidien publié à 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières G9A 3Y2  
Téléphone : **819 376-2501**

<b>LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine</b>	<b>LIVRAISON À DOMICILE - livraison rurale</b>
Prix de vente au camelot :..... <b>3,61 \$</b>	<b>Prix de vente au livreur</b>
+ part du camelot :..... <b>0,73 \$</b>	motorisé :..... <b>3,90 \$</b>
+ TPS de 5 % :..... <b>0,22 \$</b>	+ part du camelot :..... <b>0,75 \$</b>
+ TVQ de 8,5 % :..... <b>0,39 \$</b>	+ TPS de 5 % :..... <b>0,23 \$</b>
<b>TOTAL :.....4,95 \$</b>	+ TVQ de 8,5 % :..... <b>0,41 \$</b>
	<b>TOTAL :.....5,29 \$</b>

<b>LIVRAISON À DOMICILE, payée à l'avance</b>	<b>13 sem.</b>	<b>26 sem.</b>	<b>52 sem.</b>
PRIX.....	<b>56,42 \$</b>	<b>112,84 \$</b>	<b>214,76 \$</b>
TPS.....	<b>2,82 \$</b>	<b>5,64 \$</b>	<b>10,74 \$</b>
TVQ.....	<b>5,04 \$</b>	<b>10,07 \$</b>	<b>19,17 \$</b>
<b>TOTAL.....</b>	<b>64,28 \$</b>	<b>128,55 \$</b>	<b>244,67 \$</b>

**BUREAU TROIS-RIVIÈRES**

Rédaction..... **819 693-5464**  
Service aux abonnés..... **819 376-2000**  
Sports..... **819 376-2501, poste 237**  
Nécrologie..... **819 376-2323**

**BUREAUX RÉGIONAUX**

Centre-Mauricie..... **819 376-2000**  
Zone extérieure..... **1 877 933-2506**

**895** Avis, soumissions, appels d'offres

**Commission scolaire du Chemin-du-Roy**

AVIS PUBLIC est donné aux contribuables de la Commission scolaire du Chemin-du-Roy que le rapport financier préparé par la Commission scolaire a été audité par la firme Dessureault, Leblanc, Lefebvre, s.e.n.c.r.l., comptables agréés. Le rapport financier dont des extraits sont décrits ci-après sera soumis au Conseil des commissaires, le 26 octobre 2011, à 19 h 30, date fixée pour l'ajournement de la séance ordinaire du Conseil des commissaires du 12 octobre 2011 au centre administratif situé au 1515, rue Sainte-Marguerite à Trois-Rivières.

La directrice générale  
Hélène Corneau

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE AU 30 JUIN 2011**

**ACTIFS**

ACTIFS FINANCIERS	
Découvert bancaire	(1 095 116) \$
Subvention de fonctionnement à recevoir	15 806 923
Subvention à recevoir - Financement	55 412 723
Taxe scolaire à recevoir	1 230 894
Débiteurs	5 922 510
Stocks destinés à la revente	62 897
Placements à long terme	780 640
Frais reportés liés aux dettes	361 622
	<hr/>
	78 483 093
	<hr/>
ACTIFS NON FINANCIERS	
Immobilisations corporelles	123 941 083
Stocks de fournitures	948 980
Frais payés d'avance	72 515
	<hr/>
	124 962 578
	<hr/>
	<b>203 445 671 \$</b>

**PASSIFS ET AVOIR**

Emprunts à court terme	6 260 000 \$
Créditeurs et frais courus à payer	23 261 105
Contributions reportées liées à l'acquisition d'immobilisations corporelles	771 294
Revenus reportés	798 879
Provision pour avantages sociaux futurs	8 347 897
Dettes à long terme à la charge de la Commission scolaire	27 380 988
Dettes à long terme faisant l'objet d'une promesse de subvention	117 331 000
Autres passifs	939 233
Surplus accumulé	18 355 275
	<hr/>
	<b>203 445 671 \$</b>

**ÉTAT DES RÉSULTATS EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 2011**

**REVENUS**

Subvention de fonctionnement du MELS	160 605 466 \$
Autres subventions et contributions	1 430 725
Taxe scolaire	22 928 193
Droits de scolarité et droits chargés relatifs à un cours	1 457 332
Ventes de biens et services	12 802 757
Revenu divers	4 009 343
Amortissement des contributions reportées liées à l'acquisition d'immobilisations corporelles	29 581
	<hr/>
	<b>203 263 397 \$</b>

**DÉPENSES**

Activités d'enseignement et de formation	94 877 293 \$
Activités de soutien à l'enseignement et à la formation	42 315 713
Services d'appoint	20 832 833
Activités administratives	9 818 263
Activités relatives aux biens meubles et immeubles	22 662 882
Activités connexes	11 972 857
Perte sur disposition d'immobilisations corporelles	45 134
	<hr/>
	<b>202 524 975 \$</b>

**SURPLUS AVANT LA VARIATION DE LA SUBVENTION - FINANCEMENT**

**738 422 \$**

Variation de la subvention - Financement

**1 776 766**

**SURPLUS DE L'EXERCICE**

**2 515 188 \$**

# NÉCROLOGIE

## Décès, remerciements et messes anniversaires

Si la grande majorité des Avis de décès, remerciements et messes anniversaires sont transmis au Nouvelliste par l'intermédiaire des maisons funéraires, il est également possible de communiquer directement avec nous selon les modalités suivantes:

1. En personne à nos bureaux du 1920 rue Bellefeuille à Trois-Rivières aux heures d'ouverture suivantes, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h.
2. Au téléphone, de 8 h 30 à 17 h, aux numéros suivants : 819 378-8363 et 1 888 378-8363.

Nos préposées peuvent répondre à toutes vos interrogations sur les coûts, la façon de nous faire parvenir des photos, la forme de l'annonce désirée, nos promotions etc. Pour la publication de remerciements et de messes anniversaires, il est requis de communiquer avec nous quelques jours à l'avance, question de vous offrir le meilleur service possible.

### AVIS DE DÉCÈS

**BEAUDET LEMAY, Mme Yolande**  
86 ans, Shawinigan-Sud

**CLÉMENT BÉRARD, Mme Marielle**  
Laval

**DESHAIES HÉROUX, Mme Rosée**  
85 ans, Trois-Rivières

**GERMAIN MORISSETTE, Mme Angèle**  
76 ans, Trois-Rivières

**JOLY, M. Gérard**  
81 ans, Sorel-Tracy

**LAMBERT DUPUIS, Mme Clémence**  
89 ans, Louiseville

**LAMOTHE, M. Guy**  
84 ans, La Croche

**LAPERRIÈRE, M. Gabriel**  
86 ans, Trois-Rivières

**LEBLANC, M. Réjean**  
57 ans, Shawinigan

**LESSARD, M. André**  
76 ans, Trois-Rivières

**ROBERGE, Mme Gisèle**  
80 ans, New York



**BEAUDET  
LEMAY  
MME YOLANDE  
1925 - 2011**

Au CSSS de l'Énergie de Shawinigan-Sud, le 14 octobre 2011, est décédée à l'âge de 86 ans, Mme Yolande Beaudet épouse de feu Lucien Lemay, fille de feu M. Rodolphe Beaudet et de feu Mme Elzire Filteau, demeurant à Shawinigan-Sud.

La direction des funérailles a été confiée à la :

**Coopérative funéraire  
de la Mauricie**  
2280, 5e Avenue  
Shawinigan-Sud

La famille accueillera parents et ami(e)s à l'église, jeudi à partir de 14 h.

**Les funérailles auront lieu  
le jeudi 20 octobre 2011 à 15 h  
en l'église Saint-Sauveur.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière Saint-Michel  
de Shawinigan-Sud.**

La précédente son fils Serge. Mme Beaudet laisse dans le deuil ses enfants : Jacques (Jacqueline Gervais), Michel (Nicole Dessureault) et Jocelyne; ses petits-enfants : Jessica, Jenny, Jennifer, Vanessa, Valérie, Maxime et Karine; ses frères et sœurs : Paul (Madeleine), Raymond-Pierre (Sylvie), Clément (Henriette), Jacques, Gisèle (Lucien), Lise (Rémi) et Suzanne; son beau-frère Fernand Lemay (feu Jeannine Matteau); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel du CSSS de l'Énergie de Shawinigan-Sud. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des offrandes de messes ou des dons à l'organisme de votre choix. Renseignements : (819) 537-8828. Télécopieur : (819) 537-8829. Courriel : coopfuneraire.mauricie@qc.aira.com Site internet : www.cooperatifefunerairemauricie.com

**Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec.**



**CLÉMENT  
MME MARIELLE  
BÉRARD  
1943 - 2011**

C'est avec beaucoup de tristesse que nous nous faisons part du décès de Mme Marielle Bérard, survenu à Laval le 17 octobre 2011. Elle était l'épouse de M. Normand Clément. La famille recevra les condoléances au :

**Complexe funéraire  
Alfred Dallaire / Memoria**  
2159, boul. Saint-Martin Est  
Laval

Heures d'accueil : samedi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, dimanche à partir de 9 h.

**Une cérémonie commémorative  
aura lieu le  
dimanche 23 octobre 2011 à 11 h  
au complexe funéraire**

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses frères et sa sœur : Florent (Claudette Bellemare), Normand (Denyse Laurendeau), Julienne (Raymond Larrivée); ses belles-sœurs et beaux-frères : Estelle (feu Bertrand Chevalier), Suzanne (André LeBlanc), Laure (Jeannot Rivard), Diane (feu Marcel Nadeau), Roland (Nicole Marchand), Jacques (Émilienne Bordeleau), René (Henriette Savard), Yvon (Lise Savard), Réjeanne (Jean-Paul Laurendeau), Fernand, Gisèle (Daniel Durand), Ginette (Denis Larivière), Michel Beauregard (feu Mariette Clément); sa filleule Julie Laurendeau; sa tante Thérèse Vertefeuille St-Louis; ainsi que plusieurs neveux, nièces, arrière-neveux, arrière-nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Au lieu de fleurs, toute marque de sympathie peut se traduire par des dons de votre choix. Renseignements : (514) 277-7778.



**DESHAIES  
HÉROUX  
MME ROSÉE  
1926 - 2011**

*Ce n'est qu'un au revoir, je veille sur vous, je vous aimerai toujours...*

Au CHRTR, pavillon Sainte-Marie, le 15 octobre 2011, est décédée à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Rosée Deshaies épouse de feu Pierre Héroux, demeurant à Trois-Rivières (secteur Cap-de-la-Madeleine).

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire J.D. Garneau**  
274, rue Saint-Laurent  
Trois-Rivières  
(secteur Cap-de-la-Madeleine)

Heures d'accueil : jeudi de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 13 h.

**Les funérailles auront lieu  
le vendredi 21 octobre 2011 à 15 h  
en l'église Saint-Lazare.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière  
Sainte-Marie-Madeleine.**

Elle laisse dans le deuil son fils bien-

aimé Sylvain Héroux; sa belle-fille Sylvie Pratte qu'elle considérait comme sa propre fille; son beau-frère Roland St-Pierre (feu Marielle Deshaies, Lise Beaudoin); sa belle-sœur Lucille Lacroix (feu Jules Héroux); ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s de l'âge d'or Saint-Lazare et Pierre-Bouché, plus particulièrement ses deux grandes amies : Odette Laliberté et son époux Gérard, ainsi que Françoise Poirier. Renseignements : (819) 376-3731 ou pendant les heures d'ouverture du salon : (819) 376-3732.

Condoléances par télécopieur : (819) 376-3715.

Courriel : jdgarnau@arbormemorial.com

Site internet : www.avisdedeces.ca

**Entreprise membre de la  
Corporation des thanatologues  
du Québec.**



**GERMAIN  
MME ANGÈLE  
MORISSETTE**

Paisiblement, à son domicile, le 14 octobre 2011, est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Angèle Morissette épouse de feu M. Raymond Germain, demeurant à Trois-Rivières, autrefois de Sainte-Angèle-de-Laval.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Complexe funéraire  
Julien Philibert et fils inc.**  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières

Heures d'accueil : jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi, jour des funérailles, à partir de 9 h.

**Les funérailles auront lieu  
le vendredi 21 octobre 2011 à 11 h  
en l'église de**

**Sainte-Angèle-de-Laval.  
L'inhumation aura lieu  
au cimetière de  
Sainte-Angèle-de-Laval.**

La défunte laisse dans le deuil ses enfants : Michel (Yvonne Harvey), Serge (Danielle Massicotte), Daniel, Sylvie (Serge Trépanier) et Alain (Linda Toutant); ses petits-enfants : Christian, Mélanie, Annie-Christel, Audrée, Marianne, Stéphanie, Stacey et Juliette; ses frères et sœurs : Jean-Côme (Georgette Carignan), Pierre-Paul (Cécile Audet), Dominique (Agathe Tousignant), André (Gisèle Trottier), Jean-Rock (Monique Girard), Victoire (feu André Doucet), Thérèse (Marcel Doucet); ses sœurs : Jeanne D'Arc (Jean-Louis Beauchemin), Laurette (Léopold Massé), Pauline (Gérard Fréchette), Irène (Bruno Carignan), Fernande (feu Yvon Cloutier), Anne Marie (Philippe-Arthur Béliveau), Léopold Lemay (feu Françoise Germain); ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à une fondation de votre choix.

Renseignements : (819) 378-3838. Télécopieur : (819) 375-8146.

Courriel : complexe@jphilibert.com

**Entreprise membre de la  
Corporation des thanatologues  
du Québec.**



**JOLY  
M. GÉRARD  
1930 - 2011**

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 14 octobre 2011, est décédé à l'âge de 81 ans, M. Gérard Joly époux de Mme Laurence Lemoine, demeurant à Sorel-Tracy.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salon Gilbert Mandeville et fils ltée**  
912, chemin Saint-Roch  
Sorel-Tracy

Heures d'accueil : mercredi de 19 h à 22 h, jeudi à partir de 9 h.

**Les funérailles auront lieu  
le jeudi 20 octobre 2011 à 11 h  
en l'église Enfant-Jésus**

**de Sorel-Tracy.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière des  
Saints-Anges de Sorel.**

Il laisse dans le deuil outre son épouse Laurence, ses enfants : Normand (Denise Pontbriand), Sylvie (François Berthiaume) et Christian (Danielle Jacob); ses petits-enfants : Natacha (Yannick), Francis (Claudia), Émilie (Eric), Jean-Mathieu (Saida), Frédéric et Charles; ses arrière-petits-enfants : Théo et Éliane; ses sœurs et frères : Jacqueline (Étienne), Rachel (Marcel), Fernand (Jovette), Roger (Denise), Monique (John), Jocelyn (Lise), Denise, Germaine (Robert); sa belle-famille, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu de Sorel, pour les bons soins prodigués.

Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel.

Renseignements : (450) 743-3607

Site internet : www.salonsmandeville.com



**LAMBERT  
DUPUIS  
MME CLÉMENCE**

Au CSSS de la MRC de Maskinongé, le 17 octobre 2011, est décédée à l'âge de 89 ans et 11 mois, Mme Clémence Lambert épouse de feu M. Maurice Dupuis, demeurant à Louiseville. La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Résidence funéraire  
Louis Richard et fils ltée**  
140, rue Saint-Aimé  
Louiseville

Heure d'accueil : jeudi, jour de la liturgie, à partir de 12 h.

**Une liturgie de la Parole  
sera célébrée**

**le jeudi 20 octobre 2011 à 15 h  
à la résidence funéraire.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière paroissial.**

L'ont précédée ses frères : Armand et Adrien.

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Nicole (Michel Larose), Jean-Guy (Aline Martel), Ginette (Bernard Paris) et René; ses petits-enfants : Martin Larose (Véronique Arès), Charles Larose (Nancy David), Jean-François Dupuis (Isabelle Perreault), Sébastien Dupuis, Véronique Beaudreault (Carl Snyder), Simon Beaudreault (Annie Laperle); ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Louis-Georges (Mariette Lacoursière), Gisèle (Jules Vallières), Fernande (feu Rosaire Gravel), Léopold, Pauline (feu Gérard Pratte), Réginald (Lise Bellemare), Jeannine (Jean-Jacques Trudel), Marie-Claire (feu Gaëtan Béland), Claudette, Carmen (Pierre Poulette), Jeanne Dupuis (feu Georges Barette), Bernard Dupuis (Jacqueline Cousineau), Théo Dupuis (feu Suzanne Deschesnes); ainsi que 4 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au personnel du Foyer Des Anges que Mme Lambert aimait tant, ainsi qu'à celui de l'UCDG du centre de santé, en particulier à M. Joël Bérard, infirmier.

Des dons à la Fondation du Centre de santé et de services sociaux de Maskinongé seraient très appréciés. Renseignements : (819) 228-4822.

Extérieur : 1-888-558-4822.

Télécopieur : (819) 228-3653.

Courriel : louis.richard@qc.aira.com

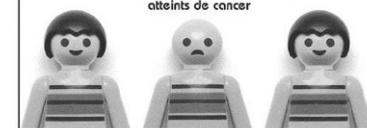
**Entreprise affiliée à la Corporation  
des thanatologues du Québec.**

**aidez-  
nous.**

1 800 361-9643  
www.leucan.qc.ca

**leucan**

Association pour les enfants  
atteints de cancer



**LIGNE D'ÉCOUTE, D'INFORMATION  
ET DE RÉFÉRENCES SUR LE DEUIL**



**1 888 LE DEUIL**

infos@maisonmonbourquette.com  
maisonmonbourquette.com

**maison  
Monbourquette**

# NÉCROLOGIE



**LAMOTHE  
M. GUY**

À La Tuque, au Centre de santé et de services sociaux du Haut-Saint-Maurice, le 13 octobre 2011, est décédé à l'âge de 84 ans et 11 mois, M. Guy Lamothe, époux de dame Fleurette Beaudin, demeurant à La Croche.

La famille accueillera parents et ami(e)s à la :

**Résidence funéraire  
Perreault et fils inc.  
602, rue Commerciale  
La Tuque**

Heure d'accueil : jeudi, jour des funérailles, à partir de 9 h.

**Les funérailles auront lieu  
le jeudi 20 octobre 2011 à 10 h 30  
en l'église Saint-Hypolite  
de La Croche.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière paroissial.**

M. Lamothe laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants : Carol (Carole Trépanier), Michel et Daniel (Denise Bergeron); ses petits-enfants : Caroline (Roger), Julie (Pascal), Kevin (Isabelle) et Sarah (Dave); son arrière-petit-fils Derek; ses soeurs : Madeleine Lamothe (feu Pierre Laforge), Cécile Lamothe (Jules Burquel) et Claude Lamothe Duchesne; ses beaux-frères et belles-soeurs : Donald Beaudin (Suzanne Lavoie), Huguette Beaudin (Fernand Desroches), Ginette Beaudin (Yves Guitard), Gaétan Beaudin (Micheline Faucher), Reine Tougas (feu Robert Beaudin) et Thérèse Gagné (feu Gilbert Beaudin); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire témoigner sa reconnaissance au Dr Guy Gingras et au personnel du 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> étages du CSSSHM, pour les bons soins prodigués à leur père.

Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

Renseignements : (819) 523-3566.

Télécopieur : (819) 523-2701.

Courriel : rf.perreault@tlb.sympatico.ca



**LAPERRIÈRE  
M. GABRIEL**

*Le vent a tout chamboulé.*

*L'arc-en-ciel nous a reconfortés.*

Au pavillon Sainte-Marie du CHRTR, le 15 octobre 2011, est décédé à l'âge de 86 ans, M. Gabriel Laperrière époux de Pauline Fortin, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**Complexe funéraire  
Julien Philibert et fils inc.  
1350, Sainte-Marguerite  
Trois-Rivières**

Heure d'accueil : vendredi, jour des funérailles, à partir de 13 h.

**Les funérailles auront lieu  
le vendredi 21 octobre 2011 à 15 h  
en l'église Saint-Pie-X  
de la paroisse**

**Saints-Martyrs-Canadiens.**

**L'inhumation aura lieu  
au cimetière Saint-Louis.**

Le défunt laisse dans le deuil son épouse Pauline Fortin; ses enfants : René (Joanne Dallaire), Louise (Pierre Larivière), Denis (Lise Rivest); ses petits-enfants : Katherine et Karl Laperrière, Jean-François et Anne-Sophie Larivière; sa soeur Gisèle; sa belle-fille Hélène Ross (feu Jean Laperrière); l'ont précédé ses fils Jean et son petit-fils Alexandre; il laisse aussi ses belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à l'organisme de votre choix.

Renseignements : (819) 378-3838.

Télécopieur : (819) 375-8146.

Courriel : complexe@jphilibert.com

**Entreprise membre de la  
Corporation des thanatologues  
du Québec.**



**LEBLANC  
M. RÉJEAN**

Au CSSS de l'Énergie, Centre Lafleche, le 17 octobre 2011, est décédé à l'âge de 57 ans, M. Réjean Leblanc, fils de Delphis Leblanc et de feu Adrienne Gagnon, demeurant à Shawinigan.

La famille accueillera parents et ami(e)s au :

**Salon funéraire  
Oscar St-Ours ltée  
2203, Avenue Champlain  
Shawinigan**

Heure d'accueil : samedi à partir de 9 h.

**Les funérailles auront lieu  
le samedi 22 octobre 2011 à 11 h  
en l'église Saint-Marc  
de la paroisse**

**Sainte-Marguerite-d'Youville  
de Shawinigan.**

**L'inhumation des cendres aura lieu  
à une date ultérieure.**

Le défunt laisse dans le deuil outre son père, ses filles : Cathy (Pascal Durand), Mélanie (Stéphane Choquette); son fils Charles (Christina); ses petits-enfants : Zack-Olivier «petit pois», Emmanuelle «petite pouponne», Ashley et Alexandre; ses frères et soeurs : Gervais (Carole Quessy), Marjolaine, Nelson, Mario, Jacques (Réjanne Bacon), Guylaine (René Gauthier); la mère de ses filles Nicole Lamothe (Bertrand Robichaud); la mère de son fils Christine Gauthier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

La famille désire remercier le Dr Houle ainsi que le personnel du CSSS de l'Énergie, Centre Lafleche, pour les bons soins prodigués.

Renseignements : (819) 536-3717.

Si désiré, condoléances par

télécopieur : (819) 536-4259.

**Entreprise membre de la  
Corporation des thanatologues  
du Québec.**



**LESSARD  
M. ANDRÉ**

À Montréal, le 13 octobre 2011, est décédé à l'âge de 76 ans, M. André Lessard conjoint de Mme Lucille Houle, demeurant à Trois-Rivières.

La famille accueillera parents et ami(e)s à :

**Complexe funéraire J.D. Garneau  
274, rue Saint-Laurent  
Trois-Rivières**

(secteur Cap-de-la-Madeleine)

Heure d'accueil : dimanche, jour de la

cérémonie, à partir de 13 h.

**Une cérémonie aura lieu  
le dimanche 30 octobre 2011 à 16 h  
au complexe funéraire.**

**L'inhumation aura lieu  
à une date ultérieure.**

Il laisse dans le deuil sa conjointe Lucille Houle; ses enfants : Ross et Pierre (Lucie Gingras); ses petites-filles chéries : Liliane et Florence; la mère de ses enfants Lise Gaudreault; sa soeur Collette (François Darche); son frère Jean-Hugues (Jacqueline De Gonzague); ses tantes : Rachel Arsenault Bouchard et Jeanine Arsenault Normandin; ainsi que plusieurs neveux, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s, particulièrement Gilles Lanouette et Danyelle Berger, Nicole et

Norman Weber, Jean Richard et Linda Lauzon, Andrée Paquin.

Veillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fondation du CHUM.

Renseignements : (819) 376-3731 ou pendant les heures d'ouverture du salon : (819) 376-3732.

Condoléances par télécopieur :

(819) 376-3715.

Courriel :

jdgarneau@arbormemorial.com

Site internet: www.avisdedeces.ca

**Entreprise membre de la  
Corporation des thanatologues  
du Québec.**



**ROBERGE  
MME GISÈLE  
1931 - 2011**

*L'amour et la musique  
sont les deux ailes de l'âme.*

À la Maison Legault, le 15 octobre 2011, est décédée à l'âge de 80 ans, dame Gisèle Roberge, fille de feu M. Bruno Roberge et de feu dame Angéline Trudel. Native de Saint-Adelphe, elle a passé sa vie à New York.

La famille recevra les condoléances au :

**Complexe Claude Marcoux  
1845, boulevard de la Rive Sud  
Saint-Romuald**

Heure d'accueil : vendredi à partir de 11 h.

**Une cérémonie aura lieu  
le vendredi 21 octobre 2011 à 14 h  
en la chapelle  
du complexe funéraire.**

Elle laisse dans le deuil ses soeurs : Denise (feu Henri-Paul Dubé) et Alberte (feu Bernard McNeil); ses belles-soeurs : Juliette Asselin (feu Denis) et Pauline Lamy (feu Martin); ses neveux et nièces : feu Guy, Jocelyne, Lise et Sylvie Roberge, Denise, Alain et Michel Rouillard, Jean, André, Ginette, Serge et Henri Jr Garneau, Céline et Marc Roberge, René, Diane, Paul, Alain, Martine et Caroline Roberge, Jean-Pierre, Johanne, Jean-Yves, Mario et Camille Poudrier, Hélène et Louise Dubé, Jean, Gisèle et Paul McNeil, leur conjoint(e); ainsi que plusieurs autres parents, tout particulièrement Rollande, Valérie (Joël Philibert) et Marie Ève Garneau (Owen St.John), leurs enfants : Gabriel, Raphaël et Laurence Philibert, Kennedy et Lennox St.John, et de nombreux ami(e)s.

Elle était également la soeur de feu Marcel (feu Marie Huot), feu Irène (feu Adelphe Rouillard), feu Suzanne (feu Henri Garneau), feu Laurette (feu Émile Roberge), feu Rose (feu Marcel Poudrier).

La famille désire remercier Marcelle Lahaye qui a pris soin d'elle durant ses derniers mois à New York ainsi qu'au personnel de la Maison Legault, pour les bons soins et l'attention prodigués à tante Gisèle dans les derniers mois. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation Maison Carpe Diem (Alzheimer).

Renseignements : (418) 839-8823

Télécopieur : (418) 839-0016

Courriel : cmarcoux@videotron.ca

Visitez notre site internet :

www.claudemarcoux.com

**Entreprise membre de la  
Corporation des thanatologues  
du Québec.**



**TABLE DE CONCERTATION  
ABUS AUPRÈS DES AÎNÉS  
DE LA MAURICIE INC.**

347, rue Laviolette, bureau 304,  
Trois-Rivières (Québec) G9A 1V1  
Téléphone : 819 697-3146



PHOTO: ÉMILIE O'CONNOR

## Dîner-conférence pour Centraide au Nouvelliste

Dans le cadre de la campagne de financement annuelle de Centraide Mauricie, *Le Nouvelliste* a accueilli trois conférenciers lundi midi afin de sensibiliser ses employés à l'importance de donner à cet organisme. De gauche à droite, on peut voir Patrice Larin, directeur général d'Accalmie accompagnement et hébergement pour personnes suicidaires, Caroline Chartier de Centraide, Michel Purcell, travailleur de rue communautaire dans la MRC de Maskinongé, Michel Simard, directeur du Centre le Havre, ainsi que Marie-Claude Leduc, contrôleur au Nouvelliste et responsable de la campagne de levée de fonds à l'intérieur de l'entreprise.

### BABILLARD

#### ACTIVITÉS

##### CENTRE DES FEMMES L'HÉRITAGE

Jeudi 20 octobre de 9 h 30 à 15 h 30: journée thématique «Le Mandala: Miroir de notre monde intérieur», avec Marie-Claude Ayotte, psychologue. 10 \$/membres, 15 \$/non-membre. Apportez votre dîner. S'inscrire au 819 228-8421.

#### CLUBS SOCIAUX

##### AFEAS YAMACHICHE

Mercredi 19 octobre à 19 h 30 au sous-sol de l'église: rencontre mensuelle. Conférence: récit d'un voyage en Scandinavie. Info: 819-296-3179.

##### AFÉAS ST-GEORGES- DE-CHAMPLAIN

Mercredi 19 octobre à 17 h 30 au sous-sol de l'église: souper et réunion à 19h. Aussi, café-rencontre, les lundis à 13 h 30 à la salle des métiers. Info.: 819 538 8198.

##### AFÉAS ST-TITE

Mercredi 19 octobre à 19 h 30 à la salle Gérard Brunelle: rencontre.

##### AREQ 04F LA TUQUE

Mercredi 19 octobre au restaurant Chez Ti-Croc: déjeuner. 8 \$.

##### CHEVALIERS DE COLOMB 1877 SHAWINIGAN

Mercredi 19 octobre à 19 h 30 au sous-sol de l'église St-Pierre: réunion mensuelle. Membres et anciens membres invités.

##### CHEVALIERS DE COLOMB LUC-DÉSILETS

Mercredi 19 octobre à 19 h 30 au sous-sol église Ste-Madeleine Secteur Cap.: réunion générale.

##### CHEVALIERS DE COLOMB ROBERT BOISVERT 2678

Mercredi 19 octobre à 19 h 30 au 805 Louis-de-France: assemblée mensuelle précédée par la pratique du corps de garde à 19 h 15. Apportez votre épée.

##### FADOQ ST-LAURENT

Mercredi 19 octobre: danse de ligne. Débutants de 13 h à 14 h et intermédiaires de 14 h à 15 h 30.

##### FADOQ SÉRÉNITÉ

Mercredi 19 octobre à 18 h: souper-dansant pour l'Halloween.

##### RETRAITÉS DU CRDITÉD

Jeudi 20 octobre à 9 h chez Maman Fournier rue Thibeau Nord: déjeuner.

##### ÂGE D'OR LAC-À-LA-TORTUE

Jeudi 20 octobre à la salle Lupien: dîner suivi du bingo.

#### RENCONTRES - CONFÉRENCES - ATELIERS

##### BIBLIOTHÈQUE GATIEN-LAPOINTE

Mercredi 19 octobre à 19 h: conférence de Jean-Yves Bronze «Les sépultures de guerre du Canada».

##### CENTRE ADRIENNE-ROY

Mercredi 19 octobre de 13 h 30 à 16 h: atelier-échange basé sur la connaissance de soi avec Pierre Ouellette.

##### CENTRE CULTUREL PAULINE-JULIEN

Mercredi 19 octobre à 19 h au 150 Fusey: causerie sur la réalité sociale de la violence faite aux femmes, organisée par la Maison Le FAR.

##### REGROUPEMENT DES AIDANTS NATURELS MAURICIE

Mercredi 19 octobre à 17 h 30 au Stratos de la rue Ste-Marguerite: conférence de Valérie Bourgeois. Info et réservation: 819-693-6072.

##### RÉSEAU HOMMES QUÉBEC

Mercredi 19 octobre à 19 h à la Maison de la Madone: rencontre sur le thème «Est-il important de se fixer des objectifs dans sa vie?».

##### SOC. D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE STE-FLORE

Mercredi 19 octobre à 19 h au club de golf de Ste-Flore: conférence avec Claude Gauthier, horticultrice. Gratuit/membres, 7 \$/non-membres. Info.: 819-533-3751.

## HOCKEY - LNH



## LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

## CLASSEMENT 2011-2012

## ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Buffalo.....	5	4	1	0	17	10	8
Toronto.....	4	3	0	1	13	10	7
Boston.....	5	2	4	0	11	13	4
Montréal.....	5	1	3	1	12	16	3
Ottawa.....	6	1	5	0	16	30	2

Section Atlantique	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Pittsburgh.....	8	4	2	2	23	20	10
Philadelphie.....	5	4	1	0	19	10	9
NY Islanders.....	4	3	1	0	11	6	6
New Jersey.....	4	3	1	0	9	8	6
NY Rangers.....	3	0	1	2	5	9	2

Section Sud-Est	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Washington.....	5	5	0	0	18	11	10
Caroline.....	6	3	2	1	17	19	7
Floride.....	5	3	2	0	14	13	6
Tampa Bay.....	6	1	3	2	18	26	4
Winnipeg.....	4	1	3	0	7	14	2

## ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Detroit.....	4	4	0	0	13	5	8
Chicago.....	4	2	1	1	12	10	5
Nashville.....	5	2	2	1	12	15	5
St. Louis.....	5	2	3	0	15	15	4
Columbus.....	6	0	5	1	12	20	1

Section Nord-Ouest	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Colorado.....	6	5	1	0	20	13	10
Minnesota.....	6	2	2	2	14	16	6
Edmonton.....	4	2	1	1	9	8	5
Vancouver.....	5	2	2	1	14	16	5
Calgary.....	4	1	3	0	11	14	2

Section Pacifique	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Dallas.....	6	5	1	0	16	13	10
Anaheim.....	5	4	1	0	11	9	8
Phoenix.....	4	2	1	1	13	11	5
Los Angeles.....	4	2	1	1	9	10	5
San Jose.....	4	1	3	0	10	11	2

**Note:** Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des vaincus (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DPF (défaite en prolongation ou fusillade). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point.

## CLASSEMENT GÉNÉRAL

## Association de l'Est

Mj	Pts
1m-Washington.....	10
2m-Pittsburgh.....	10
3m-Buffalo.....	8
4.Philadelphie.....	9
5m-Toronto.....	7
6.Caroline.....	7
7.N.Y. Islanders.....	6
8.New Jersey.....	4
9.Floride.....	5
10.Boston.....	6
11.Tampa Bay.....	4
12.Montréal.....	5
13.N.Y. Rangers.....	3
14.Winnipeg.....	4
15.Ottawa.....	6

## Association de l'Ouest

Mj	Pts
1m-Dallas.....	10
2m-Colorado.....	10
3m-Detroit.....	8
4.Anahaim.....	5
5.Minnesota.....	6
6.Chicago.....	4
7.Phœnix.....	5
8.Los Angeles.....	4
9.Edmonton.....	5
10.Vancouver.....	5
11.Nashville.....	5
12.St. Louis.....	4
13.San Jose.....	2
14.Calgary.....	4
15.Columbus.....	6

m - meneur de section.

## SÉRIE MONDIALE



## LIGUE NATIONALE

Série A: Philadelphie c. St. Louis  
St. Louis gagne la 3-2

Série B: Milwaukee c. Arizona  
Milwaukee gagne la série 3-2

Série C: Milwaukee c. St. Louis  
St. Louis gagne la série 4-2

## LIGUE AMÉRICAINE

Série A: N.Y. Yankees c. Detroit  
Detroit gagne la série 3-2

Série B: Texas c. Tampa Bay  
Texas gagne la série 3-1

Série C: Texas c. Detroit  
Texas gagne la série 4-2

## SÉRIE MONDIALE (4 DE 7)

ST. LOUIS (LIGUE NATIONALE) VS TEXAS (LIGUE AMÉRICAINE)

Mj	Pts
Mercredi 19 octobre	
Texas (Wilson 16-7) à St. Louis (Carpenter 11-9), 20h05.	
Jeu 20 octobre	
Texas (Lewis 14-10) à St. Louis (Garcia 13-7), 20h05.	
Samedi 22 octobre	
St. Louis (Jackson 12-9) au Texas (Holland 16-5), 20h05.	
Dimanche 23 octobre	
St. Louis (Loise 14-8) au Texas (Harrison 14-9), 20h05.	
Lundi 24 octobre	
x-St. Louis au Texas, 20h05.	
Mercredi 26 octobre	
x-Texas à St. Louis, 20h05.	
Jeu 27 octobre	
x-Texas à St. Louis, 20h05.	

x - Si nécessaire

## HOCKEY



## LIGUE DE HOCKEY JUNIOR MAJEUR DU QUÉBEC

Division Maritimes	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Saint-Jean.....	14	9	5	0	58	52	18
Halifax.....	12	8	4	0	52	44	16
A-Bathurst.....	16	7	8	1	61	59	15
Moncton.....	16	7	8	1	44	58	15
Cap-Breton.....	15	6	8	0	49	60	13
I.-P.-E., Rocket 14	4	8	1	1	42	60	10

Section Est Telus	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Victoriaville.....	15	10	5	0	70	48	20
Baie-Comeau.....	13	9	4	0	59	34	18
Québec.....	12	8	2	1	50	31	18
Shawinigan.....	15	8	5	1	56	45	18
Chicoutimi.....	15	6	5	1	44	64	16
Rimouski.....	14	7	7	0	50	54	14

Section Ouest Telus	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or.....	15	7	6	0	40	48	16
Gatineau.....	14	7	7	0	44	49	14
B-Boisbriand.....	16	7	9	0	50	57	14
Drummondville.....	14	6	7	1	49	47	13
R-Noranda.....	14	6	7	1	54	62	13

Dimanche 16 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Drummondville 41.-P.-E. 3 (P)							
Shawinigan 2 Val-d'Or 3 (P)							
Chicoutimi 0 Victoriaville 7							

Mardi 18 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Gatineau à Baie-Comeau, 19h30.							
Cap-Breton à Blainville-Boisbriand, 19h30.							

Mercredi 19 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or à Rimouski, 19h30.							

Jeu 20 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Québec à Acadie-Bathurst, 19h30.							

Vendredi 21 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or à Drummondville, 19h00.							
Saint-Jean à Halifax, 19h00.							
I.-P.-E. à Acadie-Bathurst, 19h30.							
Gatineau à Baie-Comeau, 19h30.							
Cap-Breton à Blainville-Boisbriand, 19h30.							
Moncton à Chicoutimi, 19h30.							
Rimouski c. Rouyn-Noranda, 19h30.							
Victoriaville à Shawinigan, 19h30.							

Samedi 22 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Gatineau à Chicoutimi, 16h00.							
Cap-Breton à Shawinigan, 16h00.							
Moncton à Drummondville, 16h00.							
Québec à Halifax, 19h00.							
Rimouski c. Rouyn-Noranda, 19h00.							
I.-P.-E. à Saint-Jean, 19h00.							

LES MENEURS	Mj	B	A	Pts
O'Brien, Zach AB.....	15	12	16	28
Bissonnette, Matthew AB.....	16	13	14	27
Gourde, Yanni Vic.....	15	9	18	27
Brouillard, Marc-Olivier Dru14	10	13	23	23
Saulnier, Alex Moncton.....	16	8	15	23
Trudeau, Sébastien AB.....	16	8	14	22
Gauthier-Leduc, J. Rim.....	9	9	12	21

Division Nord	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Longueuil.....	14	10	4	0	83	53	20
Kahnawake.....	14	8	6	0	57	54	16
Valleyfield.....	14	7	6	1	80	61	14
Lachine.....	13	7	6	0	45	43	14
Vaud-Dorion.....	14	3	10	1	55	109	7

Section Nord	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme.....	16	8	8	0	73	77	16
Saint-Léonard.....	12	7	5	0	37	56	14
Terrebonne.....	15	6	7	0	53	56	14
Montréal-Est.....	13	5	8	0	45	68	10
Sainte-Agathe.....	13	2	9	1	49	71	6

Section Sud	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke.....	14	11	0	1	77	38	25
Granby.....	13	10	2	0	79	32	21
Princeville.....	11	8	3	0	57	44	16
La Tuque.....	14	3	10	1	36	64	7

Samedi 15 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Lachine 1 Princeville 3							

Dimanche 16 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Montréal-Est 2 Granby 6							
Valleyfield 4 Terrebonne 3 (F)							
Longueuil 11 Vaudreuil-Dorion 3							
La Tuque 1 Sherbrooke 4							
Kahnawake 2 Saint-Léonard 3							

Mardi 18 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Granby 4 Sherbrooke 3							

Mercredi 19 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Valleyfield à Saint-Jérôme, 19h30.							
Kahnawake à Sainte-Agathe, 19h30.							

Jeu 20 octobre	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Montréal-Est à Valleyfield, 19h30.							

Section Nord	Mj	G	P	Dpf	Bp	Bc	Pts
Saint-Jérôme.....	16	8	8	0	73	77	16
Saint-Léonard.....	12	7	5	0	37	56	14
Terrebonne.....	15	6					

## FOOTBALL SCOLAIRE JUVÉNILE

# L'importance de la ligne du centre

Guy Bergeron a su faire confiance à des joueurs de première année



**ROBERT MARTIN**  
robert.martin@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Dans le sport, on parle souvent de la ligne du centre comme d'un aspect important du jeu. Le centre, les défenseurs et le gardien de but au hockey; le receveur, le lanceur, la combinaison deuxième but et arrêt-court et le voltigeur de centre au baseball. Au football, cet axe central est composé du joueur de centre, du quart-arrière, du centre-arrière et du demi à l'attaque.

Le centre remet le ballon au quart-arrière qui, souvent, feint de le remettre au centre-arrière surtout utilisé pour ouvrir le chemin au demi à l'attaque, celui qui généralement reçoit le ballon des mains de son quart-arrière.

Chez les Lions de l'école secondaire Chavigny, cette ligne du centre est composée de joueurs de première année au niveau juvénile.

Au centre, on retrouve Sébastien Leclerc, une charpente de 285 livres sur 6'3" qui vient tout juste d'atteindre ses 15 ans. Derrière lui: le quart-arrière Philippe Corbeil, le centre-arrière Francis Champagne et le demi à l'attaque Samuel Gilbert. Quatre jeunes complices qui comprennent très bien leurs rôles et qui savent se donner la main pour la cause des Lions.

«J'adore jouer au football. J'aime ça plaquer les joueurs devant moi, et même de les ramasser. Je suis content de la confiance que me témoignent les entraîneurs, et



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Devant, le joueur de centre Sébastien Leclerc et le centre-arrière Francis Champagne, et derrière, le quart-arrière Philippe Corbeil et le demi à l'attaque Samuel Gilbert.

comme j'aime jouer ça m'oblige à me forcer un peu plus dans mes études», raconte Sébastien Leclerc, celui qui voit venir ses adversaires de tous les côtés mais qui doit s'assurer de faire une bonne remise à son quart-arrière.

**Vais-je jouer coach?**

Ça faisait deux ans que Philippe Corbeil évoluait au niveau benjamin. Mais le fait de passer de ce niveau au juvénile le rendait inquiet quant son temps de jeu.

Il a donc hésité à se joindre aux Lions jusqu'à ce que son entraîneur, Guy Bergeron, l'assure qu'il jouerait au moins un quart par match.

Au quatrième jeu de la saison, il a pris la relève du quart-arrière d'expérience qui venait de se fracturer un doigt. Depuis, il est de tous les jeux bien qu'il ne soit pas très gros.

«Ça va quand même bien. Mieux que je le prévoyais. Il y a de gros joueurs devant moi, mais ça ne me dérange pas parce que

je suis plus rapide qu'eux. Et je me sens en sécurité avec Sébastien (Leclerc) devant moi», dit le quart-arrière des Lions.

Au poste de centre-arrière, Francis Champagne est prêt à se sacrifier pour la cause de son équipe. Il reçoit peu souvent le ballon, mais s'accommode fort bien du rôle qu'on lui a confié.

«Mes amis jouaient et j'ai voulu les rejoindre avec l'équipe. Ils m'ont dit que c'était l'un de jouer au football et j'ai rapidement constaté que ça l'est. Je me suis bien adapté au jeu et je me concentre beaucoup sur ce que j'ai à faire. Je dois bien comprendre le livre de jeux. Mon rôle est utile, en plus je peux me donner un élan pour rentrer dans mes adversaires pour faire du chemin à Samuel (Gilbert)», explique Francis Champagne.

Samuel Gilbert, enfin, peut sembler avoir le beau rôle.

«On se parle beaucoup pour réussir nos jeux. J'ai d'abord joué au football à Québec, avant que nous déménagions à Maskinongé. J'ai vraiment hâte de jouer notre match de vendredi et je pense que nous avons des chances de gagner», confie celui qui en est à sa sixième année de football.

Jusqu'à la semaine dernière, le jeune Gilbert parcourait quelque 90 kilomètres tous les jours aux guidons de son cyclomoteur pour faire l'aller-retour entre Maskinongé et l'école Chavigny. Depuis, son père vient le chercher après les entraînements. «C'était devenu trop froid, alors j'ai rangé le scooter», conclut-il.

Les jeunes de ce quatuor ont su démontrer qu'il est possible de prendre sa place même quand l'expérience n'y est pas. •

**LE SPORT RÉGIONAL EN BREF****CROSS-COUNTRY SCOLAIRE**  
**Les Kalenjins en Estrie**

**Trois-Rivières (SLH)** — Trois athlètes du club Kalenjins ont participé, dimanche, au championnat régional scolaire des Cantons-de-l'Est tenu à Ayer's Cliff, près de Sherbrooke. Il s'agit de la dernière compétition de cross-country en préparation pour les championnats majeurs de l'automne. Chez les benjamins, Samuel Letendre-Roux a remporté le 3 km avec plus de 30 secondes d'avance. De son côté, Camille Lortie terminait 4e chez les cadettes. Enfin, Gabrielle Richard a remporté le 4 km chez les juvéniles filles, et ce, par plus de 3 min 30 sec d'avance sur sa plus proche rivale.

Il ne reste désormais que deux compétitions de cross-country

à l'horaire, toutes les deux à Saguenay: le championnat provincial scolaire, la semaine prochaine, puis le championnat provincial civil, à la fin du mois.

**BOXE**  
**Nouvel adversaire pour Zewski**

**Trois-Rivières (SLH)** — En moins de 24 heures, le boxeur trifluvien Mikaël Zewski a changé deux fois d'adversaire en vue de son combat de samedi, au Madison Square Garden. D'abord, William Wilson, qu'il devait affronter, s'est désisté lundi, et a aussitôt été remplacé par un dénommé Tyler Pogline. Puis, hier, Pogline s'est retiré à son tour pour céder sa place à un certain Keuntry Henson, un gaucher ayant une

fiche de quatre victoires et trois défaites.

À quand le prochain?

**TAEKWONDO**  
**Compétition provinciale à Trois-Rivières**

**Trois-Rivières (SLH)** — Près de 450 taekwondoïstes convergeront vers le Centre sportif Alphonse-Desjardins, samedi, afin de participer à la première Coupe du Québec de taekwondo WTF. La compétition est organisée par le Club performance de taekwondo olympique. Dimanche, ce sera le tour de l'élite provinciale de monter sur les plateaux de combat. En effet, les 120 athlètes attendus compétitionneront en vue de s'assurer une place au Championnat national.

Lors de la compétition ouverte, la région sera représentée par une cinquantaine d'athlètes. Parmi eux, Christopher Boisvert, qui évolue dans le réseau Sport-études taekwondo de l'Académie les Estacades, de même que les soeurs Vivianne et Sandrine Tranquille seront à surveiller.

**PATINAGE COURTE PISTE**  
**Cinq médailles pour la relève**

**Trois-Rivières (SLH)** — Dix-neuf patineurs représentaient le club de patinage de vitesse Les Éclans de Trois-Rivières (CPVTR) lors de la première compétition régionale du circuit Initiation - secteur Centre à Sherbrooke, en fin de semaine. Plusieurs de ces jeu-

nes de la relève en étaient à leur première expérience de course. Néanmoins, les athlètes du CPVTR sont revenus avec cinq médailles.

Chez les minimes-benjamins 1, Philippe Daudelin a remporté la médaille d'argent, alors que Audrey Beaumier s'est distinguée en raflant l'or chez les minimes-benjamins 2. Charleen Delicato en a fait autant en catégorie minimes-benjamins 6 à sa première compétition. Soulignons enfin, chez les cadets et plus - groupe 2, la quatrième position (médaille de fer) de Xavier Herrera et la troisième position de Marie-Esther Courchesne qui était à quelques secondes de réaliser ses standards Développement, tout comme sa coéquipière, Laurie-Anne Chartier. •

# GO APP GO

L'application La Presse Hockey pour iPhone, iPod et — maintenant — Android est la plus complète sur les activités du Canadien de Montréal et de la LNH.

Tous les détails sur [cyberpresse.ca/lapressehockey](http://cyberpresse.ca/lapressehockey)

Téléchargez-la ou mettez-la à jour gratuitement!

Une présentation de SUBARU



**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

# Entre vous et moi

Claude Loranger, collaboration spéciale, [claudeloranger@videotron.ca](mailto:claudeloranger@videotron.ca)



## L'équipe de Carbo remet les pendules à l'heure!

L'équipe du capitaine Yves Carbonneau du club Mémorial a remis les pendules à l'heure face à celle du capitaine Normand Grenier du club Grand-Mère lors de la septième présentation du challenge automnal Gilles-Bourassa.

Les équipiers de Carbo l'ont emporté (58-40) après les deux rondes réglementaires. Chez les gagnants, les juniors Philippe Marchand et Jean-Philippe Paquette ainsi que Réjean Boucher, Réginald Gélinas, Denis Paquette et Claude Héroux ont été les meilleurs...

Du côté des représentants du club Grand-Mère, James et Jim Jr Buki, Jean Désaulniers, Jean-Paul Beaudoin, René Fugère, André Rousseau,

Yvon Aubry, Germain Asselin et Peter Hanna se sont le plus illustrés...

Notons la belle collaboration des proprios Bobby Rousseau (Grand-Mère) et Serge Buisson (Mémorial) avec la complicité des professionnels Guy Lefebvre et Luc Richard... De son côté, Gilles Bourassa a encensé le comité organisateur et tous les participants lors du souper de clôture, tenu au pavillon du club Mémorial où il y avait une ambiance festive...

Lors de la remise de la coupe aux champions, Gilles Bourassa, flanqué de Normand Grenier, (capitaine de Grand-Mère) et Yves Carbonneau, capitaine du Mémorial).



## EN VITESSE

### De Martin Ferland à Bruno-Pier Courchesne

Les équipes des skips Martin Ferland et Philippe Lemay entameront demain le Challenge Casino du Lac-Leamy à Gatineau, un tournoi du World Curling Tour qui mettra aux prises 24 des meilleures équipes de l'est du pays, dont celles de Brad Gushue et Mike Harris, sans oublier Pierre Charette, Guy Hemmings et Jean-Michel Ménard. Une bourse totale de 56 000 \$ sera à l'enjeu.

Ex-membre très actif au deuxième étage chez le Caron & Guay, Jean-Luc St-Onge (Antirouille Métropolitain) joint les rangs de l'organisation du club Bellemare de Louiseville dans la LHSAM. Il fait équipe avec Francis Lanneville, Maxime Dubé et Francis Mailhot.

Carl Gélinas (19 points) et Jimmy Appleby (meilleure moyenne chez les gardiens de but) ne cessent d'impressionner chez le Drakkar de Baie-Comeau qui, rappelons-le, compte aussi sur la présence de deux autres hockeyeurs d'ici, soit Francis Turbide et Michaël Langlois.

À Drummondville, André Bouvet-Morrisette tire les marrons du feu puisqu'il occupe le 11e rang des compteurs du circuit Courteau avec un total de 20 points.

Yvon Després et son fils Dany ainsi que Louis-Simon Lamy, Claude et David Gervais, Louis et Louis-Philippe Benoit effectueront leur tournée annuelle le week-end prochain chez l'Oncle Sam, à Detroit plus précisément, pour encourager les Red Wings (hockey) et les Lions (football). De plus, ils assisteront à un match de football universitaire qui déplace au-delà de 80 000 amateurs. Ça promet!

Philippe Lecours offre de bel-



Martin Ferland



François Aubry

les prestations devant la cage de l'équipe de hockey senior Entreprises A.M. de Saint-Tite selon Luc Trudel.

Michel Therrien affiche ses couleurs comme l'un des meilleurs chroniqueurs de hockey à RDS.

J'ai rencontré une Marie-Christine Boucher pétant la forme au Centre Bionest. C'est un retour aux sources pour celle qui s'adapte bien à son nouvel environnement au sein de l'organisation des Cataractes. Et ce n'est pas le boulot qui va manquer jusqu'à la Coupe Mémorial 2012 pour

celle qui en a appris beaucoup au septième étage du Centre Bell aux côtés des Donald Beauchamp et compagnie!

Justin Biron (Golf senior Mauricie et anciennement du *Nouvelliste*) et sa conjointe Denise monteront sur la plus haute marche du podium vendredi puisqu'ils célébreront leur 50<sup>e</sup> anniversaire de mariage. Ils sont les parents de trois enfants, Pierre, Nathalie et Stéphane.

François Roy fait remarquer que le Britannique Dan Wheldon est le quatrième pilote ayant couru au Grand Prix de Trois-Rivières à mourir en piste. Les autres étant le Québécois Gilles Villeneuve, le Canadien Greg Moore et l'Américain Gordon Smiley.

Grande première au Centre sportif Alphonse-Desjardins! En effet, la première Coupe du Québec de taekwondo WTF se déroulera en fin de semaine au CSAD avec la participation de quelque 450 athlètes. Tommy Boisvert, du club Performance en taekwondo olympique, est un chef de mission. Parmi les athlètes locaux à surveiller, il y aura les sœurs Viviane et Sandrine Tranquille ainsi que Christopher Boisvert, un produit du programme Sport-études des Estacades.

Le diminutif François Aubry forme un trio avec Samuel Landry et Pier-Olivier GrandMaison chez les Estacades midget AAA qui, au fil de la saison, pourrait causer des problèmes à l'adversaire... L'ailier Simon Fortier en est un autre qui se défend bien, tout comme le tandem Gabriel Forcier et Alex Bureau devant le filet...

Bruno Pier Courchesne a paraphé une entente avec le Titan de Princeville dans la LHJAAAQ. L'étudiant en médecine participe également aux entraînements des Patriotes de l'UQTR.

## Dix-neuf anciens de la LHJMQ chez les Patriotes

Cette saison, 19 anciens de la LHJMQ enfilent le maillot de la machine des Patriotes de l'UQTR. C'est assurément une belle avenue pour un athlète qui veut allier hockey et études.

Il s'agit de Tommy Tremblay (Gatineau), Emmanuel Boudreault (Victoriaville), Jeff Desjardins (Rouyn-Noranda), Pierre-Luc Lessard, Félix Petit et Maxime Gravel (Baie-Comeau), Maxime Lévesque (Rocket I.-P.-É), Billy Lacasse (Chicoutimi), Jonathan Parisien et Charles Bety (Halifax), Félix Lefrançois (Rimouski)...de même que Maxime Robichaud (Victoriaville), Jean-Laurence Beauchemin (Montréal), Pierre-Alexandre Joncas (Rimouski), Guillaume Nadeau et Alexandre Demers (Drummondville).

Ajoutez à cette liste impres-



Alexandre Demers

sionnante les noms de Jean-Sébastien Breton (Val-d'Or), Olivier Donovan (Drummondville) et Olivier Ouellet (Shawinigan) qui ont, eux aussi, joué dans le circuit Courteau au cours de leur carrière dans les rangs juniors...

## BON ANNIVERSAIRE!

Hier, Benoît Girard, hockey senior Saint-Léonard, a soufflé une bougie de plus.

**AUJOURD'HUI :** Pierre Genest, la référence du sport au Cap; Rosaire Durand, club Godefroy; Claude Huard, TVA Trois-Rivières; André Chaput, dekhockey Trois-Rivières; Marc-André Lanciault, hockey senior Nicolet; Florence Périgny, future championne, power skating Julie-Robitaille; Jacques Grandmaison, amateur de golf; et Sylvain Greffard, ACCQ.

**DEMAIN :** Ghyslain Michaud, club Gentilly; Bruno Huard, as golfeur trifluvien; René-Paul Picotte, club Ki-8-Eb; Louise Coulombe, club Métabéroutin; Jean-Guy Plourde, club Vieilles Forges; Alain Savard, club Godefroy; Luc Pruneau, ACCQ; André Flageole, club Grand-Mère; Denis Fortin, ski Vallée du Parc; et André Drouin, curleur émérite.

**VENDREDI :** Réjean Dubord, club Milpat Mauricie et hockey des retraités TR; Jean Brunet, club Du Moulin; Gérard Milette, club Mémorial; Louis-Philippe Sévigny, hockey senior; Louise Milot et Madeleine St-Onge, club Métabéroutin; Francis Laprise, de Saint-Maurice; Normand Rutherford, hockey adulte Nicolet; et Gaétan Turner, Association du hockey mineur de Trois-Rivières.

## SÉRIE MONDIALE

## Guerre de cogneurs en vue

David Courchesne

Collaboration spéciale

**Montréal** — Après un marathon de 162 matchs en saison régulière et deux sprints éliminatoires couronnés de succès, les équipes les plus méritantes du baseball majeur sont prêtes pour la bataille finale.

Dans le coin rouge: les Cardinals de St. Louis, champions de la Ligue nationale et 10 fois vainqueurs de la Série mondiale. Leur dernière conquête du précieux trophée? En 2006.

Dans le coin bleu: les Rangers du Texas, lauréats dans la Ligue américaine pour la deuxième année consécutive. Leur seule présence en Série mondiale s'est soldée par un échec.

Les hostilités commencent ce soir au Busch Stadium avec une confrontation entre le droitier Chris Carpenter, des Cardinals (2-0, 3,71), et le gaucher C.J. Wilson, des Rangers (0-2, 8,04).

Les Cardinals profitent de l'avantage du terrain en vertu de la victoire des représentants de la Ligue nationale 5-1 contre ceux de la Ligue américaine lors du match annuel des Étoiles, le 12 juillet, en Arizona. Wilson y avait justement subi la défaite... un mauvais présage?

Les Rangers voudront venger le revers encaissé contre les Giants de San Francisco l'automne dernier, mais pour atteindre leur ambitieux objectif, les hommes de Ron Washington devront rivaliser d'adresse avec l'équipe de l'heure dans le baseball majeur.

Depuis le 25 août, quand ils accusaient un retard de 10,5 matchs sur les Braves d'Atlanta dans la course aux «meilleurs deuxièmes», les Cardinals ont gagné 30 de leurs 43 rencontres (,698), éliminant au passage les Phillies de Philadelphie et les Brewers de



PHOTO: ASSOCIATED PRESS

Les préposés au terrain des Cards ont apporté la dernière touche aux préparatifs de la Série mondiale hier à St. Louis. Les Rangers du Texas et les Cards sautent sur le terrain ce soir pour le premier match.

Milwaukee.

Qui l'eût cru?

De leur côté, les Rangers ont savouré le championnat de la division Ouest, puis disposé successivement des Rays de Tampa Bay et des Tigers de Detroit pour atteindre la Série mondiale.

Les deux formations misent sur de l'artillerie lourde en attaque Albert Pujols, Lance Berkman et Matt Holliday peuvent commettre des dommages irréparables dans le camp des Cardinals.

Entouré de frappeurs aussi dangereux et expérimentés, David Freese (,545, trois doubles, trois circuits, sept points marqués et neuf points produits), nommé le joueur par excellence de la série de championnat de la Ligue nationale, n'aurait jamais imaginé la possibilité de recevoir un tel honneur. «Aucune chance. Pas avec ces gars-là dans notre alignement!»

Les Rangers possèdent cependant toutes les munitions nécessaires pour rivaliser coup pour coup avec les gros canons des Cardinals et probablement

davantage.

Le gaucher Marc Rzepczynski, échangé des Blue Jays de Toronto aux Cardinals le 27 juillet, connaît le refrain. «J'ai affronté les Rangers dans la Ligue américaine et croyez-moi, du premier au dernier frappeur, ils peuvent expédier la balle hors des limites du terrain.»

Parmi ces terreurs, Nelson Cruz cogne tout ce qui bouge par les temps qui courent, auteur d'une moyenne de ,364 accompagnée de six longues balles et 13 points produits dans la série de championnat de la Ligue américaine. Comme Freese, on l'a récompensé d'un trophée.

D'où l'importance des lanceurs. Et si les partants des deux équipes ont parfois connu des ennuis depuis le début des séries éliminatoires, ils peuvent remercier leurs collègues de l'enclos.

Les releveurs des Cardinals ont occupé le monticule pendant plus de manches que les partants (28,2 contre 24,1) dans la série de championnat de la Ligue nationale, avec comme résultat une moyenne de

points mérités collective de 1,88 contre 7,06 pour la rotation.

Les 28 changements de lanceurs plus souvent qu'autrement opportuns commandés par le gérant Tony La Russa contre les Brewers de Milwaukee constituent d'ailleurs un nouveau record.

Même constat chez les Rangers. Pendant que les lanceurs partants livraient des performances en dents de scie (6,59) contre les Tigers de Detroit, les releveurs sauvaient la mise: une minuscule moyenne de 1,31 comme groupe, assortie de 25 retraits sur des prises en 27,1 manches de travail.

La question: La Russa et Washington peuvent-ils réellement avoir la main aussi heureuse avec leur personnel de releveurs en Série mondiale? Certes, un coup de pouce supplémentaire des partants faciliterait les choses.

Dernier détail: Nolan Ryan, propriétaire principal, président, chef de la direction des Rangers et légende du baseball, prévoit une victoire de ses poulains en six parties...•

**Prédiction: Rangers en 7**

## Nos experts favorisent les Rangers

Serge L'Heureux

serge.lheureux@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Vaincus en cinq matchs par les Giants de New York lors de la Série mondiale de 2010, les Rangers du Texas devraient s'imposer cette année contre les Cards de St. Louis, si on en croit les experts de la région consultés par *Le Nouvelliste*.

«C'est l'année des Rangers, croit l'entraîneur Philip Tomlinson. Ils ont perdu l'an dernier, mais l'expérience va leur servir. Leur offensive est en avance par rapport à celle des Cards, et j'aime beaucoup leur rotation de lanceurs.»

Selon lui, le parcours des Cards devrait s'arrêter en six matchs. «Ils sont passés en finale avec la débandade des Braves, mais là, leur chance va s'arrêter en Série mondiale», ajoute-t-il.

Un autre entraîneur, celui des Aigles, Rémi Doucet, accorde l'avantage aux Rangers. «Ils sont en mission, estime-t-il. L'expérience d'une deuxième année va faire la différence.»

Sur le terrain, Doucet trouve que les Rangers misent sur un bon personnel de lanceurs. «J'aime aussi leur agressivité sur les buts; ça va être payant. Ils sont sur une bonne

séquence.»

Par contre, il n'est pas surpris de retrouver les Cards en Série mondiale. «Ils ont eu une fin de saison incroyable, et un dernier mois phénoménal. C'était une des meilleures équipes des majeures dans le dernier mois.»

Même s'il favorise les Rangers lui aussi, le voltigeur Antoine Désilets, qui vient de terminer sa carrière junior avec les Aigles, se dit surpris de retrouver ces deux équipes en Série mondiale. «Je pensais que les Yankees, avec tous leurs bons joueurs, et les Phillies avec leurs lanceurs, iraient plus loin, avoue-t-il. J'ai été très surpris que les Phillies perdent.»

Ceci dit, il aime bien la prestance des Rangers depuis le début des séries. «L'expérience qu'ils ont acquise l'an dernier va les aider, rendu là, ajoute-t-il. Mais c'est long, une série quatre de sept. Tout peut arriver avec ces deux équipes-là.»

L'ancien entraîneur des Aigles, Jean-François Picard, s'attendait lui aussi à voir les Yankees faire un bout de chemin en séries. «J'avais bon espoir de les voir passer à travers, mais maintenant qu'ils sont partis, les deux clubs qui sont en Série mondiale y ont leur place.»

Son choix se porte également sur les Rangers. «C'est une question de profondeur sur la butte, analyse-t-il. Il n'y a pas vraiment de faiblesse dans leur alignement.»

Les Yankees étaient aussi l'équipe que favorisait René Vertefeuille, l'entraîneur des champions de la LBRM, les Tigres de Maskinongé. Il favorise maintenant les Rangers pour des raisons sentimentales. «L'uniforme des Tigres est calqué sur celui des Rangers. C'est la seule raison!», avoue-t-il.

On pourrait donc parler d'une belle unanimité en faveur des Rangers... si ce n'était de Mathieu Hamelin. Insensible aux arguments des autres hommes de baseball de la région, le directeur général des Aigles et du Vertdure favorise les Cardinals à cause de... Tony La Russa! «Je pense que le coaching va faire la différence, estime-t-il. J'étais tout petit (!) et ce gars-là gagnait déjà des matchs en Série mondiale. C'est un vieux renard.» Comme d'autres, Hamelin se disait surpris de voir les Yankees éliminés si tôt, sans parler des Red Sox qui, eux, n'ont même pas fait les séries. Ce qui nous laisse les Cards. «Ces gars-là sont dûs, même s'ils sont un peu sous-estimés.»

Un peu...•

## Les Patriotes à Concordia

**Trois-Rivières (RM)** — Jacques Laporte, l'entraîneur-chef des Patriotes, n'aime pas toujours ces matchs à Concordia, face aux Stingers. Un endroit où la formation trifluvienne trouve régulièrement le moyen de laisser des points de classement. Et après cinq matchs (trois gains et deux revers), les Patriotes n'ont pas vraiment les moyens de laisser des points en cours de route.

D'autant que le match suivant sera joué à McGill, vendredi soir.

Mais avant tout, les Trifluviens tenteront de se concentrer sur leurs adversaires de ce soir, les Stingers, qu'ils ont difficilement vaincus 3-2 la semaine dernière au Colisée.

Ces deux prochaines rencontres sont d'autant plus importantes que les Stingers soufflent dans le cou des Patriotes, alors que les Redmen n'ont pas perdu en quatre matchs jusqu'ici. Non seulement les joueurs de Jacques Laporte ne peuvent se permettre de voir les Stingers les doubler au quatrième rang du classement de leur conférence, ils doivent aussi faire en sorte que McGill ne prenne pas une avance trop grande en ce début de saison.

Le calendrier au hockey universitaire est vraiment court avec ses 28 parties de saison régulière, et il ne faut pas que les Trifluviens laissent échapper trop de victoires.

## Classement canadien

Le début de saison moyen des Patriotes a aussi fait en sorte de les exclure du premier top 10 au classement canadien universitaire, alors qu'on y retrouve des équipes qu'on n'avait pas l'habitude de voir là.

Ce classement se lit donc dans cet ordre: l'Université du Nouveau-Brunswick, McGill, Manitoba, Acadia, Saskatchewan, Western, St. Francis Xavier, Alberta, Nipissing et Waterloo. Les Patriotes y accéderont-ils bientôt?•

## LCF Cox à l'honneur

**Montréal (PC)** — Le second Chip Cox, qui a joué un rôle de premier plan dans la victoire des Alouettes de Montréal dimanche, a logiquement été nommé le joueur défensif de la dernière semaine dans la LCF.

Cox a préservé la victoire de 27-25 des Alouettes aux dépens des Tiger-Cats de Hamilton quand il a rabattu une passe dans la zone des buts sur une tentative de transformation de deux points dans les dernières secondes du match.

Il a également réussi une interception au quatrième quart qu'il a retournée sur une distance de 43 verges. Il a terminé la rencontre avec sept plaqués, dont un sac du quart.

Le demi Cory Boyd des Argonauts de Toronto a pour sa part mérité le titre de joueur offensif.•

# Comme un poisson dans l'eau

Kirill Kabanov a participé à son premier entraînement hier matin



**LOUIS-SIMON GAUTHIER**  
louis-simon.gauthier@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Les jeunes hockeyeurs russes qui décident de passer à l'Ouest traînent souvent avec eux l'image du joueur énigmatique, réservé et peu loquace. Une première rencontre avec Kirill Kabanov permet toutefois d'effacer tous ces clichés du revers de la main!

La nouvelle acquisition des Cataractes venait à peine de mettre les pieds au Centre Bionest hier, lors de l'entraînement matinal, qu'elle faisait déjà sentir sa présence tant sur la patinoire qu'à l'intérieur du vestiaire.

«Vous savez, j'ai vieilli mentalement cette année et j'ai appris à agir en professionnel, mentionne d'entrée de jeu le coloré attaquant. J'ai vécu une belle expérience au camp des Islanders et, maintenant, je ne souhaite qu'une chose, c'est de gagner la Coupe Memorial avec les Cataractes, ici à Shawinigan.»

Kabanov tient surtout à terminer son stage junior en beauté, lui qui, à moins d'une catastrophe, évoluera chez les professionnels l'an prochain. «J'ai pris 20 livres cet été, je pense avoir démontré mon sérieux. Est-ce que je pourrais jouer dans la LNH présentement? Je l'ignore, mais je vais faire tout en mon possible pour être là l'an prochain. Pour l'instant, je suis ici et j'adore l'ambiance. Tout le monde est sympathique.»

«J'aime son attitude», répond l'entraîneur-chef Éric Veilleux lorsque questionné sur la personnalité flamboyante de son protégé. «Il est très à l'aise et n'a pas la langue dans sa poche, mais c'est correct,



Kirill Kabanov a livré ses premiers coups de patin dans l'organisation des Cataractes, hier lors de l'entraînement matinal. L'entraîneur Éric Veilleux préfère toutefois attendre avant de révéler avec qui le Russe évoluera vendredi face aux Tigres.

PHOTO: SYLVAIN MAYER

on en avait pas des gars de même. Je lui ai expliqué notre système de jeu et ce qu'on recherchait. On a jassé une heure ensemble lundi et ce fut très concluant.»

Sur la surface glacée, Kabanov a également impressionné le groupe d'entraîneurs. Bien qu'il soit difficile d'évaluer son travail après une seule pratique, Veilleux voyait

déjà beaucoup de positif. «Il a des mains! C'est tout un passeur et ce matin (hier), ça ne paraissait pas que sa dernière pratique remontait à plusieurs jours. On va lui trouver une place sur l'avantage numérique, mais il devra aussi nous aider à cinq contre cinq parce que notre rendement à ce chapitre fait pitié depuis quelques matchs.»

Il reste maintenant à savoir avec qui le Russe s'alignera vendredi contre les Tigres de Victoriaville. Michael Chaput et Pierre-Olivier Morin, deux anciens MAINEIacs, ont déjà campé ce rôle à Lewiston l'an dernier, mais ils n'ont jamais constitué un trio en soi. «Parce que les deux (Chaput et Morin) jouaient au centre, explique Veilleux. Je n'ai pas encore choisi mes trios. On a des lignes assez stables depuis trois semaines, sauf qu'on ne réussit pas à marquer... Alors oui, il devrait y avoir des changements importants.»

## Un bel accueil

Ayant connu un certain succès aux côtés de Chaput et Morin le week-end dernier en Abitibi, Peter Sakaris pourrait être l'un des joueurs utilisés avec Kabanov en fin de semaine. «Je ne sais pas, la décision reviendra au coach. Chose certaine, Kirill est excellent en possession de rondelle et il a une belle vision globale. Ça semble être un bon joueur d'équipe et on est tous très excités de le voir à l'oeuvre.»

La recrue de 16 ans Bronson Beaton accueille, de son côté, un partenaire de pension. «Il m'a donné quelques conseils pour améliorer mes tirs, il est très bon avec moi. C'est également un gars assez drôle, je pense qu'il va bien se fondre dans l'équipe.»

## Carnet de notes

Alex Dubeau, Michael Chaput et Pierre-Olivier Morin ont tous raté la séance d'entraînement d'hier matin... Éric Veilleux souhaitait donner un congé à son jeune gardien, qui a vu beaucoup d'action depuis quelques semaines, tandis que Chaput et Morin étaient absents par mesure préventive. «Des petites blessures, mais vraiment rien de sérieux, assure l'entraîneur. Ils patineront avec nous demain (aujourd'hui) ou jeudi.»

## TOUR DE FRANCE 2012

# Les coureurs feront face à de nouveaux défis

**Paris (AP)** — Les compétiteurs du Tour de France 2012 auront à composer avec de nouvelles ascensions et de plus longs contre-la-montre individuel, ce qui donnera lieu à une course très ouverte et qui offrira à plusieurs aspirants l'occasion de défier le champion en titre Cadel Evans et le triple vainqueur de l'épreuve Alberto Contador.

Lors de la présentation du parcours 2012, le directeur du Tour, Christian Prudhomme, a révélé que «plus de favoris peuvent potentiellement aspirer» à revêtir le maillot au fil des 3479 kilomètres du tracé.

La 99<sup>e</sup> édition du Tour, qui se mettra en branle le 30 juin à Liège, en Belgique, offrira presque 100 kilomètres de contre-la-montre individuel et 25 ascensions difficiles en montagne. Pour la première fois, la très redoutable montée de la Planche des Belles Filles, dans l'est de la France, figure au programme de la septième étape. «Le parcours est fait pour qu'un

plus grand nombre de coureurs se disent qu'ils ont leurs chances», a expliqué Prudhomme aux journalistes avant d'accueillir des centaines de coureurs, membres des équipes, parraineurs et amateurs au Centre des congrès de Paris.

«Alors un gars qui est bon dans les contre-la-montre peut dire, 'Ah, je pourrais avoir une chance', et d'autres diront, 'Comme il y a moins d'arrivées au sommet, je dois attaquer de plus loin', a-t-il poursuivi. Et il y a justement le tracé pour permettre des attaques de plus loin.»

Le Tour de cette année a été l'un des plus excitants des dernières années, le maillot jaune étant à l'enjeu jusqu'à l'avant-dernière étape. Prudhomme a soutenu que les organisateurs ne pouvaient se reposer sur leurs lauriers et devaient continuer d'innover. «Il n'y a rien de pire que de vieilles routines. Et les équipes s'adaptent à une vitesse incroyable. Nous devons essayer d'apporter de nouvelles choses à chaque

fois», a-t-il dit.

En conséquence, les organisateurs du Tour ont décidé de mettre en valeur les massifs intermédiaires, avec une arrivée inédite, dans la station de la Planche des Belles Filles, un enchaînement de difficultés dans le Jura suisse pour rejoindre Porrentruy, puis le Grand Colombier, un col hors catégorie, avant d'attaquer l'étape-reine des Alpes (Madeleine, Croix-de-Fer par le Glandon, Mollard et la Toussuire). «Nous traversons les Alpes avec une étape très difficile entre Albertville et La Toussuire (cols de la Madeleine, de la Croix de Fer, du Mollard et de la Toussuire) en 140 km, puis les Pyrénées avec deux étapes marquantes. Mais les coureurs vont découvrir des massifs intermédiaires et des cols qui risquent de devenir des classiques», a commenté Prudhomme.

Un groupe de coureurs vedettes occupaient la première rangée lors de la présentation faite dans un hôtel chic de Paris: Evans, le

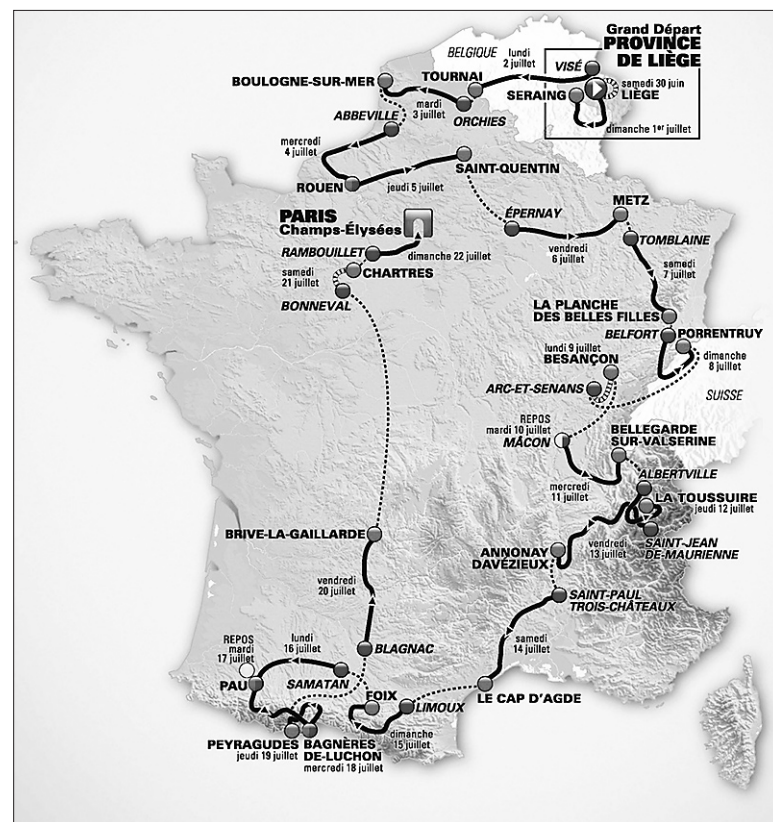


PHOTO: ASSOCIATED PRESS

Le tracé du Tour de France 2012 a été dévoilé hier à Paris. Le passage dans les Alpes s'annonce particulièrement éprouvant.

nouveau champion du monde Mark Cavendish, les frères Andy et Frank Schleck — qui ont terminé respectivement deuxième et troisième derrière Evans cette

année — le Belge Philippe Gilbert, détenteur du premier rang au classement mondial. Gilbert se joindra à l'équipe d'Evans (BMC Racing) l'année prochaine. •

## SPORTS

## Miller se dresse devant le Canadien

Le pire début de saison en 12 ans pour le Tricolore

Robert Laflamme

La Presse Canadienne

**Montréal** — Le Canadien s'est buté à un gardien au sommet de son art, hier, et il a subi une troisième défaite d'affilée devant ses partisans pour la première fois depuis 1938, en ouverture de saison.

Ryan Miller a repoussé 40 lancers, et les Sabres de Buffalo ont réalisé un vol qualifié de deux points au Centre Bell, en signant une courte victoire de 3-1.

«On ne veut rien changer à une performance du genre, a commenté l'entraîneur du Canadien, Jacques Martin. Leur gardien a fait la différence. Nous avons eu le meilleur 18-7 dans les chances de marquer.

«Si nous jouons de cette façon, nous allons remporter notre part de matchs, a-t-il affirmé plus tard. Samedi, nous avons connu une excellente troisième période et, avec ce soir, ça fait quatre bonnes périodes de suite que nous avons jouées. Nous devons poursuivre

dans cette voie.»

Le Tricolore (1-3-1) connaît donc son pire début de saison en 12 ans, avec un seul gain à sa fiche après cinq matchs.

Pour les intéressés, en 1999-2000, l'équipe a raté les séries éliminatoires.

Jordan Leopold et Thomas Vanek ont déjoué Carey Price, auteur de 20 arrêts. Le défenseur Christian Ehrhoff a complété dans un filet abandonné du côté des Sabres (4-1).

Raphael Diaz, son premier dans la LNH, a été le seul qui a trouvé une faille dans la muraille de Miller, qui a repoussé 40 tirs.

Les troupiers de l'entraîneur Martin ont fourni une solide prestation, et ils auraient mérité un meilleur sort. Mais Miller a été trop fort.

## Où étaient les Sabres?

Sous l'impulsion du trio de David Desharnais, le Canadien a amorcé la soirée du bon pied.

Desharnais, Max Pacioretty et



PHOTO: LA PRESSE

Raphael Diaz a été le seul joueur du Canadien capable de déjouer Ryan Miller.

Andrei Kostitsyn ont été menaçants à chacune de leurs présences, et le CH a eu l'initiative 14-3 dans les tirs, en première. Mais là où ça compte, c'était l'impasse 0-0.

On se serait attendu à plus de rapidité et de vivacité des Sabres. Heureusement pour eux, Miller veillait au grain.

À l'ouverture du deuxième tiers, on aurait cru à un regain d'énergie des Sabres. Mais le CH a continué d'attaquer, et le flair de Diaz lui a permis de prendre les devants. Le

défenseur suisse a quitté sa position, et Pacioretty l'a reperé toute voile dehors en entrée de zone, avant qu'il ne se moque de Miller.

Plekanec a plus tard raté une occasion unique en supériorité numérique, étant incapable de soulever la rondelle au-dessus de Miller, étendu dans son espace.

Un jeu qui est venu hanter le Tricolore puisque les Sabres ont créé l'égalité à 12:11. Le défenseur Leopold a déjoué Price à courte distance, sur le retour de tir de Drew Stafford.

Les Sabres ont repris du poil de la bête, c'était prévisible.

Ils ont fait payer chèrement au défenseur Josh Gorges son dégageement illégal vers la toute fin.

Vanek a fait mouche dans le haut du filet avec trois secondes à écouler, à la suite d'une mise en jeu à la gauche de Price.

En troisième, Miller a fermé la porte à double tour, en bloquant 11 lancers. Le gardien a été le meilleur élément de son équipe au cours des deux jeux de puissance du CH. •

## SOMMAIRE

3 | 1

## PREMIÈRE PÉRIODE

Aucun but.

## PÉNALTÉS

Plekanec Mon 7:01, Gragnani Buf 12:03, Roy Buf 18:07.

## DEUXIÈME PÉRIODE

1. Montréal, Diaz 1 (Pacioretty, Kostitsyn) 2:08

2. Buffalo, Leopold 1 (Stafford, Roy) 12:11

3. Buffalo, Vanek 4 (Gragnani, Pominville) 19:57

## PÉNALTÉS

Ennis Buf 5:04, McCormick Buf (majeure), Moen Mon (majeure) 9:20.

## TROISIÈME PÉRIODE

4. Buffalo, Ehrhoff 1 (Roy) 19:31 (fd)

## PÉNALTÉS

Vanek Buf 1:30, Vanek Buf 9:07.

## TIRS AU BUT

Buffalo

Montréal

3

12

8

-

23

14

16

11

-

41

## GARDIENS

Buffalo: Miller

Montréal: Price

(G,3-1-0)

(P,1-3-1)

## AVANTAGES NUMÉRIQUES

Buffalo:

Montréal:

0-1

0-5

Arbitres: Don Vanmassenhoven, Dan O'Halloran.

Juges de lignes: Scott Cherrey, Brad Lazarowich.

Assistance: 21 273 (21 273)

## Les Sabres et Tyler Myers voulaient la même chose

Richard Labbé

La Presse

**Montréal** — On a tous été un brin surpris quand les Sabres de Buffalo, contre toute attente, ont gentiment offert un nouveau contrat de sept ans et 38,5 millions \$ à Tyler Myers en septembre. Après tout, le gros défenseur de 21 ans était encore bien loin du marché des joueurs autonomes, et il ne s'agissait certes pas d'un dossier pressant pour la direction des Sabres.

Mais le nouveau propriétaire du club, Terry Pegula, ne déteste pas les coups d'éclat. Et l'embauche à long terme de Myers, gagnant du trophée Calder en 2009-10, est venue rappeler à tout

le monde que le nouveau propriétaire veut gagner tout de suite.

Pas dans 10 ans. Tout de suite.

Le principal intéressé, lui, n'a pas été si surpris par ce nouveau contrat. Parce que c'est ce qu'il désirait... et aussi ce que ses patrons désiraient. «J'ai été surtout surpris par la vitesse des négociations, a expliqué le défenseur de 6'8" avant le match d'hier soir au Centre Bell. On a commencé les discussions, et une semaine plus tard environ, c'était déjà réglé. En partant, nous étions d'accord sur la durée du contrat. Le chiffre sept faisait pas mal l'affaire de tout le monde.»

Myers est le premier à le reconnaître: après une première saison du tonnerre, il a connu un début

de saison tout à fait ordinaire il y a un an. «J'ai été mauvais lors des 30 ou 40 premiers matchs... mais je me suis repris dans la seconde moitié de la saison. Je sentais cette pression après avoir obtenu le titre de Recrue de l'année, et la différence, c'est que par la suite, je ne pouvais plus surprendre personne. Tout le monde m'attendait au détour.»

À la suite de ce nouveau contrat de sept ans, on s'est mis à croire que les longs contrats aux jeunes défenseurs allaient pleuvoir un peu partout sur la planète LNH. Par ici en tout cas, on a commencé à s'imaginer PK Subban avec une entente du genre... «Je ne sais pas si ça va devenir la norme, et je ne sais pas ce qui va arriver avec

PK... Il a l'air de très bien se tirer d'affaires avec le Canadien. Mais je dirais que ces contrats de longue durée aux jeunes ressemblent au moins à une tendance, et pas seulement pour les défenseurs.»

Ce qui est certain, c'est que les Sabres, sous Terry Pegula, ne vont pas se contenter de rester en retrait pendant que les rivaux s'améliorent. En plus de s'offrir Myers sur sept saisons, les Sabres ont aussi profité de la saison morte pour s'offrir quelques gros noms, dont Robyn Regehr, Christian Ehrhoff et Ville Leino.

Non, les Sabres ne se comportent plus comme un club de petit marché. «Depuis que Terry Pegula est là, le message est assez clair, d'ajouter Tyler Myers. On



PHOTO: LA PRESSE

Tyler Myers

peut vraiment voir que la nouvelle direction veut gagner au plus vite. Nos patrons nous donnent les outils pour gagner, c'est certain.» •

**Ford**  
PRÊT POUR L'HIVER

# À NOUS DEUX MONSIEUR HIVER!

**FUSION SE 2011**  
AVEC BOÎTE AUTOMATIQUE

**AWD** TRACTION INTÉGRALE LIVRABLE    **HYBRID** VERSION HYBRIDE LIVRABLE    **TECHNOLOGIE BLUETOOTH** LIVRABLE

**6,0L/100 km sur route**  
**9,0L/100 km en ville<sup>±</sup>**

LA FORD **FUSION** EST LA BERLINE INTERMÉDIAIRE LA PLUS VENDUE AU CANADA<sup>2</sup>

ACHETEZ POUR SEULEMENT

**22 398 \$\***

INCLUANT ALLOCATION DE LIVRAISON DE **3 500 \$**

FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR L'AIR CLIMATISÉ INCLUS.

IL EST MAINTENANT FACILE D'ÊTRE PRÊT POUR L'HIVER.



**ENSEMBLE SÉCURITÉ D'HIVER**  
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES.  
VALEUR ALLANT JUSQU'À **1 800 \$†**

À L'ACHAT OU À LA LOCATION DE CERTAINS VÉHICULES 2011-2012

- PNEUS D'HIVER • JANTES D'HIVER
- SYSTÈME DE SURVEILLANCE DE LA PRESSION DES PNEUS

FINANCEMENT À L'ACHAT

TAUX AUSSI BAS QUE **0%** PAR ANNÉE\*\*

POUR CERTAINS VÉHICULES 2012 NEUFS SÉLECTIONNÉS

Meilleur choix sécurité  
INSURANCE INSTITUTE  
FOR HIGHWAY SAFETY



**FOCUS SE 2012**

LOUEZ POUR SEULEMENT **213 \$\*\*** PAR MOIS

TERME DE 36 MOIS AU TAUX DE FINANCEMENT DE 1,99%

ACOMPTE DE 1 995 \$. Frais de transport et taxe sur l'air climatisé inclus.

BOÎTE AUTOMATIQUE 6 VITESSES POWERSHIFT™ LIVRABLE    SYSTÈME MY FORD TOUCH LIVRABLE    TECHNOLOGIE BLUETOOTH LIVRABLE



**5,1L/100 km sur route**  
**6,9L/100 km en ville<sup>±</sup>**

Pour les détails sur les notations, voir votre concessionnaire.



**RECYCLEZ VOTRE VÉHICULE EST DE RETOUR. MAIS POUR UN TEMPS LIMITÉ.**

FORD VOUS PERMET DE RECYCLER VOTRE FUSION DATANT DE 2005 OU AVANT ET D'OBTENIR JUSQU'À

**3000 \$**

EN PRIMES SUR LES F-250 2011.

CETTE OFFRE S'AJOUTE AUX PRIMES ACTUELLEMENT OFFERTES À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE FORD ADMISSIBLE. LES PRIMES VERSÉES PAR FORD S'ÉCHELONNENT DE 500 \$ À 3 000 \$. TOUS LES DÉTAILS À FORD.CA.

**COSTCO**  
WHOLESALE

LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT **1 000 \$\***



DE RABAIS ADDITIONNEL SUR LA FUSION 2011. VISITEZ FORDCOSTCO.CA

2715203



7100, boul. Gene-H.-Kruger, **Trois-Rivières**  
819 370-3315 | [www.trfordlincoln.com](http://www.trfordlincoln.com)



640, boul. Saint-Laurent Est, **Louiseville**  
819 228-9448 | [www.maskiford.com](http://www.maskiford.com)



[facebook.com/trfordlincoln](http://facebook.com/trfordlincoln)